中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七、七二三四九二 營業部：七二九三零七 廣告部：七三零七零八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

對本港治安問題 港督將發表聲明

就本報特稿所提有關問題 分令有關機關提出資料及意見

本報特稿

港督將於日內就有關本港治安的問題，發表一項類似政策性的聲明，這是本報自經常可靠方面獲得的消息。

據消息來源透露：自從本報於本星期二起，以向港督公開提出的方式，一連三天用巨幅的篇幅刊登有關本港治安問題的特稿，經有關機構譯成英文呈交港督之後，港督對本報這一連串的報導，表示十分重視。

消息說：港督為了研究本報所報導的有關問題，連日來已分令若干機關的首長，提供有關本港治安問題的資料和解決問題的意見。因此，那些機關首長連日來都顯得非常忙碌，十分緊張。

港督即將發表有關本港治安問題的聲明，雖然現時未能獲悉內容，但據可靠消息來源透露：港督將向全港市民保証，政府不會漠視本港目前的治安情況，同時將會從多方面着手去攪好治安。

至於本報於前日上午十時三十分，透過港府新聞處提出的兩項問題。

（一）港督對工商日報在過去一連三日向他公開提出的治安問題及有關資料，有何反應？

（二）港府有關當局，對工商日報在過去一連三日所刊出之治安問題特稿的內容所述，有何評論？

截至本報截稿時止，仍未有答覆。但據港府新聞處發言人昨日對本報透露：對有關此等問題，港督正在考慮中。

據推測，港督可能於日內發表有關治安問題的聲明中，對此將一併提出公開答覆。

日外務省人士預言 本月二十九日 關閉駐華使館

【東京二十二日合衆國際社電】日本外務省人士於今日說：日本與中共建立外交關係後，將會立即關閉在台北的大使館。

他們預言大使館關閉的日期可能是九月二十九日，預料該日是日本發表宣佈在外交上承認北平政權的公報的日期。

【東京二十二日法新社電】日本「朝日新聞」今日引述政府領袖的話說，謂當日本與中共關係正常化後，日本將會封閉在台北的大使館。

但在封閉大使館之前，必有一段「緩衝時間」。日本政府領袖沒有表示這段時間將會是多久。而在本月廿九日中共和日本發表聯合公報時，實際上亦即表示日本終止它與中華民國的外交關係。

相信中共和日本發表聯合公報時會暗示這一點是原則問題。

當日本終止與中華民國的外交關係後，這一段被提及到的「緩衝時間」將會是用來重新調整日本與中華民國的關係。

【東京二十二日法新社電】日本首相田中角榮今晚在一項名為「日本人民對田中角榮訪問中共之行的希望」的電視節目中說：中共與日本關係的正常化，與美日安全條約並無衝突。

田中角榮在日本全國放送協會社的電視廣播中說：日本與中共關係正常化，並不意味日本將不需要美日安全條約。日本有理由要保持日美安全條約的存在，而該項條約並不會損害日本與中共的友誼。美日安全條約是保証日本，在自衛時，能遵守其和平憲法。

籌備奔平談判建交 日政府三巨頭 商擬基本立場

【東京二十二日法新社電】日本首相田中角榮、副首相三木武夫及外相大平正芳於今日討論日本於下週與中共談判有關雙方關係正常化時的基本立場。

田中角榮對三木武夫及大平正芳說：雙方關係正常化的時機，已告成熟，他同時表示他決心達成他與中共「總理」周恩來即將舉行的會議的目標。

在這次會議後，大平正芳會與三木武夫進行磋商。

消息靈通人士說：在上述會議中，大平正芳指出，雖然日本與中共都完全了解雙方關係正常化的需要，但雙方仍然有各種不同的難題，必須在關係正常化前予以解決。

大平正芳同時稱：所有雙方關係正常化計劃的主要部分的具體問題，將會在北平進行的談判過程中解決。

該等人士說：有關中華民國對中共與日本關係正常化所可能採取的態度一事，大平正芳稱：「這是完全不能預料的」。

【東京二十二日法新社電】日本自由民主黨的最高執行委員會今日同意讓田中角榮首相自行擬定他對日本與中共關係正常化時，是否應與中華民國斷絕外交關係的難題的個人解決辦法。

自民黨執行委員會在此間的自民黨總部舉行一次會議，聆聽自民黨副總裁椎名悅三郎就最近前往台北訪問的結果，以及剛剛訪問北平歸來的自民黨「中共與日本關係正常化理事會」主席小坂善太郎所提出的正式報告時，作出上述協議。

【東京二十二日中央社電】日本前外相福田赳夫領導的自民黨內最大的派系「八日會」昨晚在會議中重申，自民黨有關日、毛「關係正常化」一致意見的「但書」中，所說的繼續維持與中華民國的各項關係一節，包括與中華民國的外交關係在內。

福田派人士亦要求日本首相田中角榮與中共談判所謂「關係正常化」時，不可違背該黨八月八日所通過的此一決議。

【東京廿二日法新社電】日本首相田中角榮今天請求前外相福田赳夫，對其政府與中共建立正常外交關係的政策合作。

田中計劃下星期訪問北平，與中共領袖商談建立外交關係。

田中告訴福田說他的未來會談最感困難的，就是對台灣問題的處理。

福田表示，他希望田中首相以大多數人民的依歸，盡其最大努力去解決該項問題。

福田進一步說：不干涉別國內政及在東南亞保持合作，應清楚地在將來的日中（共）關係上得到保証。

福田在與田中首相會談之後告訴新聞記者說：田中首相似乎在日後的北平會談中，對解決台灣問題而傷透腦筋。

叙以邊境局勢空前緊張 美恐中東戰爭再度爆發

【特拉維二十二日法新社電】據此間報導說：叙利亞大批軍隊，正在以色列過境地帶集結。叙利亞并不接受一九六七年阿剌伯國家與以色列間的停火，最低限度，在理論上該國與以色列仍處於交戰狀態中。此間報導稱：叙利亞軍隊業已派出坦克、野戰炮及精銳部隊。

叙利亞總統阿沙德昨日在一項會議中演說時稱：「我們拒絕把我們變成警察，保護以色列邊境與安全。我們為收復被以色列所佔領的阿剌伯土地與巴勒斯坦人民所作出的鬥爭的堅決意志，是不可動搖的。」

【貝魯特二十二日法新社電】「大馬士革電台」今日向市民廣播指示，在以色列空襲時如何應付。該指示勸導市民，在空襲時應熄滅所有燈火，關閉電力及煤氣，同時走前往附近的防空所躲避。

據來自大馬士革的旅遊者說：叙利亞刻正處於自以、埃兩國在一九七零年休戰以來首見的戒備狀態中，而政府更把武器派發給廿餘萬由工人、學生及農人所組成的各民兵單位。

【特拉維二十二日合衆國際社電】「新訊報」於今日說：美國擔心阿剌伯游擊隊的突擊與以色列對叙利亞及黎巴嫩進行的報復性襲擊行動，可能會使局勢惡化，導致另一次中東戰爭」。

該報在一項來自華盛頓電訊中，引述接近白宮的美國消息人士的話說：美國認為以色列深入黎巴嫩南部突襲，是對游擊隊問題的過度反應。該電訊引述一位消息人士的話說：「美國已接納以色列對阿剌伯恐怖行動的反應原則，因為這項原則証明足以使阿剌伯軍隊對這些恐怖分子採取行動，但過度的反應——在最近的突襲中曾出現——可能是自取失敗。」

該報引述上述人士「對中東的政治局勢十分憂慮，並担心恐怖分子的攻擊與以色列的報復行動，可能很易惡化而招致一次全面性的戰爭」。

圖片說明：一個平民醫生最近為一名在峴港以南，廣義省山會市附近一個遮蔽處受到創傷的南越婦人治病，而該婦人的兒女在一旁等候。在該地區，越共軍隊在大砲火網掩護下，進行地面戰鬥，無數市民受傷。（美聯社無綫電傳真）

日相訪北平後 將派高級官員 向美簡報經過

【東京二十三日合衆國際社電】據今日報導：一名日本高級官員可能被派往華盛頓，向美國領袖簡略報導日本首相田中角榮前往中國大陸的訪問情形。

權威的金融報紙「日本經濟新聞」說：這名官員可能是外相大平正芳。日本外務省稱這項報導是「推測的」，但避免加以否認。

美國在尼克遜總統於本年二月前往北平訪問後，曾派遣負責遠東區事務的助理國務卿葛瑞恩，自上海直接前來東京。

田中角榮將於下星期一日前往北平進行為期六日的訪問，為日本與中共在中共竊據中國大陸二十三年後建立外交關係而鋪路。

雖然美國已放棄它二十多年來使日本孤立中共的政策，但它仍深切關心田中角榮與中共「總理」周恩來會談的結果。

美國現時仍承諾保衛台灣，避免為中共所征服。美國在日本的基地對台灣的防衛依然担任一個主要的角色。華盛頓希望即使日本與中共關係正常化後，仍可利用這些基地協防台灣。

俄擬與日討論和約 包括歸還領土問題

【東京二十二日美聯社電】在星期五日從莫斯科發出的日本報導說：蘇俄準備與日本討論一項和平條約，希望不用武力來解決兩國之間的糾紛。

該報導說：蘇共中央委員會書記波諾瑪揚夫在星期四日與日本國會各黨代表團團長富久田舉行會議時，發出上述的聲明。

該報導並說，蘇俄聲言它準備與日本討論一切問題，包括日本要求蘇俄歸還在第二次世界大戰後佔領的北部四個島嶼的問題在內。

【東京二十二日法新社電】日本首相田中角榮在致俄共領袖布里什涅夫的一封私人函件中說：日本希望與蘇俄、中共以及美國，建立緊密的關係。

該函由田中角榮以執政日本的自由民主黨總裁身份所寫的信件，已於星期四日由自民黨國會議員富久田，在莫斯科交給俄共中央委員會候補委員兼書記波諾瑪揚夫。

富久田目前正在莫斯科，他是以日本國會各黨派代表團團長的身份，訪問蘇俄。

田中角榮在該封函中說：日本誠懇的希望與蘇俄締結一項和約，並促請布里什涅夫解決日本北部的國土與兩國懸而未決的其他各項問題。

此是執政日本的政黨總裁，以私人名義致函俄共領袖的首次。

克姆林宮的外交政策制訂者之一的波諾瑪揚夫，對富久田說：蘇俄政府現已準備討論日本在與蘇俄締結一項和約而即將舉行的雙邊談判中所提出的任何問題。觀察家們以波諾瑪揚夫的上述談話，作為蘇俄政府準備在俄日雙方談判時討論日本北部領土的問題。

不理中共反對 議程委會促聯大 考慮孟加拉申請

【聯合國二十二日美聯社電】聯大會議議程委員會不理中共會投下另一次反對票的威脅，已於星期四日建議聯大，考慮孟加拉國加入聯合國的申請。

該委員在於聆聽一個非洲國家要求延期舉行對恐怖主義問題的辯討後，即告休會。

英政府計劃廢止 北愛特別拘禁令 另組委會設法對付恐怖活動

【倫敦二十二日路透社電】英國已宣佈計劃移止在北愛爾蘭的不經審訊而進行拘禁的措施。這種不經審訊而拘禁的措施，是北愛大多數天主教徒的恐怒的主要原因。

英政府擬暫時成立一個特別法庭，以考慮仍被拘禁的二百四十一人，應予繼續監禁或予以釋放。他們都是極端分子的涉嫌人物。

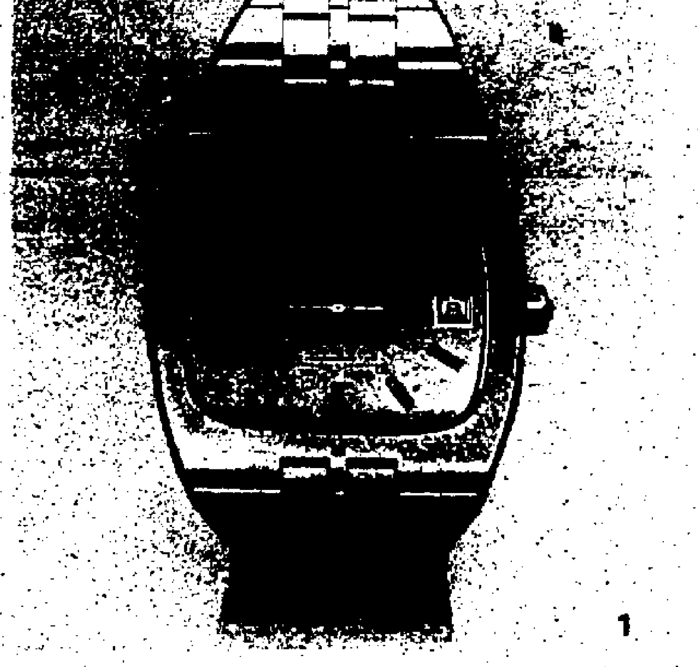
為獲得一項長期的解決辦法，一個由律師及平民所組成的委員會，行將成立，以向政府提供有關對付恐怖分子組織與那些參加恐怖活動的人的方法，而不需採取拘禁的行動來對付他們。

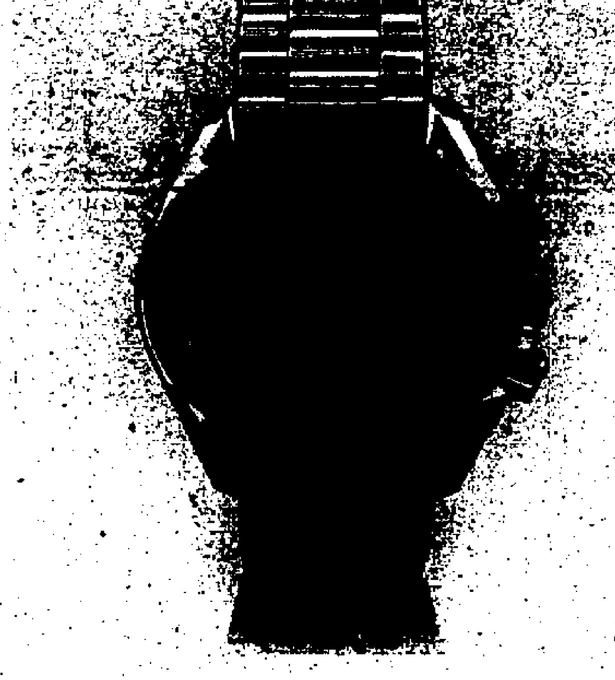
這些措施，是英國派駐在北愛的事務部長泛特在與各閣員會晤後，於昨夜宣佈的。

是項聲明，是在泛氏所提出的有關黨與黨間在星期一日在英國東北部達靈頓所舉行的一次討論北愛問題的會議前夜發表的。

北愛主要的天主教政治團體、社會民主工黨及工黨，在昨晨重申它們杯葛是次會議的意圖，因為特盧並未廢止拘禁令。

亞米茄
名表五款 享譽全球
有口皆碑



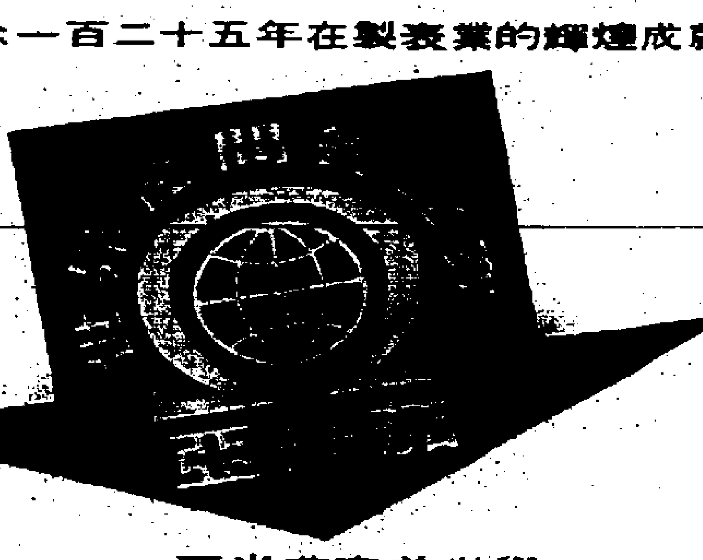


1 BA368.847 亞米茄星座天文台表，有官方証書，18K黃金表殼，轉換日曆，簡易迅速，高頻率表機，配與表殼連貫一體之表帶，港幣4,400元，不銹鋼款式亦備。2 ST145.022 亞米茄速霸型專業性表是唯一登陸月球之手表，不銹鋼表殼，配有可按停大三針，時與分統計盤，港幣750元。3 ST566.015 亞米茄女庄大能型表顏色分區表面，分秒清晰，自動日曆，不銹鋼表殼連帶，另備顏色皮帶，可隨意更換，港幣530元，金鋼底或黃金款式亦備。4 ST398.804 亞米茄f300電子天文台表，附官方証書，佔全瑞士電子天文台表總產量的百分之九十三，採用一種共鳴器，其效果遠比普通音叉（Lic Bulova Pat.E.S.A.）者為佳，轉換日曆，簡易迅速，不銹鋼表殼，港幣1,000元，黃金款式亦備。5 MD511.379 亞米茄「綠寶石」珍飾表之一，包金表殼，配新款寶石水晶玻璃，港幣650元，黃金款式亦備。

OMEGA

1 2 3 4 5

為紀念一百二十五年在製表業的輝煌成就



亞米茄空前壯舉
暢遊世界

參加亞米茄全球性問答比賽可獲巨獎，
另有名貴獎品超過一千份，歡迎參加

亞米茄世界性問答比賽，名貴巨獎達一千份，包括免費携伴遊覽世界任何地方及皇室珍飾專家設計之名貴亞米茄表。

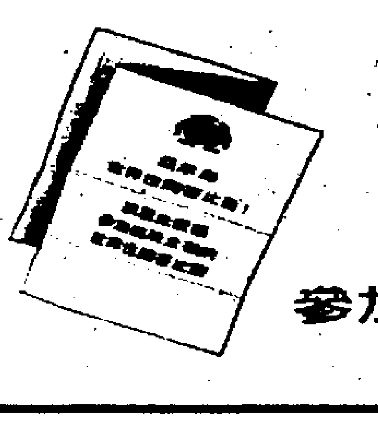
首獎：首獎得獎人可携伴免費遊覽世界任何地方，事實上，你可前往港幣七萬五千元所能到的任何地方，或折為現金獎得獎人可有權選擇一個慈善事業，由亞米茄以頭獎得獎人的名義，捐贈港幣十五萬元給予其指定之慈善機構，並將在瑞士蒙德利舉行頒贈儀式。

弍獎：亞米茄禮聘為英女皇伊利莎白二世設計珍飾的專家，安德路，葛達馬為弍獎得獎人特別設計一手表，葛氏之精心思考及巧奪天工之作品將襯托出幸運得獎者的不凡氣質。

叁獎四十八名：各得亞米茄星座天文台表一個，18K黃金表殼，自動款式，配平面水晶玻璃。女性得獎者，則可獲同樣性能之女庄星座天文台表。

其他優異獎九百五十個：各得亞米茄登月之速霸型表一個，表背並刻有「月球手表」之字樣，女性得獎者則可獲女庄大能型表一個，此是亞米茄最具革命性的手表之一。

比賽結果將由瑞士評判小組決定，各得獎者將於一九七三年三月十五日後獲郵寄通知。



請到就近亞米茄特約零售商索取 參加表格

O09 72-2

慶相逢酒樓
連開二百席
免費停車場
窩打老道八十六號 電話K三〇〇二六一（十綫）

刊登廣告
請電七三〇七〇八

法總統會晤基辛格後有此印象
巴黎和談秘密會議 業已突破某種階段

【巴黎二十一日路透社電】法國總統蓬皮度今日指出，美國與北越在他們的秘密會議中業已達上了一個階段，不只是討論原則，同時也討論了解決戰鬥的執行方法。

蓬氏是在上星期五日美國總統的特使基辛格與河內的共黨中央政治局委員黎德壽舉行磋商之後會見基氏的。

在他今天所舉行的新聞界招待會中，這位法國總統說：「對於中南半島事，法國有它自己的想法，並準備出而協助，如果有人請教的話。」

他降低了前此他的政府對南越組織，包括越共，目前的西貢政府與獨立分子在內的三角政府的支持。這一個建議是越共在北越全力支持之下，正式在越南和平會議上提出的。

蓬氏說：「對於這件事，我們沒有理由採取任何立場。」

他說：「在你談到這種事情的時候（指三角政府），你已經達上了一個技術上的階段中，所討論的不只限於原則，同時也討論了越南當局執行的肯定解決辦法。」

觀察家們認為蓬氏這句話是一個重要的表示，基辛格博士與黎德壽二人業已在他們的秘密談判中，達上了一個重要關頭。

阿游擬綁架以兒童 要脅釋放被拘囚犯 郵件炸彈陸續有發現

【耶路撒冷二十二日路透社電】消息靈通人士今日稱：歐洲情報組織已警告以色列政府稱，阿剌伯游擊隊，現正計劃綁架國外的以色列兒童作為人質，以要脅釋放拘於此間的游擊隊囚犯。

據該等人士稱：以色列同時接到警告說，游擊隊亦正在計劃襲擊以色列飛機及發動其他大規模的襲擊。

官方人士拒絕評論這些報導，但該等人士稱：以色列保安當局，早已安排防範措施。他們又說：武器已被偷運出以色列，此舉顯與以色列官方的地下戰士，準備對游擊隊與支持游擊隊的阿剌伯外交人士所發動的一次反恐怖戰爭計劃有關。

【倫敦二十二日美聯社電】消息靈通人士於星期日說：瘋狂的阿剌伯游擊隊組織——「黑色的九月」，可能已在倫敦設立了一支綁架及謀殺的突擊隊。

蘇格蘭場與以色列保安官員們說：在出現於星期一日的郵寄炸彈殺害以色列人士後，現時懷疑來自該「阿游」組織的一個由三至五人組成的突擊隊，可能試圖襲擊此間以色列大使館的一名高級職員。

以色列大使館對一項報導，謂該大使館於上週曾告知蘇格蘭場說：「黑色的九月」的三名成員已抵達倫敦，以圖進行活動的消息，拒絕加以評論。該大使館發言人要各查詢人士向處理政治案件的蘇格蘭場政治部詢問。

但蘇格蘭場的一名發言人說：「我們曾接獲一項謂『黑色的九月』的成員，已抵達此間的報告。我所能奉告的，是我們現正在查詢中。」他拒絕提供有關其他的任何詳情。

【布宜諾斯艾利斯二十二日合衆國際社電】聯邦警察說：以色列駐阿根廷大使館，曾在星期四日在接獲來自荷蘭的五個內面藏有爆炸物品的信。

警方稱：以色列大使[illegible]奈炸彈隊。他們在此間以南一個警察訓練場內，把其中四信引爆，而第五封信則保留進行分析。

北韓魔爪伸至中東 以武器供應阿游作恐怖活動

【華盛頓廿一日路透社電】更正其在較早發表北越已供應武器給阿剌伯游擊隊組織的聲明時，國務院說：北韓才是供應者。

國務院發言人布雷於評論河內電台支持阿剌伯黑九月運動消息時把這事弄錯。黑九月運動是在慕尼黑世運會殺害十一名以色列運動員的負責人。

布雷當時說：北越的立場與其對在南越使用恐怖手段的觀點是一致的。

他說：「北越人的立場亦符合我們對於他們曾最少直接協助中東一些組織進行恐怖活動的事之瞭解。」

在質詢之下，布雷說：這「種協助是可怕的干涉。」

但國務院於稍後之時撤消上述的聲明，向一位國務院官員解釋說：正確的消息是，北韓而不是北越，才是這種武器的來源。

法總統演說神情：法國總統蓬皮度本星期四日在法國總統府召開記者招待會時的神態。（美聯社無線電傳真）

傳英女王計劃在澳購買農場 英官方已否認

一位發言人說：「女王與菲臘親王並沒有打算在澳洲購買任何物業。」

【澳洲．墨爾砵二十二日電】「墨爾砵先驅報」於今日說：英女王伊利沙伯二世正考慮在澳洲，可能在新南威爾斯購買一座物業。該報東南亞事務專家約說：英女王的夫婿菲臘親王與駐於倫敦的澳洲高級專員登納爵士，曾就該計劃進行非正式的會談。上述建議是該座物業應由英女王伉儷購買，而不是由英國或澳洲政府買入。

瑪嘉烈公主新裝：瑪嘉烈公主在星期四日前往倫敦觀賞[illegible]一夜時裝表演時，穿上了一襲閃光的銀色晚禮服。此次時裝表演是由英國軍隊的「海陸空三軍眷屬聯會」所舉辦的慈善籌款活動，服裝是由拉查士時裝公司供給。（美聯社無線電傳真）

印尼共黨一名頭目 被軍事法庭判死刑

【耶加達廿二日中央社電】印尼非常軍事法庭前天判決印共頭目之一前印尼空軍上校蘇迪約諾死刑。

蘇迪約諾是在蘇卡諾時代擔任空軍人事管理科科長，他被控結夥陰謀發動政變，以推翻合法政府，並以武器進行顛覆活動等罪名。

在非常軍事法庭宣讀四小時之久的判決書中，指出蘇迪約諾從一九五四年到一九六六年他被捕的那年為止，一直與印共中央委員會委員瓦魯約有密切的關係，在向印尼空軍內部滲透共產黨理論，並在輔導空軍人員加入印共的努力中，蘇迪約諾一直被印共當作「首腦」。

蘇迪約諾於一九六六年被捕，這件案子，經過多年來的審查，求證，直到今年八月下旬，才由非常軍事法庭作最後的開庭，自八月廿二日以來，審訊蘇迪約諾的非常軍事法庭也傳召了許多證人出來作證，經過四個多星期的審理結束後，非常軍事法庭始於本月二十日判決蘇迪約諾死刑。

東西德交通條約 獲西德下院通過

【波昂二十二日路透社電】西德下議院今日通過一項與東德聯署的歷史性交通條約後，就立刻開始辯論一項由總理勃蘭特提出要求獲得信任的動議案。

此項交通條約是在本年五月簽訂的。在投票通過時，獲得一致的贊成，但有九名議員棄權。這是東西德國兩方首次達成的交通協議，用意是使東西德兩方的貨物及旅客能容易的通過到現時還是守衛森嚴的東德邊界。

通過此項條約後，外長舒爾提出要求立刻開始討論由勃蘭特提出要求獲得信任的動議案。

勃蘭特的計劃，是要在這動議案上獲得失敗，使大選能比原定時間提早一年舉行。因為在內閣不辭職的情形下，這是提早解散國會的唯一方法。

勃蘭特是被迫這樣做，因為執政黨與反對黨，平均分配國會的九十六個席位。

社論 越局的發展與法國的祖共

[illegible]

法國對「聯合政府」一事，表示支持，她並毫不隱諱的聲言，越共已要求法國政府，協助和談的加速成功。此外，河內和談副代表阮文偉，亦於本星期一拜會法國總理米斯麥，展開與阮氏平相同的游說。阮文偉事後透露，米氏對成立三方面的「聯合政府」建議，表示贊同。

越共此項新的活動，其企圖與方法，完全是襲取韓戰時共黨的舊伎倆。當北韓與中共部隊因聯軍的驍勇作戰而不支北竄時，危急的情勢與今日河內所遭遇的，大同小異而已。北韓與中共知情勢危殆，於是請求莫斯科出面，在聯合國內發動和談停火，最後始有一九五一年七月十日的開城停戰談判，經過了兩年餘的時間，卒於一九五三年七月廿七日在板門店簽訂了停戰協定，救了北韓覆亡的厄運。河內現時正陷於窮途末路，所有「假和平，真戰爭」的「法寶」已逐一被世人揭穿，計窮之餘，不得不祭起韓戰談和的「法寶」，希圖誘使美國入彀。

阮文紹總統深知河內的奸計，他在前天特地為此發表廣播，痛斥法國企圖再度「以賤價出賣越南」。阮氏此項譴責，尤為極合時宜之舉。法國與中南半島的關係最深，但那是一段越南人民永世不忘的血腥統治歷史。在南越軍民浴血抗戰時，法國一直以同情共黨侵略戰爭的態度出現，對美國的援越諸多誹謗。此時河內正陷於危亡關頭，它又想扮演「和平老人」，一方面公開支持「聯合政府」的荒謬要求，一方面擬居中游說，促成停戰，為垂危的越共續命。這樣的國家，究竟是代表共黨的利益，抑是代表自由人類的利益？世人的眼睛是雪亮的，絕對不會受其所愚。

我海軍强大艦隊 連日作戰備操練 顯示高度攔截殲敵威力

【台北廿二日法新社電】當中華民國國民慶祝中秋節的時候，中華民國海軍正忙於在台灣海峽巡邏。

海軍單位昨天進行一次被此間的一間報紙形容為「肌肉伸縮」的四小時軍事演習。

據「軍聞社」今天宣佈，該艦隊包括五艘對反潛艇戰鬥能力進行特別試驗的驅逐艦。

據報，中共擁有約五十艘潛艇。

海軍活動報告是在中華民國宣稱如果日本和中共建立外交關係及廢除一九五二年與中華民國簽訂的中日和約，將對日本宣佈恢復戰爭狀態時發表的。有些報觀，認為該項行動會導至中華民國截查使用台灣海峽的日本油輪。

【台北廿二日航訊】以五艘驅逐艦為主力編成的強大海軍巡弋艦隊，昨天在台海峽的一項非正式戰備操演中，充分顯示了我海軍機動應變，與攔截殲敵的高度能力。

這支由羅少將指揮的艦隊，是於前夜由南部基地出發，執行秋節巡弋任務。

昨天的海上戰備操演，於下午二時十分，在台灣海峽上舉行，共有「平面射擊」、「反快艇射擊」、「海空協同反潛」、「高技傳遞」、「化生放防護」和「戰術運動」等六項。

「平面射擊」首先揭開操演序幕，巡弋艦隊以輕巧美妙的海上運動轉向正面，列成壯觀的海上梯隊，隨即以旗艦為首，依次試射六千碼外的靶船；接着各艦的四十門各式主砲，同時發射，彈彈命中，精確無比。

巡弋艦隊在隨後的「反快艇射擊」，和「海空協同反潛」的項目中，也有精確的表現。

秋節巡弋艦隊的這項海上戰備操演，共歷時四小時零五分鐘完成，在結束前的「化生放防護」和「戰術運動」的操演中，我國海軍官兵也圓滿通過了考驗，極度地顯示出海軍官兵士氣與訓練、和艦艇裝備保養的優良成果。

巡弋艦隊指揮官羅少將強調說：今年海軍演練作戰的能力，已經邁進另一預期的高峯，對於任何艱鉅任務的圓滿執行，海軍都有高度因應的能力和信心！

這支強大的我國海軍秋節巡弋艦隊，在未來的幾天，仍將繼續巡弋台海海峽。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界，倫敦最後來電尾盤報六三點九零美元，比前市尾盤價跌一元三角半。

烏干達邊境戰亂影響 第二批被逐移民 下星期一抵倫敦

【倫敦廿一日路透社電】航空公司職員們今日說，第二架由烏干達載滿亞洲移民的飛機，預期於下週一抵達倫敦。

自週一開始恢復空運後，已有一九三名亞洲人，到達倫敦附近的史丹斯達機場。

預料本週再有數班航機飛來，另有數以千計亞洲移民到達，但稍後這些班機初時延期，而隨後因為沒有足夠乘客準備離開烏干達，故將這些班機取消。

由於在烏干達西南部爆發戰鬥，引起情況混亂的影響，使到移民辦理手續復雜，被認為使這被稱作英國的最大民航空運陷於停頓。

宣稱下班機預定將於下週一抵達史丹斯達機場的航空公司發言人警告稱，這局勢仍不穩定。

此間對於這些亞洲人的未來情況表示關心，他們在烏干達總統阿敏的非洲化計劃下，被命令於十一月八日離開烏干達。

原有數約五萬亞洲人，將由烏干達移入英國，但因有其他國家願意收容若干這些被驅逐者，故移入英國的人數已減少。

美衆院外滙委會主席表示 國際貨幣基金會 應准共黨國加入

【華盛頓二十一日美聯社電】美國衆議院國際外滙支付委員會主席雷斯說，國際貨幣基金會和世界銀行應准許蘇俄、中共和東歐國家加入。

他說，這些國家一如聯合國會員國一樣，有充分資格加入世界財務組織。

他在一個聲明中，並號召薛萊茲繼續任國際貨幣基金會主席，原本有消息謂，薛萊茲因缺乏美國支持，準備離職。

雷斯說，美國可能對改革國際貨幣基金制度，採重大步驟。下週該會在華盛頓開會。他說，美國應建議：

㈠准許金融當局，在私人市場售賣（並非購買）黃金。

㈡基金會同意由南非購買黃金，協議屆滿後不再續期。

㈢繼續分配特別提款權。

特別提款權即係紙黃金，目的在與黃金和美元並用，作為金融儲備。

[illegible]說，在改革的貨幣制度中，應將黃金作為主要儲備。」

他說：「[illegible]自由市場[illegible]低黃金價格，減少國際[illegible]兩種黃金價格，此舉對美國有利。」

由於受到最近發生的郵包炸彈事件影響，羅馬郵務人員已好像世界各大城市一樣，加強保安措施。上圖是警察護送着數包郵件從機場運往主要的郵局。下圖是郵務人員在郵局內嚴密檢查所有郵件的情形。（合衆社）

聞

先夫 葉素平 字篤初 痛於中華民國六十一年九月二十日下午九時病逝九龍法國醫院享壽七十五歲遺體於九月廿五日下午四時奉移九龍楓樹街九龍殯儀館治喪謹擇於六十一年九月廿六日即農曆壬子年八月十九日(星期二)下午一時正大殮隨即出殯安葬沙田哀此訃

未亡人 葉陳舜君 率男 世傑 泣告

治喪處：九龍殯儀館 九龍楓樹街

聞

先嚴 夏公秀峯 字遠嵐府君 痛於中華民國六十一年九月廿二日上午十一時三十分病逝伊利沙白醫院積閏享壽八十歲奉移九龍殯儀館治喪謹訂九月廿四日(星期日)上午十一時大殮十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

孤子 詢鑫 媳許美英 詢清 女 詢梅 詢婧 婿何耀球 孫 [illegible] 孫女 [illegible] 外孫女何[illegible] 泣告

治喪處：九龍殯儀館 [illegible]

工商日報 印花

工商日報「大家拍」版 參加表格

題目……

拍攝地點時間……

攝影者姓名……

地址……

身份証(學生証)號碼……

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最少不可[illegible]，最大不可超過十乘十二吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇為合，如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本報所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，[illegible]。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十二期：「街頭雜景」

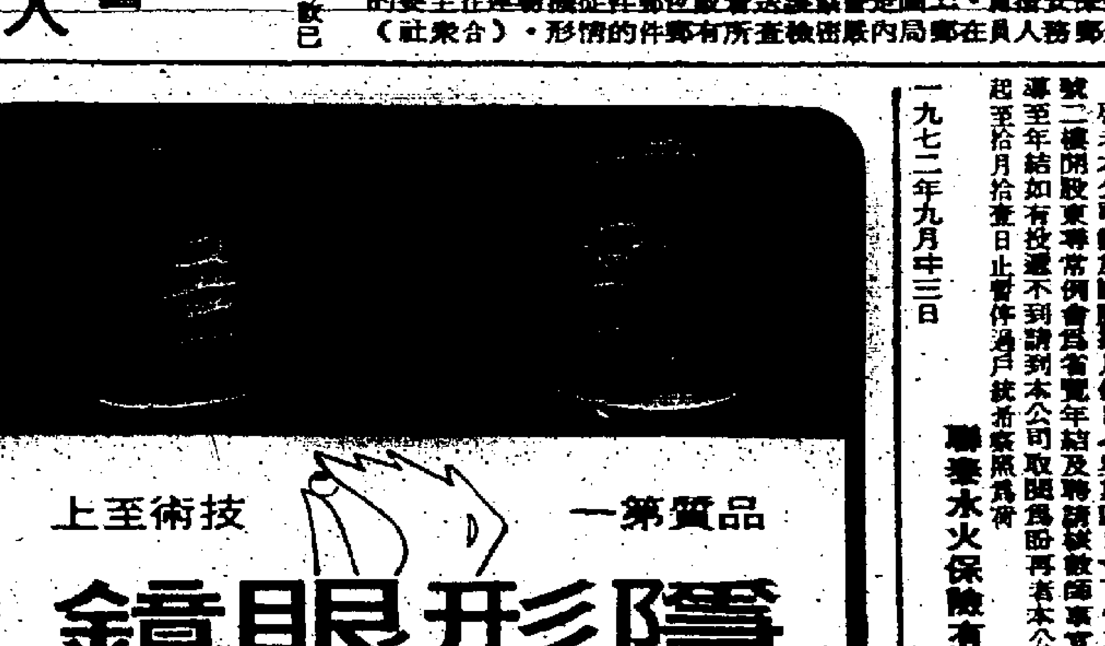
這目街頭，美的醜的現象甚多，讀者們不妨攝入鏡頭，寄來發表。

第十二期題目，由即日起開始收件至九月廿五日止截。

哥林比亞無線電學校

科目：無線電及電視工程全科 無線電工程實物函授科 電視工程實物函授科 [illegible]

校址：九龍深水埗保安道20至28號 [illegible]



隱形眼鏡

品質第一 技術至上

總店：香港大道中五十七號

支店：銅鑼灣（大丸對面）

支店：香港希爾頓酒店地下

支店：九龍加拿芬道六號

支店：尖沙咀海運大廈二樓

支店：九龍彌敦道六一〇號

聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於本年拾月伍日（星期四日）下午二時在德輔道中二七二號二樓開股東常年例會，為省覽年結及聘請核數師事宜，凡我股東敬請屆時指導。至年結如有投遞不到請到本公司取閱。為此再者本公司股票由九月廿七日起至拾月拾壹日止暫停過戶，統希察照為荷

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九七二年九月廿三日

基辛格俄京行最大成就 促成召開歐洲安全會議

保羅·史葛特(PAUL SCOTT) 專欄

美國總統之國家安全事務顧問基辛格博士與莫斯科的秘密會談，旨在打破美蘇之間在歐洲裁軍計劃上之僵局。去年五月尼克遜總統結束莫斯科之高峯會議回國向北大西洋公約組織及國會作出一個非常樂觀的報告，他認爲美蘇的裁軍協議十分符合整個歐洲安全會議的宗旨。

自莫斯科之高峯會議後，美國意蘇俄之提議，於十一月二十二日在赫爾辛基召開一次計劃歐洲安全會議之討論，但蘇俄則拒絕美召開裁軍商討會議之要求，並且認爲此事無會談的必要。因此，北大西洋公約組織之歐洲代表立刻阻止召開歐洲安全會議的提案，除非蘇俄實踐其軍政並行的諾言。

另一位北大西洋公約之外交官與美官員商討此問題時聲明，要進行有意義的歐洲安全會議，就一定要有雙方的裁軍協議，倘若蘇俄仍在東歐屯駐五十萬大軍，則歐洲永無安全可言。

蘇俄的違諾使尼克遜總統陷於一個相當尷尬的局面，因他曾十分有把握的對此北大西洋公約會員聲明蘇俄已準備同意在歐洲大量裁軍，而現在他只希望能在十一月之大選前宣佈將裁軍會談延至一九七三年初。

蘇俄對此事採取了漠不關心的態度，基辛格此行希望能談判出一個新的協定，使耽擱已久的問題，如歐洲安全議的舉行，裁軍會問題能早日了結。

蘇俄之軍人報紙「紅星」及專報導外國新聞之「新時代」週刊都認爲美蘇的問題與的拖延將會對安全會引起無了期的拖延與紛擾。

蘇俄喉舌則認爲北大西洋公約之立場將會阻礙了十一月的安全會議準備。新時代週刊亦報導了蘇俄對整個裁軍計劃的批評。

目前北大西洋公約之外交官最關注的問題乃基辛格與莫斯科之會談是否表示美對蘇的讓步。加州州長朗奴列根在七月代表尼克遜總統訪問歐洲時曾宣稱美國的裁軍計劃及其在歐洲安全會議的政策是完全並行的。

美國希望與蘇俄之裁軍問題，談判能與歐洲安全會議舉行的時間相約，蘇俄拒絕後，美立刻派基辛格前往莫斯科進行談判，希望阻止他的和平談判轉變而成雙方的正面衝突。

現時基辛格向白宮的報告只指出蘇俄對裁軍計劃有非常含糊的要求，但並無肯定的說出何時開始談判。

大多數北大西洋公約之官員深信若裁軍計劃不符合安全計劃的政策，就只會形成一面倒的歐洲軍事現勢，在即西歐裁軍而東歐則仍有大量的蘇軍駐守。

× × × ×

這次奧運會的大屠殺事件嚴重地威脅着西德總理勃蘭特將來的政治計劃。直至巴勒斯坦游擊隊的恐怖分子發動這次屠殺事件時，勃蘭特打算在這個月中解散國會。他的計劃是要求國會舉行信任投票，而他則囑咐所屬議員投反對票。根據德國的法律，西德的聯邦總統便可以解散國會及要求舉行一個特別全國大選，這正是勃蘭特所希望的，而這亦是可以在本年有大選的唯一方法。

付經在許多主要事件的投票中，就出現了二百四十九票贊成和二百四十八票反對的情形發生，這便到勃蘭特在管理和推行他的增强西德與蘇俄和東歐間的關係的計劃時有所阻礙。

在奧運屠殺事件以前，勃蘭特所提議解決方法是頗爲冒險的，而當時擁護黨是較反對黨的人數爲多，但這次的事件卻使到全國大選的結果更難預測，故勃蘭特的助手們都希望他暫時不要作任何的攤牌，以待局勢的發展情形才作決定。

烏坦衝突日益擴大 非洲組織出面調停
索馬利亞外長赴兩國首都斡旋

【三蘭港二十二日路透社電】坦桑尼亞總統奈伊里爾，料於今日與一名索馬利亞和平特使會談。奈氏曾聲言坦桑尼亞支持非洲國家倡議消除其與烏干達間目前的危機。

索馬利亞外長亞達，將在結束其在康帕拉的訪問後抵此。亞氏在康帕拉訪問時，曾與烏干達總統阿敏，討論有關上星期日在烏干達西南部爆發的戰爭。

奈氏曾否認坦桑尼亞曾參入是次戰爭。他曾在昨晚，對非洲團結組織與若干非洲國家所作出之和平行動，表示歡迎。他在其一封致與非洲團結組織秘書長伊根格奇的電報說：坦桑尼亞將與這些國合作。但他呼籲各非洲國家，避免任何可能會使衝突升級或使局勢進一步危險的行動。這些都被視爲明顯地指出利比亞企圖以軍隊及武器支持烏干達。坦桑尼亞領袖說：利比亞此一行動若能成功，將會使「爆炸性的局勢」更趨惡化。

【開羅二十二日路透社電】因聯合軍力以進行對抗以色列的戰爭一事而糾纏不清的阿剌伯國家，今日又面臨蘇丹與利比亞對烏干達的軍事援助發生爭執的新問題。

利比亞因蘇丹禁止五架載有軍隊及武器的利比亞飛機飛往烏干達的問題，與蘇丹爭論。

利比亞在一項聲明中說：它最近曾對烏干達提供緊急的援助，包括藥物、防衛武器及快速步槍。這些援助是用以協助烏干達進行其對抗非洲的帝國主義及猶太主義的戰鬥，並獎勵烏干達在支持阿剌伯國家中所担任的角色。

蘇丹的行動遭利比亞領袖猛烈的抨擊，這等領袖立即及時提醒喀士木當局有關利比亞對恢復尼美利總統的援助，尼美利曾於一九七一年七月一次短暫的共黨政變中被逐。

【喀士木廿一日路透社電】利比亞空軍的五架力士式運輸機被禁運兵與軍械越過蘇丹，前往烏干達後，今日已由喀士木起飛回國。

此等美製飛機昨日未得許可而闖飛往蘇丹後，已奉令降落喀士木。

利比亞的廿二名軍官及三百七十七名士兵在喀士木酒店及軍營渡過一宵之後，已被護送至喀士木的民航機場。

相信利比亞飛機今日將由蘇丹米格式戰鬥機護送出境。

烏干達首都一度成爲恐怖城
市面恐慌混亂 軍人姦淫擄掠

【乃洛比廿二日路透社電】一位駐烏干達首都的英國高級專員公署發言人今天說：經過昨天下午突然而未經解釋的恐慌籠罩整個城市之後，康帕拉今天似乎回復正常。

該發言人從康帕拉透過電話說：人民四處活動及購物，交通在街道上來往如常。

該發言人說：有些新聞記者，包括英國記者在內，曾到該高級專員公署，他並用電話與其他人士通話。

【乃洛比廿一日路透社電】外傳非洲軍槍擊、刧掠、強姦及使人驚惶的進侵恐懼，今晚增加了烏干達首都的混亂及不安定情況。沿着坦桑尼亞與烏干達邊境仍縱有武裝對峙狀態，雙方均警告防其領土再被進攻。

警告係來自烏干達總統阿敏，他對坦桑尼亞總統奈伊里爾作長篇攻擊。

同時乃洛比今日接得消息謂，康帕拉街上有槍擊事件，因有新進侵恐懼而驚惶的人民走避屋中。坦桑尼亞首都三蘭港亦聞得同樣消息。

康帕拉方面，英高級專員署發言人稱，他未聞槍擊事件，但証實滿載軍隊的車輛，已在市中四處活動。

康帕拉電台廣播警告人民，勿聽謠言，廣播員稱，現全無驚惶的理由。

人老身心卻未老 馬來人瑞娶少妻 婚後居然獲麟兒

【吉隆坡九月十八日中央社航訊】馬來西亞一位百歲人瑞不但結婚而且生子，本週受到前總理東姑拉曼的恭賀。

生于一八六九年的哈山尤索，曾做過東姑拉曼父親已故蘇丹哈林沙的侍從，他一直奉行獨身主義，一直到兩年前他屆滿一百歲時忽然改變初衷，在媒人介紹下和一位十八歲少女結婚，他的太太終于今年四月生下一子。

前總理東姑拉曼本週曾去拜會現住在吉打州一個村落的人瑞，人瑞將他的少妻介紹和東姑晤面，他的妻子說，她有些難爲情，因爲她的年紀這麼小，而她的丈夫卻這麼大，東姑說，這個世界上有幾位少女有機會和百歲人瑞結婚，這是值得驕傲的事，不必覺爲情。

烏坦衝突調停人：怯尼亞總統金亞達(右)，於九月二十一日在與非洲團結組織秘書長伊根格奇(中)舉行會議前，在乃洛比的政府大廈外拍照，在會議中，伊根洛奇曾請求金亞達斡旋烏干達與坦桑尼亞的爭執。金亞達於去年曾以個人的調停，解除了上述兩國的紛爭。站於圖中左方者是首席檢察官尼班祖。(合衆國際社無綫電傳真)

今日由康帕拉飛抵雅典的飛機乘客，說出烏干達兵強姦刧掠的故事。

有些乘客稱：自今日凌晨起，康帕拉即有槍擊與刧掠事情。

其他乘客則謂烏干達陸軍軍官亦牽涉到刧掠，向歐洲男女老幼掠取珍飾及貴重品，一名乘客謂，軍官們恐嚇若他們膽敢投訴，即就地槍殺，情形極爲混亂，外傳軍隊侵犯婦女。

另一乘客謂，我聞得軍隊強姦婦女，大部是英籍亞洲人。

烏坦大軍邊境對峙

【三蘭港廿二日路透社電】一位政府發言人說：一架烏干達飛機，今天較早時轟炸距離此間西北四百五十哩的坦桑尼亞城市木宛沙。

該發言人說：初步報告稱，有一人喪生及兩座建築物被摧毀。

坦桑尼亞的第三大城市木宛沙，位於維多利亞湖的南部，離烏干達邊境約一百五十哩。

奈伊里爾總統繼而宣稱，坦桑尼亞將不會容忍更進一步的攻擊，並警告和平已受到嚴重威脅。

該發言人說，今天的襲擊是在黎明前發生的，惟詳情現猶未悉。

【三蘭港廿一日法新社電】此間軍事發言人稱，坦桑尼亞與烏干達軍隊，今日部署於共同邊境的各一方，但迄目前止尚未有衝突。

發言人已証實烏干達所稱他們已收復烏干達邊城穆庫士拉之說，上週日報導烏干達軍與相信烏干達流亡分子的叛亂軍隊發生第一次戰爭。

他說，由包括有五架巴登式坦克及六十架裝甲運兵車的裝甲部隊掩護的烏干達軍，現已在穆庫士拉。

同時坦桑尼亞陸軍司令沙拉萊塞雅少將，於烏干達炸擊維多利亞湖的布古巴城後，已親自指揮部署於邊境的一千二百名坦桑尼亞軍。

坦桑尼亞國防部長蘇科伊尼亦留在邊區。

英澳馬海軍明聯合演習

【吉隆坡二十二日路透社電】澳洲、英國、及馬來西亞，將於星期日在檳榔嶼附近的凌家衛島，進行一次歷時五日的海軍演習。

大馬及澳洲皇家空軍的飛機，將派出參加海上巡邏及偵察活動。西馬來西亞海軍司令朱良旺（譯音），將指揮是次以星加坡各海軍總部發號指揮的海軍演習。十四艘大馬艦隻，四艘澳艦與兩艘英艦，將派出參加演習。

美俄分別進行地下核子試爆

【華盛頓廿一日法新社電】美原子能委員會報道，美國與蘇俄今日均進行地下核子試驗爆炸。

該委員會稱，美國之爆炸在內華達州，威力係二十至二百萬噸。

同樣威力的蘇俄爆炸，逆料係在烏拉山南部進行，原子能委員會已錄得該地區有地震震波。

這是本年美國的第五次地下試驗，而蘇俄則爲第九次。

圖片說明：美國環境衛生理事會主席羅素·戴萊(右二)廿一日在莫斯科與蘇聯水流氣象學社主任尤爲尼·佛多羅夫(右)簽訂反污穢運動合約。戴萊助手沙利·譚寶，坐於最左方。左方第二人身份未明。美蘇在廿一日同意合作研究地震及超音速運輸機對大氣層影響進行反污穢運動。(合衆國際社無綫電傳真)

台灣的國民大學與教育

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】台灣教育普及，尤其是實施九年國民教育後，教育水準更爲提高，由於配合社會的需要，教育當局目前已在積極建立國中畢業生對將來選擇職業的正確觀念中，對於目前就讀國中畢業後有意就業的學生，已施以技藝訓練，並幫助國中畢業生就業，另方面亦在發展專科及職業教育的計劃，預計在民國六十五年時，將高中學生的人數與專業學校的人數比例變爲四十比六十（目前的比例是六十比四十），爲發展職業教育本年度已向世界銀行貸款美金九百萬元；並配合政府自籌款六百萬美元，作爲今後數年內發展職業教育之用，可見政府爲配合社會需要，發展職業教育已不遺餘力，但一般人民仍然存著我國傳統的士大夫觀念，因此任願自己千辛萬苦，省吃儉用的要把子女送進大學之門，因此目台前灣投考大學的學生，依然一年比一年增多，今年投考大學考生共八萬四千餘人，各大學祇錄取二萬餘人，錄取比例是四分之一，金榜提名已能够經不易，四年大學放下來，大學生都有「畢的業煩腦」，出國難，就職亦不易，台灣最有名的台大學學生過去向國外申請獎學金，尤其是美國，成績好的相當容易，每年獲得四五千元的高額獎學金者大有其人，獲二三千元獎助學金者比比皆是，其他各大學的學生亦相差不遠，但近數年來申請國外大學深造獎學金已一年比一年難，就業嗎？卻也不易，最近台灣省勞動力調查研究所發表的統計指出：目前台灣製造業現有員工爲八十九萬五百九十四人，尚須補充員工二十二萬七百二十九人，其中最感缺乏爲技術工匠，生產程序工及不屬於他類之體力工，其人數計二萬二百八十五人，估所需補充員工人數的百分之九十七點八六，亟待訓練機構及產業界訓練培養。其他各主要行業尚需補充員工之人數爲：紡織業七千零二十三人，電氣機械器材製造修配業三千零九十二人，化學工業二千三百二十五人，非金屬礦產物製造業一千三百零七人，服飾品製造業一千二百六十八人。上列五個行業所需員工數，佔全部需要員工數之百分之七二點七三，此說明了製造業界所最迫切需要的人員，這些相當可觀的就業機會又非一日受過高等教育的大學生所願担任，因此造成了目前台灣人事上供求失調的普遍現象。

另一方面最近國立成功大學的十多位客座教授發了六百多封信，向台灣工業界調查對大學工程教育的反應，調查結果是：

一，百分之三十六的廠家認爲現在大學畢業生工作能力，不如五年前的畢業生，並認爲學科方面有某些缺點。

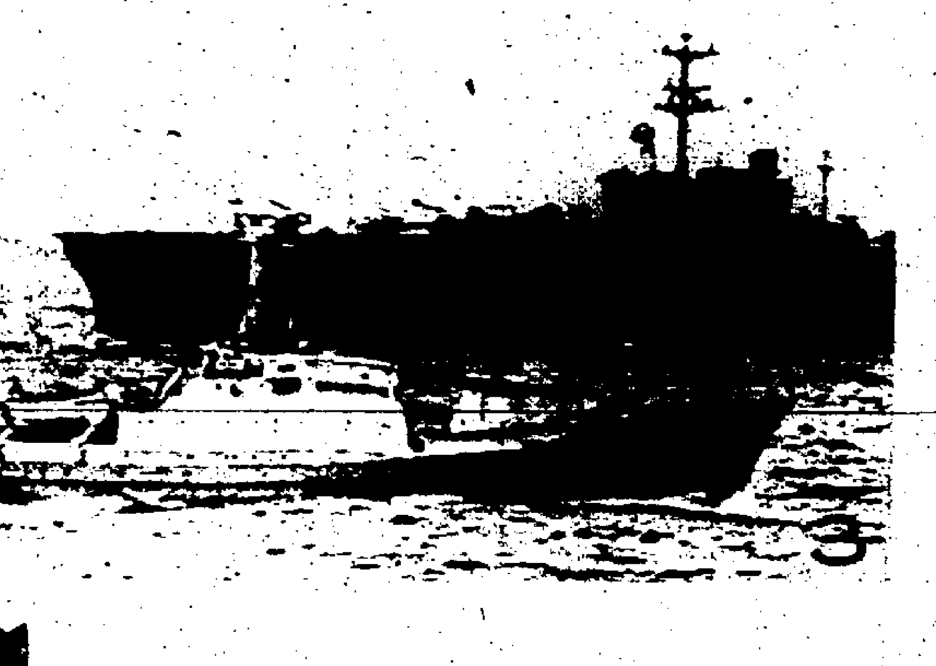
二，百分之六點一的廠家認爲大學畢業生對理論的了解不够。

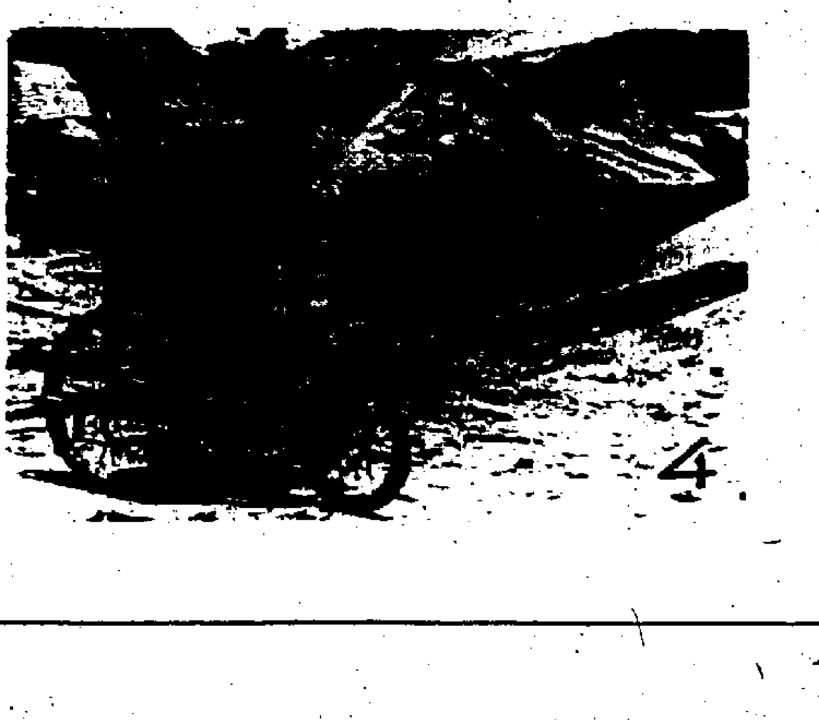
三，絕大多數廠家約百分之九十三點九認爲大學畢業生實際技術訓練不够。

四，百分之三十的廠家認爲許多大學生的基本態度有問題，不肯腳踏實地的去做，不安於位的估百分之四十九，無法適應環境生活估百分之十二，缺乏辦事能力的估百分之九。

因此目前台灣已造成一般人對大學生的印象是「台灣大學生以戴方帽子自命不凡，所以許多廠家或廠商願任用專科或高中畢業生，因爲他們往往會比大學畢業生肯虛心學習，這也是台灣大學畢業生就職不易的原因，所以近年來很多人認爲台灣的高等教育不能適應實際需要，國民教育程度已經太高，造成一批批的「書生」，於事無補，所以除希望政府應特別注重職業教育，及技工訓練，培養各色各樣爲社會各階層所需要的人才外，更望上層人士擺脫士大夫的舊觀念，中下層人士深知「一技在身」的重要，不要一窩蜂的強令子女們去擠大學的窄門，免得走出校門之後，如不能出國深造，徬徨於就業的十字路口，徒增痛苦。

新聞畫刊





圖一：在離美總統就職典禮尚有四個月，白宮外的工人正忙於搭棚架，圖爲建築這些棚架的唯一女工人，十八歲的木匠學徒蘇倫。

圖二：菲律賓學生領袖緊握拳頭，九月廿一日在馬尼剌米里達廣場一次市民爭取民主自由運動的約六千人集會上，抨擊在首都地區發生的炸彈事件的恐怖行動。

圖三：兩艘蘇俄拖網船窺伺北約演習。

圖四：爲了截斷廣義市的第一號公路，北越軍佔領了山會城的一部份。圖示一名斷了腿的退伍軍人被迫離開該市而變成爲一名難民。

圖五：一架蘇聯「伯格」轟炸偵察機於北大西洋公約組織在大西洋進行的軍事演習「強力快車」時在英皇家海軍指揮艦「阿比安」號周圍盤旋，這張圖片是一架由「阿克」皇家海軍航空母艦起飛的「幽靈」機拍攝的。

圖六：北約部隊在挪威一處海灘演習。

美變成流浪人的國家

四十萬人每年遷居一次

據作家派克德估計，一般的美國人，平均一生中遷居十四次，因此產生了很多社會問題。

如果人口的「流動性」是指家庭頻頻遷居，兒童轉換學校，學院學生到遙遠的大學上課，老年人在冬季時或為了避寒而南下，活動住宅區和度假住所遍佈全國等情形，那麼美國人口的流動性，毫無疑問是最高的。

這種高度流動性對美國是否有益，抑或造成美國分裂的現象，今天成為了一個辯論頗烈的問題。雲斯·派克德所著的「異鄉人之國」一書，分析美國人口不斷流動的現象，引起了廣泛的評論，可說是這場辯論的導火綫。

比較悲觀的人認為美國不管願意不願意，正在使他們的國家變成「流浪人的國家」。美國人由於經常離開老朋友和熟悉的居住環境，身心俱受到寂寞和孤獨的打擊。美國約有四千萬人——全國人口的五分之一——是可列為「高度流動性」的，這些人，每年遷居一次，通常是因為一家之主的丈夫要遵守公司的調動所致。一般美國人，平均一生遷居十四次，英國人平均遷居八次，日本人平均遷居五次。

樂觀的人則認為，這種流動性正好顯示出美國是個充滿活力的國家。他們認為，流動的生活可以使人更成熟，根深蒂固的生活往往使人墨守成規。他們又認為，大規模的遷移現象，能建立更廣泛的國家文化，並可協助消除種族歧視和宗教衝突。一些妻子和子女，尤其是工人階級家庭的，在徙置時雖免要吃些苦頭，但大部份家庭遷居後，都能迅速適應新環境和結識新的朋友。

雲斯·派克德以前已經研究過美國人一些他認為是有害的行為。例如：廣告行動所暗含的遊說技巧，社會及工業界內爭取地位的手段表現等。他現在又攻擊美國人生活的不穩定性。他認為這種「居無定所」的現象，會增加精神崩潰，婚外性行為、離婚、縱酒，甚至肥大和心臟病等事例。

派克德列舉了一些驚人的統計數字：在某些都市及市鎮內，超過百分之三十五的人口是年年遷居的。在洛杉磯，超過百分之八十五的租地方居住的人每年遷居一次，經理級和專業人階級的人搬遷最頻，另外無數的老人也在冬天時遷往佛羅里達州居住，春天一到，他們又駕駛着活動的汽車住宅往北走，年青人則遷入學院和公社居住。軍人和政府職員也是經常調動的。

協助這些經常流動的人的各種特別服務組織，有如雨後春筍般地出現，例如是「歡迎車小姐」，她們向新遷入的人客派送地區商人用作宣傳的禮物。或者是「住所介紹人和地點顧問」，他們協助家庭找尋居所，或協助大公司安排全部職員的調派程序。

派克德認為，這種流動現象，對美國整個精神是有害的。他說，居無定所的人不會是個好隣居。他們不重視保留財產物件。市區犯罪事件增加，公民忽略投票的責任，地區領袖的地位日益降低。

不過，很多書評家駁斥了派克德的說法，指出他這項調查未達專業水準，而且結論大多是欠缺基礎的。他們指出，派克德集中在那些不能適應新環境的人身上，忽略了佔大部份留客新環境的好處，並且迅速和隣居和洽相處的人。

麻省理工學院的赫爾拔·根斯教授在「今日心理學」雜誌上撰文指出，派克德的假定——美國人民一度是喜歡根深蒂固的生活的，他們在細小的市鎮中居住，和隣居保持密切的關係——根本是錯誤的。根斯教授指出，美國打從人民大規模西移起，一直是個流動的國家，美國人民並不是祇有住在細小的市鎮，和隣居保持密切的關係，才有文化。初期的美國人民都需在西部的發展。沒有州立的法例，沒有居留身份的需求條件或是工作許可證對他們加過任何的限制。

根斯教授補充說：「在整個美國，建立在親屬、種族，和共同土地等基礎上的傳統社會生活，有時會由建立在共同的文化和其他利益關係基礎上的社會生活所補足，甚或被其取代。儘管派克德的調查，強調流動生活所帶來的寂寞和疾病，但是從我們對美國社會各種可靠的研究資料看來，寂寞和疾病祇佔很低的成分，人民的滿足程度是很高的。」

派克德對使美國人定居下來有那些建議呢？首先，他主張大企業不要再以提高效率為藉口，隨意調派職員。他指出，一些公司，例如是國際商業機器公司，現在已讓職員自己決定是否願意調派到另一地方去。公司負擔經費，讓職員親到新的工作地點視察，然後才作出決定。

派克德又主張，應效法馬里蘭州的哥倫比亞，建立更多環境舒適的市鎮，使人願意定居下來。他主張控制大都市住宅區的激變和漸趨沒落的現象，因為這種情形給市區發展者帶來很多困難。派克德又重視精神上的交往，即使大家的住所各在一方，仍然可以通過共同的經驗和活動，建立友誼。

紐約郵報書評家約翰·巴克涵說：派克德提出了很有用的證據，指出大企業需要放棄它們的調動政策，要了解一個安定和滿足的主管人員，比一個無所歸屬，經常調派的主管人員效率更高。不過，很多書評家則認為，派克德暗示凡是遷居的人都不會建立甚麼基礎，未免誇大整個問題。同時他的結論指出，遷居不是甚麼喜事，但事實上人們對遷居後的新發展，往往充滿期望與愉快。

飛行圖書館

阿拉斯加州的印第安人想出一個借書方法，儘管他們居住在冰天雪地，仍然可以用空運方法送到。

在美國教育局撥款支持下，一九七一年八月，擁有人口二千四百二十八人，位於阿拉斯加州西南部最大的印第安人社區，開辦了一所公立圖書館，現有藏書二千多冊。

在天氣適宜的時候，這間圖書館的服務員便駕駛小型飛機越過茫茫的平原，把書送至借書者手中。

國際剪影

我愛紐約

本文原作者大衛·哈爾伯斯坦，是道地的紐約人，哈佛大學畢業，曾任紐約時報記者，獲一九六四年國際新聞報導普立茲獎。他曾任哈伯雜誌編輯，出版了多部有關國際事務著作及羅拔·甘迺迪傳。——編者註——

紐約的第五街風光

最近有一天，發生了以下許多事情：天尚未亮，有人打破了停在我們公寓大廈前的一輛福士汽車，開響了刺耳的喇叭聲。內人和我在四點鐘時被吵醒了。警察遲遲未來，情形像是鬧鐘響而無法按止。後來警察來了，把喇叭聲割斷，離開現場。但不久又響了起來。睡不成了。那天早晨，我磕睡未醒，匆匆前往赴一個約會。我行路匆促，忘記紐約人走路要防腳下的習慣。結果，我踏在前面走着的一頭狗身上。這樣我就更慢了；祇好改坐計程租賃汽車，在市區交通擠迫情形下，更加緩慢，而且多化了兩塊錢。

因此，我知道紐約，也知道它錯在甚麼地方；像所有這裡的人一樣，我知道紐約：搶刼太多、狗太多、心理治療家太多、太多有錢的人和我搶着佔取紐約最貴的商品、空間、飯店中的座位，住的大廈，出租計程車，使物價不斷上漲。

可是，使我驚奇的是，我喜歡紐約，依賴紐約，甚至令我自己都覺得古怪。我離開紐約，不論久暫，在噴射機降落接近壯麗的摩天大厦時，我往往忘掉那些罪惡、狗、地下車的吵鬧聲，而想到這城市十分可愛，是我的城市。不論它有多少缺點，總不失為一個大城市，一個國際城市。那些面孔，那些風格，非常出色，充滿了特別的、推進的精力，人人都在跑、推，為了生存而努力，要向前進。

它不是供退休閒遊的城市。那種精力很特別。我以為是一種神經質的精力，一種不安定而不生根的精力，使這城市立即顯得緊張而富於創造性。在這裡成功的人，在典型的美國成功型式中並不成功，因為他們對那種型式發生反叛。這是批評者的城市，不是吹噓者的城市。這裡有不是新教徒遵守的信賴他人的價值觀念，而是除了自己外不顧一切的那種人所有的猜疑頗重的價值觀念；那是尖酸辛辣的價值觀念和幽默感——旁觀的懷疑者——，是永遠處身事外的人的價值觀念和幽默感。

我認為所有這些，給紐約以一定的風格和推進力。例如紐約的女人。紐約有迷人之處，但是那並不是吸引小城鎮那些頗有自信心的美麗姑娘們的迷人之處。它所吸引的——這是要瞭解紐約時很重要的一點——是極有趣的女郎們。她們想法古怪，厭惡平凡而不安，不是有自信心，而是因為要發現自己前來紐約的，各有自己的夢想。面貌姣好的停留在後面，等待和最有成功的男子結婚，或者在社會階層中爬上一級，進州立學院，和男同學結婚，移居到州的首都中去。

洛杉磯也有吸引力，但那是物質上的吸引力，而紐約則對精神和思想上有吸引力。假使你像我一樣，注意人們面部，或者注意風格，會發現紐約是個大舞台，就像坐在巴黎迪馬戈劇場前座中，看一場偉大的演出。美國其他地方就像克里夫蘭機場情形，看到的總是相同的臉，相同的衣服，相同的外觀。這裡的面貌不同，流露出恐懼和憤怒。那些面貌和衣服簡直是荒謬。是真的荒謬嗎？也許其他地方那種一片灰色才真是荒謬，反人性、暗淡，是為了避免令人注意而穿衣，是為了要和他人一樣而能相處才保持一樣的表情。紐約人不是為了求相處得宜而生活的。

因此，對注意人的生活的人而言，這是了不起的大城市。我介紹你特別要看兩場好戲。

一場是在星期六去伯羅明台爾的百貨公司。紐約女郎全都盛裝在星期六到伯羅明台爾去，那是絕對出色的好戲。春季週末去中央公園同樣有意思，那些面孔、衣服和行動很了不起。那裡的警察（他們頭髮之長，在任何其他城市中都會被視為嬉皮士的）溫文有禮，祇要你不傷害他人，隨便幹甚麼都沒人干涉。這是一個可愛的、有人情味、能容忍的、多姿多采的地方。

週末的中央公園情形

而又多姿多采是紐約的重要特點、這裡甚麼都有。我是個影迷，這可能是全國甚至全世界最理想的看電影的城市（而且也是看藝術表演，博物院和戲劇的城市）。新片、舊片、歐洲影片，這裡全看得到，還有許多電視節目午夜放映的電影。這裡樣樣由你挑。你可以挑自己的心理治療家、挑任何一家中國北方菜館，選擇你的女伴。（上）

馬尼剌市區炸彈案 多係共產黨徒策劃

但反政府人物卻藉此攻擊馬可斯政府

現時令到住在馬尼剌的三百七十萬居民恐慌不已的恐怖活動，已引起一般人對誰是炸彈事件的幕後策動人問題的廣泛推測。

菲律賓的高級政府官員堅持大部分的爆炸事件乃是共黨分子所為，特別可能是「親毛派新人民軍」市區游擊隊的「傑作」。

共黨分子通過他們的黨組織和一些政府的評論家，將一切事件歸咎菲律賓總統馬可斯身上，他們認為馬可斯總統正企圖製造紛亂的局勢，因而可以使他宣佈戒嚴令，取消將於明年舉行的總統大選，和無限期地保持他的總統權力。

第三項見解是，至少有一些炸彈是由勒索匪徒所放置的，由從而向恐慌的商店店主截詐一大筆金錢。

自本年七月三日以來，恐怖分子已炸毀馬尼剌電力公司的變壓器和配電盤，又兩度切斷馬尼剌淡水及濤渠公司的大水管，並曾炸毀一輛裝甲車。

恐怖分子使用炸藥以至塑膠的爆炸品，進行爆破活動，曾經被炸的地方包括馬尼剌大會堂、繁盛市區的百貨商店、社會福利大廈、一間罐工的香烟製造廠和由鋼筋及玻璃建築成的龐大菲律賓美國人壽保險大廈。此外，外交部亦發現被暗藏着一個尚未爆炸的計時炸彈。

在這些炸彈襲擊中將近有一百人受傷，有兩人炸斃——其中包括一名於九月五日在祖士百貨公司的炸彈案中被炸死的婦人及一名於九月十二日因兩條水管炸斷而被大水冲走及溺斃的十五歲男童。

大部分的炸彈襲擊，都是在午夜後進行，爆破的目標多是無人的設備。在十三宗爆炸事件中，祇有三宗直接造成傷亡。

菲律賓國防部長英萊爾於九月三日宣佈，搜獲共黨分子號召加強市區恐怖活動的文件，其中包括爆破公用事業和政府設備，及刺殺官方人員。

律師出身的英萊爾，九月八日對記者說：他沒有足夠的證據使法庭判定共黨游擊隊的罪行，但英萊爾肯定「有一部分」的炸彈事件，是他們在幕後策動的。

英萊爾又說：三十一歲的共產黨親毛派頭子薛遜，於過去四十八小時內曾被目睹在馬尼剌出現，另一消息來源說：薛遜化裝成一名婦人，藏身在馬尼剌市內。

菲律賓總統馬可斯於九月十二日與他的安全委員會進行了一次歷時四小時的會議後對記者說：炸彈襲擊是「新人民軍」的「破壞、爆炸、暗殺及綁架」計劃的一部分。他說：「所得的結論是共產黨已在進行一次人力的集結，特別以親毛派分子為然」。

共產黨通過由油印機印製的週刊「我們的國家」說：馬可斯和美國串同「製造一連串的意外事件」，使馬可斯在一九七三年十二月卅一日的第二屆總統任期結束時仍然留任。

又約有二千名菲律賓民主黨的左傾分子於九月十二日在雨中聚集，以抗議一名發言人所謂「美國—馬可斯派進行劇烈的活動，製造宣佈戒嚴令的紛亂局勢」。發言人還說：「菲律賓武裝部隊製造那些炸彈事件。」

一些反對派的國會議員和報紙，也表現同樣的恐懼。

那些相信菲律賓危機的人士認為，投機主義的罪犯是最有可能牽涉在祖士百貨公司爆炸事件的。調查初步結果中：警方說，兩名主要涉嫌分子，顯然是企圖恐嚇商店店主，迫他們交付保護費。

警方又說：最初相信屬於一個「新人民軍」組織而於九月十一日企圖爆破馬尼剌巴西河沿岸最巨型汽油庫的八名男子，顯然祇是普通的罪犯，他們大多數有過犯罪紀錄，而其中一名自稱是「新人民軍」分子亦於稍後否認了。（錦事）

天下烏鴉一般黑 美國兵役制度醜聞多

巴比的兩個弟弟佛蘭克可以說，知道戰爭是怎樣一件事。他們的爸爸在第二次世界大戰時，在英國的空軍裡工作，母親是英國的戰時新娘，原來她也是在軍隊裡穿着制服工作的，他們的大兒子被派出去打仗時，心裡都不很願意，但又有甚麼辦法。

問題就在，當巴比到越南戰場上為國捐軀之時，有些在政治上有權有勢的人物的受保護的兒子，卻過着優悠自在的生活，好像沒有這件事一樣。芝加哥市長達蘭的四個兒子就是一個例子。

達蘭在開始時祇是一個青年律師與城市政客，但官運亨通。

據勞柯在他那本名叫「老闆」的書上寫道：他的四個兒子雖已到了服兵役年齡，但沒有一個參加實際軍事工作。他們都通過了社會上所可以接受的免役方法而沒有去當兵作戰——參加後備隊。其中之一，他們連登記也沒有登記，便在芝加哥當地獲准參加了後備隊，而其他數以千計的業已登記的人卻沒有獲批准。

在一九六九年初越戰踏上最高潮，而駐於東南亞國家的美軍有五十五萬之衆時，在陸軍、海軍、空軍及海軍陸戰隊作戰的死傷數字比例，是每一千個美國陸軍中有兩百三十四人。或說得更清楚些，每千人死三十一人。這個數字看來很少，但須知道的，即使是每一個持有一枝槍的步兵，後面須有十至十五個非戰鬥員的支持。把這些支持者的數字都計算在內，百分比自然少了起來。若然把這些非戰鬥員的數目除去的話，那麼在越南的步兵作戰時的傷亡率便相當高了。

還有一件事須要一提的，那便是在這段時間中，步兵中有很多是「充員兵」。到了一九七〇年，所有參加陸軍志願軍的人中，祇有百分之三申請參加步兵。某不願將其姓名透露的陸軍軍官說：「把『充員兵』都派在陸軍裡，顯然就是叫他們去挨打。」

參議員布洛克斯馬聽到了這些消息後，把這件事插進在一九六九年八月二十一日的國會紀錄裡，支持一個修正案，停止將「充員兵」送往越南戰場。布洛克斯馬是越南戰爭的鴿派。

身為名人的父親，有時也會碰到窘擾事情的。當一九六九年秋季越南的「美麗村」案件出現在報紙時，前美國內政部長摩利斯·烏台爾的兒子（國會議員柯因·烏台爾的姪兒），士兵史谷越山逃避兵役。臨走時候在汽車上帶了滑雪靴，在一九六九年十二月十日去了加拿大，並在一年之後在加拿大弄到了移民的身份証。這個逃兵告訴他的父親說：「他不願再回去美國。」

史谷當時年二十歲，在喬治亞州的明寧砲台受訓。當他從那兒逃走時，沒有請他的父親利用他的關係，使他離開陸軍。當他在一九六九年夏季被徵入伍的時候，並不準備去上戰場。他說在他決定爬山逃走前，先要看看他是否會被派去南越，結果仍的被派南越。

在他逃亡的時候，由他不去向受訓所在地報到，文時受到五角大廈的注意，而在他的檔案上蓋上了一個「秘密」兩字的圖章。據說：陸軍部長雷索曾打了一個電話給這個青年逃兵，勸他回美國。（中）

採取折扣推銷政策 超級市場業展開激烈商戰

一度執美國超級市場業牛耳的大西洋暨太平洋茶業公司（A&P），為了全力恢復過去的顯赫地位，引起了軒然大波。

大西洋暨太平洋茶業公司所採取的新折扣（減價）政策，由今年二月起實施，在同行間引起了極大的不滿。他們埋怨該公司的「實大飽政策」，使他們追得亦把價格降低，結果利潤微乎其微。

分析家們所稱的「價格戰爭」，正在底特律、克利夫蘭、芝加哥及費城等地進行中。一位分析家說：他相信該公司正在採取「先蝕後賺」政策，藉價格廉宜的優勢，以期佔奪更大部份市場。當營業額增加之後，預料它將會把價格恢復到賺利更豐的水平。

「大太公司」發言人指出，在截至五月卅一日止的首季裏，該公司營業額增加了百分之九，每週的平均營業數，為該公司歷史上的最高者。他說：這是一個良好的開端。

該公司的營業額雖然大增，但這一季仍然虧蝕了約二千萬美元，亦即每股損失了八毫三仙，該公司的高級人員說：業務虧蝕是由於改採折扣政策所造成。但數位獨立的分析家說：亦有其他的因素在內。

有人說：「大太公司」堅持一貫的營業方式，開設一連串小型商店，並集中在市區內。但其他公司，則已採取較現代化的政策，在市郊及採購中心，開設規模較大的單位。亦有人說：「大太公司」老早便應該採取折扣政策，以迎合消費者的要求。

「大太公司」虧本的其他原因，據說包括：沒有對個別的商店，實施密切的監督，缺乏採取地區性主動的機會，沒有好好利用電腦管理存貨。

數位分析家用「保守」這個字眼形容「大太公司」的管理手法，雖然該公司董事長干恩（於一九七一年三月十一日出任此職），被公認為例外。

「大太公司」旗下的四千一百六十六間商店，有三千七百間已改為折扣公司，未改變營業方針的大多集中在紐約市，但已定於本年秋間改為折扣公司。

美國的股市仍未表示，它對折扣政策，是否一如「大太公司」那樣充滿信心。該公司的高級人員說：他們預料，在該公司進入第四季之前，赤字將可以消失。

「大太公司」過去五年的營業額，每年平均為五十五億美元。與此同時，密西西比州以西：規模最大的集團公司「沙夫威」自稱達五十六億美元。

「大太公司」自一九二五年起，每年均派股息，但今年的股息，僅為每股八角，一九七一年則為每股一元三角。

「大太公司」迄今仍未作出反應的是一些敵對公司實施整天廿四小時不停服務的營業新招。運用此一新招最賣力的集團公司，以擁有九十五間商店的巴斯羅克公司為主。干恩對此項挑戰的反應是：「現在評論這種新的營業手法，仍未是適當時候。我們仍在加緊研究中。」（雄）

香港教育司署通告

一九七三年留學馬來西亞及尼日利亞之大英聯邦獎學金

（一）馬來西亞及尼日利亞政府依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名，頒給大英聯邦其他地區資質優秀之男女學生。

（二）此等獎學金設置之目的，為使獲領獎學金者能自一九七三年五月起在馬來西亞大學或自一九七三年十月起在尼日利亞大學，從事高深研究，為期兩學年。

（三）該獎學金包括核定之旅費，及留學期間之生活費及學費。

（四）申請資格：（甲）申請人須為通常居住於香港之大英聯邦公民；（乙）申請馬來西亞之獎學金者其年齡於一九七三年一月一日，申請尼日利亞之獎學金者其年齡於一九七三年十月一日，須未滿卅五歲；（丙）申請人須曾在大學畢業，或具有同等學歷，並須符合有關語文、體格及入境手續之各項規定。

（五）申請表格及其他有關詳情，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署領取及洽詢。申請表格及其他應呈繳之文件，至遲須於一九七二年十月二十日繳交該署，逾期者將不考慮。

教育司 簡寧

英皇御准香港賽馬會通告

本會跑馬地會所公衆席於一九七二年九月二十四日星期日由上午九時開始借予香港養犬會舉行犬展覽之用。參觀展覽入場費每位三元五角，兒童及穿制服軍人每位二元，祇在公衆席閘口入場。

凡本會會員於該日使用廂室者請佩懸會員證章以資識別，並請由會員席正門入場。茲承董事局命，特此通告如上

司理吉爹利士啓

一九七二年九月廿二日

中央各軍事學校香港校友會通告

現本會定於本年九月三十日下午二時假座九龍長沙街十一號勞工大廈四樓召集原有合格會員及重新登記會員，新會員舉行特別會員大會，直接推選六人成立選舉委員會負責辦理重新選舉理事事宜，除呈報核備及通告外特此登報週知，希請屆時携同本人會員證及通知書或入會證件出席參加是荷！

此告

各會員

代理事長 周翔

中華民國六十一年九月十六日

香港電話有限公司 徵聘啓事

（一）電力工程總帮辦
月薪：約由一千元開始
資格、職務及申請辦法，請查閱同日出版之南華早報。

（二）屋宇管理員
月薪：約由七百四十五元開始
資格、職務及申請辦法，請查閱同日出版之南華早報。

（三）金屬打磨技工（一名）
月薪：約由五百二十元開始
資格：具有認可之學徒訓練證書，熟習刨床、車床及工作檯（製大小工具及校準器等）工作，兼識燒風煤焊。

（四）冷氣機打磨技工（數名）
月薪：約由五百二十元開始
資格：具有認可之冷氣工程學徒訓練證書及經驗
工作地點：港島及荔枝角區

請填妥附表，註明所欲申請之職位，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號，香港電話有限公司人事部收，截止日期為一九七二年九月三十日。

電話公司簡易申請職位表格（工商日報）

姓名：　性別：
地址：
年齡：
籍貫：
教育程度：
經驗：
欲申請之職位：
附證件副本：　份
電話號碼：
申請人親筆簽名：

教育司署佈告

一九七三年留學英國、加拿大及一九七四年留學澳洲、紐西蘭之大英聯邦獎學金

（一）英國、加拿大澳洲及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區資質優秀之大學畢業生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，為使獲得者自一九七三年九月或十月起在英國、加拿大，或自一九七四年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭之大學，或高級學府之研究院深造，或從事研究工作，為期兩年，俾獲得較高大學學位，或其他類似之學歷。

（三）此種獎學金之金額，足供在獲得獎學金期間，經核准之旅行、生活及肄業所需之費用，並免繳所在國之所得稅。

（四）申請資格：㈠申請人須為經常居住本港之大英聯邦人民；㈡申請英國及加拿大獎學金者，須於一九七三年十月一日，未滿三十五歲；㈢申請澳洲、紐西蘭獎學金者，須於一九七四年三月一日，未滿三十五歲；申請人須曾在認可大學畢業。如申請已獲榮譽學位較佳之學歷，其獲選之希望較高。申請上述獎學金者，以年齡在超過二十二歲至二十八歲之間者，得優先獲選。凡經推薦入選者，其年齡已超過三十五歲而情形特殊者，亦可酌予入選。凡經推薦入選者須另符合語言、健康及入境各項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取及洽詢，申請表格填妥後，最遲須於一九七二年十月二十日交回該署，逾期者將不予考慮。

教育司 簡寧

香港屋宇建設委員會公告

為官塘高超道廉租屋邨幼稚園招租事

該邨第六座現有幼稚園一所用投標方式招租，內有課室十間，教員休息室，住所及儲物室各一間，另有有蓋遊樂場兩處及男女童洗手間等，總面積約為六千方呎，租約為期三年，期滿時方得照重檢租值續約三年。第一個三年租約期間內月租連差餉為三千二百元，投標人必須說明願意整筆付出之競投價款若干。

其他詳情，可向九龍馬頭角道一號屋宇建設委員會秘書查詢，投標表格亦可向該址總辦事處四樓索取。表格填妥後，在信封上註明「投租高超道幼稚園」字樣，加密封，務於一九七二年九月廿九日（星期五）中午十二時前投入上址樓下之投標箱內。

該會有權取捨最高或任何之投標。

香港屋宇建設委員會秘書 賈立

市政事務署佈告

在一九七二年九月廿二日憲報公佈，招商承投在九龍官塘遊樂場售賣小食等物之專營權。期限由一九七二年十一月一日至一九七三年十月卅一日。投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政事務署投標委員會秘書區佩貞

市政事務署佈告

在一九七二年九月二十二日憲報公佈招商承投在下列地點售賣小食等物之專營權：

新界大埔切公園（期限由一九七二年十一月一日至一九七三年十月三十一日）

投標表格可向九龍洗衣街市政事務署九龍分署四樓新總務科索取，一切詳情亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書區佩貞

海事處佈告 一九七二年第八十四號

為進行青衣島大橋計劃而興建之臨時台架將在藍巴勒海峽部份區域造成臨時障礙，詳情已在「海員通告一九七二年第四十九號（T）」內刊載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領證處免費索取。

海事處長 符禮澤

香港政府公告

當聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）屋宇保養測量師（男性）（工務司署）

（二）（甲）節目主任（男性或女性）；（乙）助理節目主任（男性或女性）（香港電台）

（三）二級警務處通譯員（男性）（皇家香港警察隊）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告。

申請歸化英籍啓事

李詠儀（LEE WING YEE）又名李詠儀JENNIFER（LEE WING YEE, JENNIFER）住香港灣仔利東街拾號地下現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

旅港親友追悼譚惠泉先生大會啓事

國民政府立法院前委員惠泉先生，不幸於本年七月二十六日病逝台北，港澳友好或以途遠未及聞訃，茲定於公歷九月二十四日（星期日）下午二時假座九龍旺角長沙街十一號勞工大廈四樓（即港九工團聯合總會）禮堂（由昇平酒家內上四樓）開追悼大會藉表哀思，本會業已分函。譚公生前友好請屆時參加，惟恐未及周知特此公告務請譚公親友依期惠臨追悼如荷 賜以輓聯、輓幛、輓詩誄詞等項（他物懇辭）請於悼會期前送交九龍旺角亞皆老街七十二號四樓尚賢同鄉會代收或屆時送到禮堂是荷

一九七二年九月廿日

聯賽分在港九上演
精工鋒線有三劍俠 東昇防守差難爆冷
電話與九巴搶分更緊張

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九舉行。香港南華球場，東昇對精工，九龍花墟場，電話對九巴，均在下午五時十五分開賽。預備組于下午三時半交鋒。南華場門票分收五元及三元五角，今日上午十時至下午一時，在南華場公開預售，下午三時舉行門沽。花墟方面，票價一律二元五角。

今日上演的兩場，均為聯賽的精采大戰，南華場，精工對東昇，精工在實力上穩勝東昇，但東昇自出戰以來，表現不俗，雖然今仗是一場「六四波」，精工贏面較高，由於雙方實力相差不遠，又是甲組隊技術較平均的兩隊，今仗應有精采的演出。

精工兩戰兩勝，暫列聯賽榜首，亦是目前唯一尚未失球的隊伍。精工過去兩仗，都因對手太弱，對敵隊未能盡窺全豹，今日對東昇，精工將面臨考驗。

東昇在首仗對九巴，亦因強弱懸殊，次仗與愉園雖則實力相埒，但卻是「同路人」，未演出真功夫。今日巧遇精工，應可各展所長。

以雙方人腳而論，精工一條前鋒，十分凌厲的。不管是否有西班牙援兵上陣，精工前鋒就憑戴麟、華德，與胡國雄這「三劍俠」，已足夠使東昇後防疲於奔命。梁錦洪速度較慢，是今仗最大的漏洞。前鋒祇靠黃權韜，黃達才不够快，盧洪海祇擅「執死鷄」，因此，精工今日如有水準演出，應可保持不敗紀錄。

電話與九巴，實力相埒，而且雙方都志在搶分，其緊張處當不讓精、昇專美，可能較昇精爭奪得更激烈。這是一場真正的「五五波」，且看那一隊能够把握入球機會。

球員從更衣至離場止 即受球証管束
一名一等球証闡釋例章
警鐵之役報告書已送足總

【本報訊】足球裁判夏衆，于鐵行對警察一場甲組足球聯賽結束後，判罰警察球員窩利士出場的報告書，昨天已遞交足總。此宗案件，將由足總紀律小組定期研訊。

窩利士乃于本月廿日警察對鐵行甲組足球聯賽（這一仗鐵行勝一比零）在花墟球場舉行，當球證夏衆吹完場之後，被球證出示紅牌判罰出場者，理由是辱罵球證。到底窩利士會不會遭受停賽處分，就要等待足總紀律小組開會研訊之後，才獲得答案。

夏衆是陸軍足球裁判，他在警察對鐵行一役執行，是首次擔任本港甲組聯賽球證，當他判罰窩利士出場之後，不少球迷感到驚訝，對球賽吹起完場哨之後，球證是否仍有權判罰球員出場而發出疑問。

關于這一個問題，經過不少熟諳球例人士解釋之後，肯定是可以罰的。這一類事件，過去本港已有多宗，祇是多發生在乙丙組球賽而已。

對此一問題筆者曾就詢過多位一等球證，到底一場球賽，球證的權力于何時開始，何時然後結束？他們都指出，球員步入更衣室換好球衣之後，便受到球證管束，直到球賽結束，該球員更衣離開球場為止。

他們對球賽未開始之前，球員便受球證管束一事，舉出一個例證，例如球員在更衣室內換好球衣準備出場，球證走入更衣室檢查各球員球鞋之際，而被檢查的該球員以污言穢語相向，該球員即會被球證出示紅牌判罰可能。因此，這一次窩利士被罰事件，球證絕對有權這樣處理，問題就是窩利士的犯規程度，是否如球證所指一樣能了。

今日陣容

（精工）何國雄、黎永雄、容賓忠、陳鴻平、戴國雄、何新華、胡國德、張耀文、陳錦強、興柏、長強

（九巴）張展安、陸國雄、劉家駿、黃樂成、楊偉業、楊少年、麥樹渠、梁榮洪、張浩權、劍思、林守焯

（東昇）朱錦明、廖廷輝、柏竹、戚洪海、鵬、黃逸才、馬錦洪、迺祥、麥天富、袁照保、和榮

（電話）盧江逸祥、國岑志強、華黃志華、胡秀文、李崇剛、劉同興、黎耀林、余國傑、李開

中游雙打明日決賽
何梁組求勝 應避實就虛

【本報訊】中游硬地網球賽現已近尾聲，經過兩月來的角逐，各項錦標已名花有主，現只剩下男子雙打決賽，於明日下午五時舉行，由霍英東與杜聯對抗何猷倫與梁兼紹，兩雄相遇，預料將作一番龍虎鬥。賽後並於七時設雞尾酒會款待嘉賓，由李比爵士主持頒獎。

霍杜組與何梁組，都是經過多場比賽，然後取得決賽權，霍杜組上次曾擊敗實力強勁的韋良與黃鏞麟，杜聯更奪得男子單打錦標，與柏基夫搭檔，而奪得混合雙打錦標，因此霍杜組實力的強勁，自不待言。

至於何梁組，亦是實力相當強的一對，上一場他們擊敗林方與徐錦……

・廿一歲以下混合雙打網球冠軍・ 澳洲的亞倫・麥當奴，與紐西蘭的棻恩・佩迪，於去週在義大利米蘭舉行的二十一歲以下網球賽中，奪得混合雙打冠軍。圖示他們奪標後，在場邊拿着獎杯合拍一照。（合衆國際社無線電傳真）

紀政吳道源李忠平 許願再為國家爭光

【中央社記者汪清澄維也納十八日航訊】中華民國參加第二十屆奧林匹克運動會旅美三選手紀政、吳道源和李忠平，已先後離慕尼黑返美，且一致許下宏願，要繼續努力苦練，為國家爭光。

紀政和瑞爾教練因接受瑞士航空公司的邀請，赴日內瓦作客兩天，然後赴美，回到美國以後，立即依照計劃開始練習，準備參加明年十月在菲律賓舉行的首屆亞洲田徑錦標賽。

紀政對於本屆奧運大會因腿傷不能代表國家參加比賽，感到很難過，因為這種機會四年才有一次，下次參加必須再等四年。可是為了遵守醫生的忠告，在她的左大腿開刀後六個月，絕對不能作激烈運動。這個限期要到十月五日才結束，目前她一直[illegible]

[illegible]但，但是在國際上普遍受重視的運動，我們也應該加強。

射擊選手吳道源已于十二日離慕尼黑，他又花了四五百美金買了兩枝新槍，準備回到美國後苦練，參加明年四月在墨西哥舉行的世界射擊名手邀請賽。

吳道源這次雖然沒有獲得獎牌，但是他對他的表現尚感滿意，久已未練的三百公尺自由步槍，他祇加強練了兩個多月，這次就一連打破三個全國紀錄（總分一〇八五，臥姿三八五，及跪姿三六五）。

他一再強調，成功絕沒僥倖的。有耕耘才有收穫。他以獲得本屆奧[illegible]

上屆取得銀牌，這次不但取得金牌，而且連創兩項世界紀錄——總分一一六六，立姿三八一分。

跳欄選手李忠平這次表現未如理想，他認為是在開幕典禮中放出的和平鴿子放了一堆大便在他背上，觸了霉頭。他說在曼谷亞運會也是被鴿子弄了一堆大便，結果變成了銀牌。

他本可望得到金牌的，為了洗乾淨他的霉運，他約了兩位澳洲選手背著簡單的背包，由慕尼黑出發步行，走累了在公路上攔搭便車，先以維也納為目標，經東歐，到義大利搭飛機回美國。

紀政很欣賞李忠平這種做法，認為這種旅行方式，可以磨鍊青年人的志氣，培養刻苦耐勞的精神，增加生活的經驗。在歐美這種風氣很盛，常常汽車大王的兒子，身上帶點零用錢，把汽車擺在家裏，在公路上攔搭便車，作了長途的旅行。

・鄧祿普保齡賽・ 天星保齡場「鄧祿普」保齡賽，昨由鄧祿普代表林榮枝（右）主持發選獎品時情形。

未來的奧運大會

第二十屆奧林匹克運動會，從組織籌備觀點看來，西德可以說是辦得盡善盡美。但是因為巴游槍殺事件，西德被以色列方面劇烈批評，說他們保護運動員不週到。但是如果西德加緊保安措施，一定受更嚴厲的批評，說是警察國家。德國這次不但辦理週到，同時主辦國表演成績特別好。西德獲十三個金牌，東德獲二十個金牌。女子成績東德特別好，史達加獲雙料金牌，一百公尺與二百公尺冠軍。四百公尺也是東德健將寄特獲得。女子田徑只有十四項錦標，東德獲得六項，西德獲四項。這是幾乎包辦女子田徑。東德只有一千八百萬人，居然能够有這成績，真是為東德女子放出異彩。不過談到女子賽跑家，我們不能忽略蘇聯的芭珍納，她跑一千五百公尺，二次預賽決賽中，均創世界紀錄。最後決賽中新世界紀錄是四分一點四秒，頭六名均破世界紀錄。

很多人認為奧運規模太大了，二十一項運動又分各種不同的種類等級。主要項目是田徑。現在連柔道也列為比賽項目，奧運已經有尾大不掉之勢。只有富有國家才能負責舉辦世運。英國體育協會主席班尼斯特醫生主張，各項比賽，排、足、籃、手球、射箭、槍擊、騎馬、比劍、自行車、拳擊、摔角、舉重，都可以另行舉辦世界冠軍賽，可以在較小的國家舉行。脫離奧運，分類舉行，可以引起更多人的注意。比如今年的重量級拳賽金牌獎，古巴的斯蒂文森，拳術驚人，一定為將來的世界拳王。但是，奧運太大，沒人注視。

政治色彩太濃，也是奧運的特色。在開幕時各國國旗飄揚，在頒獎時，國旗迎風招展。勝利運動員的愛國熱忱洋溢，國歌高奏，常常禁不住熱淚盈眶。芬蘭的瓦沙拉，在台上異常激動。很多女子運動員毫不掩飾的高興得淚涕交加。每一個運動員，都要為國爭光，為民族揚眉吐氣。奧運會的政治色彩太濃是奧運會的一大難題。

目標是「跑得快，跳得高，擲得遠，舉得重」這是個人的比賽，不是國家的比賽。但是每一個國家，都以奧運為國家要務。西方國家大罵共產國家直接訓練選手，控制體育。東方國家大罵西方國家把體育商業化，使運動員替商人做廣告宣傳。其實，雙方都傾全力培養運動員，在體育場上將國家作和平競賽，好像比較兩權不同的社會制度，誰優誰劣。

美國正在作這種比較，在墨西哥十九屆奧運中，他們獲一百零七個牌獎，蘇聯共獲九十一個。金牌美國獲四十五個，蘇聯只獲二十九個。今年完全相反。蘇聯大勝共獲九十九個牌獎，美國共獲九十三個。金牌蘇聯獲五十個，美國只得三十三個。美國認為這是奇恥大辱，一定要在下屆蒙特里爾奧運會中報復，美國領隊說：「我們必須請國會，重新改組美國奧運委員會。這樣直接影響我們國家威望的重要問題，必不能讓目前的沒有效率不够腦筋的人來主持！」另一位美國教練說：「蘇聯運動員們證明了他們能够跑得更快，跳得更高，舉得更重！」

不但美國在檢討失敗，英國失敗回來的運動員們也紛紛提出意見。有一個長途賽跑家說：「要獲金牌，不只是運動員一個人的事，而是全國的大事。」領隊們要求政府及各方面，多撥款項發展運動。西德在過去十五年來，比英國多用三倍款項發展運動。英國在田徑方面，只得北愛爾蘭的三十三歲的女書記彼得斯獲得一個五項運動金牌。英國獲得的其他三個金牌是騎馬帆船的金牌。

奧運將來，一定繼續是反映時代的運動大會。奧運宗旨是和平競賽，培養友好和諧的體育精神。如果時代不安定，各國不擇手段，互爭雄長，那麼，奧運會一定如目前一樣，充滿政治宣傳，各國傾全力培養運動員，多獲幾個金牌為國爭光，替民族揚眉吐氣！

拯總宴賀徐卓球 獲意總統授勳銜

香港拯溺總會，于昨日下午七時，在淺水灣拯溺總部，宴賀該會水上安全服務香港區總監徐卓球，榮獲義國總統頒授義國家武士勳銜，同時並歡送徐氏前往夏威夷考察業務及救生工作。

在歡宴席上，由該會會長周有致賀詞，略謂：徐總監今次榮獲義國勳銜，不單是本會之光，亦全港市民之光，徐氏除盡力為全港拯溺服務外，並曾任保良局總理，現任三院總理，對協助及提倡體育各項運動，不遺餘力。今榮獲義國武士勳銜，可謂深慶得人。代表拯溺會同人，致送紀念盾與徐氏。

徐氏在席間透露：他此次赴夏威夷，除參加一項業務會議外，並考察該國之拯溺救生工作，及水上安全服務設備，屆時將搜集各拯溺先進國家之拯溺救生資料，帶回本港，作為參考之用。

・拯總宴賀徐卓球・ 拯溺總會同人，昨宴賀該會水上安全服務香港區總監徐卓球，榮獲意國武士勳銜。該會會長周有（右）代表致送紀念盾與徐氏，左為鄭國理、馬汝鑽、陳波、右為徐夫人、吳祥、馬夫人。

胡好盃和和盃 港隊陣容 廿九遴選

【本報訊】足球總會定廿九日下午六時，召開遴選小組會議，選拔胡好盃賽香港代表隊，及馬來西亞聯隊兩個陣容。

港星胡好盃埠際足球賽，定下月五日在政府大球場[illegible]

港馬華人和和盃埠際足球賽，定下月八日在大球場上演，大馬足球隊到時在港並作兩場表演賽，下月九日對華聯，下月十一日對港聯。港聯隊陣容，由足總選拔，選拔小組廿九日會議時，即一併選出。

又：足總紀律小組，廿八日下午六時開會，研訊在流浪對星島一場甲組足球聯賽中，被罰出場的流浪球員曾錦泉。

足球員聯誼會 明日週年大會 同時頒發子女獎學金

香港華人足球員聯誼會，定明日中午十二時在該會會所舉行第十七屆（註冊成立有限公司第六屆）會員週年同人大會，由副會長黃萬舜主持，屆時除以乳豬餅食招待參加者外，凡到會之會員，並可獲分號內一份。

該會每年俱有會員子女獎學金之設，本期成績優異，申報獎學金之會員女子女計有：譚劍心（譚煥焯之子）、劉碧萍（劉福銓之女）、黎志雄（黎劍忠之子）、孔繁偉、孔繁銓（孔慶熙之子）、劉劍峯（劉榮光之子）、張偉冰、張偉娟（張觀興之女）、曾智華（曾境榮之子）、宋逸顯（宋偉權之女）、容世斌（容應燐之子）、蔡艷芬、蔡艷桃（蔡寶樹之女）、胡倩儀（胡井平之女）、周國義（周炎忠之子）、羅敏儀、羅珠華、羅立基（羅德興之子女）、孫佩瑤（孫寶安之女）、侯嘉榮（侯榕生之子）、梁閑源（梁耀輝之子）、譚翠玲（譚振乾之女）、劉智達（劉儀之子）、吳保榮（吳汝威之子）、張少倫（張國駒之子）、鄭志恒（鄭鑽滔之子）、梁志華（梁炳全之子）、郭心儀（郭有之女）、羅君顯（羅國良之子）、劉偉成（劉錫華之子）等共三十人，經執委會通過予以獎勵，將於會員大會中，由會長以「獎品代金」頒發，希各獲獎者依時到會領受。

甲組足球聯賽成績表
（截至九月廿日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	二	二	〇	〇	八	〇	四
東昇	二	一	一	〇	五	二	三
愉園	二	一	一	〇	五	三	三
電話	二	一	一	〇	四	二	三
南華	二	一	一	〇	四	三	三
消防	二	一	一	〇	四	三	三
加山	二	一	〇	一	三	三	二
星島	二	一	〇	一	四	四	二
鐵行	二	一	〇	一	一	一	二
元朗	二	〇	一	一	三	四	一
流浪	二	〇	一	一	二	四	一
九巴	二	〇	一	一	一	四	一
警察	二	〇	〇	二	〇	六	〇
東方	二	〇	〇	二	一	六	〇

韓國足球賽 韓勝高棉

【漢城廿二日合衆國際社電】南韓今晚在朴正熙總統盃國際足球錦標賽中，以三比一擊敗高棉隊。上半場，南韓隊以二比零領先。

這是南韓隊未曾遭到失敗的第二場勝利，高棉隊則在同組第二次失敗。

・四海保齡場酒會・ 四海保齡球場慶祝四週年紀念，特設雞尾酒會招待嘉賓，保齡球界首腦陳炎明、彭垂裕、姚文義等與該場館總經理吳仲達、正副經理鮑景賢、潘達強、成映光等舉杯祝賀的鏡頭。

參加世界成人棒球賽
中華隊經費 當局允解決

【台北航訊】中華民國派隊參加第二十屆世界杯成人棒球錦標賽，據稱：業已獲得決策方面的同意，經費問題正在積極設法解決。

第二十屆世界杯成人棒球錦標賽，定十一月十五日至十二月五日在尼加拉瓜舉行，除主辦國負責來回機票十張之外，全部經費計需一百萬元台幣，中華全國棒球委員會接到邀請函後，表示願意負擔廿五萬元經費，其餘七十五萬元則須另行籌募。

據稱：決策方面對於我國派隊參加是項比賽，表示贊同，如果我國派隊參加時，所需不足經費七十五萬元台幣亦將協助予以解決。

外交部昨天曾以公函知會教育部，說明主辦國尼加拉瓜對我國是否派隊參加，表示關切及誠意。

中華全國棒球委員會負責人，曾親自前往行政院請示。據悉：行政院有關方面，亦表示贊成派隊參加，並將於近日內正式核定。

至於有關球隊選拔事宜，按棒委會人士透露：將按原定計劃與第十四屆全國硬式棒球錦標賽合併舉行，報名及選拔日期將在本月底左右，中華隊球員已經決定十八位，職員六位，選拔辦法將視球員個人表現，由選拔委員投票產生。

南華柔道賽 今續舉行

南華體育會主辦，好順畔贊助的第七屆全港公開柔道賽，十九日舉行男子組中量級初賽，結果葉潤泉（南華會）、彭國林（紅屋青年中心）、林德權（田灣明愛中心）、田國忠（南華會）等四人獲決賽權。

今晚七時至十一時，在該會舉行男子組無限量級、女子組輕量級初賽。明晚七時至十時，舉行男女子各級決賽，由該會副主席陳英榮致開幕詞，中華柔道總會理林英主持頒獎禮，賽會正副主任分別頒贈各單位錦旗，並致閉幕詞。

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午五時一刻
電話對九巴　花墟球場
東昇對精工　南華球場

（預備組聯賽）下午三時半
電話對九巴　花墟球場
東昇對精工　南華球場

（乙組聯賽）下午五時一刻
傑志對光華　港會球場

（丙組甲聯賽）下午三時三刻
海軍對中青　港會球場

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路二段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

啟德遊樂場
英天一實人　有永有人
份權份　人不份空　落
憑票：送贈
鑽石戲院　即晚七時九點九點半・星期日四點開場
星馬歌劇團
星馬一流歌星首次在港登台
明星歌院・本港一流紅星會串
凱聲歌藝團
每晚八點半一場
好戲專場：大明英烈傳
霓裳艷舞團
西片神鎗金剛・尼路康納利主演
中片七彩天賜橫財・胡楓主演

印報機附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商

工商日報有限公司啟

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

本報台灣總經理處
地址：紹興南路十二號三樓
電話：三七七八一二　三七八〇〇七

高雄	長明街二四號	豐原	三民路七七號
台南	南門路五九號	士林	大北路七八號
台南	永福路一五二巷五〇號	北投	中央北路一段一一二號之一
左營	大路八五號	金門	莒光路一〇六號
新竹	中山路五三八號	花蓮	仁愛路一〇號
桃園	大園村廟前街二二號	苗栗	中正路一二二號
桃園	八德興仁村中山路一九號	屏東	龍泉路六六號
鳳山	中正路二三號之一	彰化	站前街四〇號
台中	三民路二段一二二號	員林	中山路二六五號
基隆	吳鳳南路一七巷一三號	新營	自強新村八二號
淡水	中正路五四號	斗六	太平街一一一號
基隆	義一路二六號	岡山	岡山路二〇九號
基隆	孝三路武德巷二五號	中壢	中正路二五一號
宜蘭	中山一路一號	台東	寶桑路一二六號

聰明笨伯古惑車 笑料新可以一讀

幕前閒話

**「聰明笨伯古惑車」是一部法式喜劇，由法國導演兼演員積大地擔綱。此公被稱為法國差利，雖屬過譽，但其導演手法之新，卻還頗值一讀。

片中故事簡單不過，寫一輛設計新奇的露營車要開赴荷蘭參加國際汽車展覽會，沿途障碍重重，結果到展會閉幕才趕到會場，笑料就在這個交通擠塞和人為的障碍中產生。本片頗有喜劇成份，尤其可以大讚的是笑料絕對新穎，不落前人巢臼，而有些為永有味的鏡頭，需要細心欣賞才可以覺察，要是像囫圇吞棗般看戲，便可能會錯過了。

以筆者覺得積大地導得不錯，演卻不敢恭維。他在片的怪異動作，例如跨濶步與行之字線，與及瘋瘋顛顛之狀，實在也太膩太乏味，要是和差利卓別靈比較，距離是太遠了。

事實上，本片大部份人物，都是瘋瘋顛顛之狀，這些在觀眾看來卻並不有趣，因為人們會覺得過份「做戲咁做」。此外，本片是噱點惹笑的小噱頭爭取觀眾，但從大體看，由於故事缺乏內容，過場就顯得單調。雖然不時可以聽到笑聲滿場，但觀眾會仍然認為悶場太多。

同時，露營車好容易趕到了展覽，展會已經閉幕，祇好順便在門前展示一會，居然立刻接到大量訂單，這一情節，形成過於堆砌而草草收場，也是個敗筆。（風）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

法國幽默大師

銀色飛花

鄭氏發行的「聰明笨伯古惑車」，該片的故事，是敘述了一部汽車，為着交通的問題，弄出了許多笑話。每年舉行一次汽車展覽會，法國有一家汽車廠，乃派出一輛汽車參加。由著名汽車專家侯諾（積大地飾）所設計的露營車，將被指定參加，但因該城市的交通，實在混亂得很，途中引致交通阻塞，有時車碰車，有時彼此口角責罵，有時還在公路上，連環地相撞，總之是怪劇連招，弄得啼笑皆非。由於時間的匆促，要立刻飛過邊境，故迫得飛快駛過，由此而弄出更多的笑話。該片是由法國幽默大師積大地擔任片中的重要角色。而該片的導演手法，更是幽默雋永，為一部不易多得的娛樂影片。該片定在中秋節期內上映，佳節看佳片，眞是賞心樂事也。・尼特・

安東尼柏堅斯 導演舞台受讚揚

尚鈞

有「憂鬱小生」之稱的安東尼柏堅斯，近年已減少拍電影的次數，來將部份的時間放在當導演的目標上，亦可說是好萊塢年青一輩演而優則導的一個例証。

說到安東尼柏堅斯之所以會將他心愛的工作演戲放下而去改行當導演，亦是有一段因由的，事緣在去年年中前，安東尼柏堅斯還是一個毫無執導經驗的人，就在去年八月間，他應好友彼得羅士的邀請，初執導演筒，去為一部白老滙舞台劇「蒸氣浴」擔任編導工作，該劇導演原是一名英國人擔任，其後他因急病入院，臨時由安東尼柏堅斯擔任。

安東尼柏堅在戰戰兢兢的心情下為該劇作編導，初時信心仍不大，幸好他有多年的演戲經驗，同時再加上平日亦在導演身旁偷過師，所以雖然初次工作，仍中規中矩，在該劇試演之時，他還請了百老滙多名著名編導人士臨場指導。

出乎人意料之外，不單劇評界人士在看過他所執導的手法後大讚不已，就是百老滙的著名編導者，亦認為安東尼柏堅斯是一個天才橫溢的導演，他受讚揚的地方，是勇於創作和具才氣，單是看他所導的幾幕諷刺對手戲，已敎人讚好不已，而其導演的天才亦在「蒸氣浴」一劇中表露無遺。這對於安東尼柏堅斯當導演的信念無疑是一支强心針，再加上「蒸氣浴」一劇上在百老滙上演時大收賣座之功，就更奠定了當導演的地位。

自去年年底開始，安東尼柏堅斯一直在走運，他先後所編導的幾部舞台劇均受到各方的讚揚，雖然有好幾位製片人請他開拍新戲，但是他的興趣仍然是在當舞台導演，同時他又預算在今年年底，將集自編、自導、自演三個要職於一身，開拍一部新片，看來他奇志不少，似乎要向「當代笑匠」差利卓別靈看齊。

命運之神對好萊塢的「憂鬱小生」一直未有偏愛，總是安排他們在情場上扮演戰敗者的角色，諸如孟甘穆利奇里夫曾鍾情於伊莉莎伯泰萊至死仍獨身。又如狄保加第亞戀過珍西寶及嘉寶仙都贏不到芳心，而安東尼柏堅斯亦曾追求過很多女友，包括前美總統的女兒及女明星、模特兒等等，但

娛樂鼓

張徹是五百萬導演

張徹近來很不開心。有人問他是否因為「大軍閥」收入，比他「十四女英豪」多過一百萬。他說，一年來在十五部百萬賣座片之中，他佔了五部，還有甚麼不開心？

那麼，張徹應該是個「五百萬導演」了。

陳萍祇願暴露一些些

曾在「星期天不放假」中拍過暴露戲的陳萍，已簽約為邵氏拍片。有人問他願不願意拍暴露戲，她說，如果太多，我不會拍。

懂得暴露的人，祇暴露一些些就很夠了。

邵氏之筆，兩種用途

李翰祥與程剛，在「秀才遇見兵」中，首次擔任演員。邵氏各送他們墨水筆一枝，作為紀念。

可能作為修改劇本用，更可能作為寫支票用。

秦蜜入世未深

・白雲・

由歌星而成為明星的秦蜜，在黃卓漢大力栽培之下，演技不但有顯著的進步，在影壇的地位亦十分穩固了。由秦蜜初入影圈到現在，都是在黃卓漢主持的「第一公司」工作。拍的片子數目不算少，最成功的就是「太太，小姐，下女！」這一部了。

「太」片的成功，亦給秦蜜帶出了一條她合適的戲路來。於是黃卓漢「再斬四兩」，開拍「傻大姐」，仍由秦蜜飾演俏皮而帶有點傻氣的下女。

在「太」片之前，秦蜜曾經主演過很多不同類型的影片，即是嘗試過很多角式，成績都很普通，以秦蜜的天賦和條件，應該不致如此的。但事實就是這樣，雖然是有內裡因素存在的。

黃卓漢是個聰明人，他稍一思索，就發覺了以往秦蜜的演出不如理想，可能就是角色不能配合她的個性。就算她怎樣努力，也不能達到預期的效果。

黃卓漢明白了這個道理後，就找適合身份和性格的角色去給秦蜜來演。這就是「太太，小姐，下女」了。

影圈新事

對症下藥是絕對有效的，秦蜜的下女一出，就得到以往從未有過的讚譽，亦使「太」片成為秦蜜拍片以來，票房紀錄最高的一部片了。

秦蜜的優點被發覺了之後，黃卓漢自不會放過機會，於是再拍「傻大姐」，再接再厲，以便秦蜜的優點作更有效的發揮。

秦蜜對於飾演「傻大姐」這一類角色，有什麼意見呢？

她說：「我知道自己的人生經驗和拍戲經驗都是那麼膚淺，要我飾演世故人物時，必定是難以討好的。而且每演這類角色時，心情都很緊張，深恐自己演得不好，於是更打折扣了。」

秦蜜頓了一頓再說：「演喜劇則不同了，因為我好動，在演出時不用那麼拘謹，在動作上亦可以誇張一些，我的心情便安定下來，演得自然一些，恐怕就是這個道理了。」

時常面帶笑容的秦蜜，還是很年青的姑娘，她這番話，是有道理的。所以她很喜歡演喜劇。不過，她對於文藝片或悲劇，亦很想演出的。她說：「不是現在，是待我得到多些經驗之後，才會嘗試的。」

演喜劇易討好

李琳琳沒有架子

銀色雜錦　加加

在所有女明星中，李琳琳是一個可愛的女孩子，她行動新潮，衣着新潮，有關琳琳的一切都是統一的，因此，直到今天，李琳琳仍是大家心中的偶像。

過去，李琳琳祇有十多歲，她胸無城府，嬌憨可喜，不料數年後，琳琳在影圈已有成就，但她並沒有染上半點明星作風，非但不擺架子，其胸無城府一如剛踏入電影圈時一般，問甚麼答甚麼，從不左閃右避，即使問及愛情問題，李琳琳都會說：「愛就是愛，在愛的時候不可瞞人，失去愛時，不能勉強去愛。」

李琳琳與陳浩一段愛結束了，目前，她心中祇有一個姿大衛，琳琳的愛愛得熱烈，愛得坦白，因為琳琳坦誠去愛，沒有人說她不對，也沒有人說她不可愛。

「方世玉」的女主角是李琳琳，看這部片裡的琳琳，在太叫人憐愛了，她的樸實及天眞，是過去她所演的角色中無法表現出來的，「方世玉」片中的小翩，最能把李琳琳的純直、嬌憨性格表現，看這個人物在片中穿插，一如見琳琳在生活中。

談及拍「方世玉」，李琳琳說：這部片我雖然不用打，可是，我所受的傷，卻是比打片還嚴重。

原來李琳琳演方世玉的女伴，對方世玉被母硬迫練功心有不忍，因此，在「方世玉」片中李琳琳常是悄悄的給孟飛抹汗。其中有一場戲，孟飛在打橡皮人，琳琳在背後給他揩汗水，在試演的時候，一切順利，正式拍攝，孟飛在瘋狂的打向橡皮人，琳琳則在他背後揩汗，不料孟飛用力過猛，不小心手肘猛力打着琳琳的氣門，琳琳登時閉住雙目，氣緩不過來，幸好鏡頭沒見到她，到導演叫「OK」時，琳琳仍不能動，過一陣自己輕輕的揉氣門，才回過氣來。為免孟飛不好意思，琳琳一直沒把件事告訴孟飛，直至試片，孟飛才發覺這一着。

自「小拳王」之後，孟飛與李琳琳似已成為銀幕理想搭檔，聞「方世玉」合作後，下一部片將又是一次兩人合作的時裝片。

李琳琳有一個可愛處，便是從來不掩藏自己的感情。過去如此，現在如此。她認為愛人或者是被人所愛，一樣是光榮的事。

現在，她對於跟姿大衛一起生活，認為是一件非常幸福的事。而且，他們兩人也的的確確是非常的恩愛。

「方世玉」中的孟飛與李琳琳

今日電影

戲院	片名		評級
百樂	食人青蛙	(西)	(未評)
海運 明珠	僵屍馬戲團	(西)	(未評)
皇后	叛徒	(國)	(未評)
豪華	又一春	(西)	***
京都	神鷹敢死隊	(西)	(重映)
新都	大地雙英	(國)	**
樂聲	多情大丈夫	(西)	(未評)
京華	聰明笨伯古惑車	(西)	**
東方	龍虎大賊鬥千軍	(西)	***
紐約	龍虎智多星	(西)	(未評)
娛樂	快活林	(國)	**
麗都	白屋之戀	(國)	(未評)
總統 東城	女妙賊智取勾鼻佬	(西)	(未評)

「摩登牛郎」史提夫麥昆，以馴服野牛為生，獨往獨來，到處為家。

摩登牛郎 史提夫麥昆

目前，好萊塢有一個最惹人注目的愛侶，就是剛離婚的超級明星史提夫麥昆，和剛申請離婚的超級明星雅麗麥嘉露熱戀。雖然兩人都不肯證實相愛，但雅麗表示史提夫是個極了不起的男人。

也許，喜歡詩書浪漫小說的雅麗，愛上喜歡賽車，危險運動的史提夫，是不可思議的事。但別忘一個至柔一個至剛，正好互相吸引。況且，史提夫那種拓落不為世俗所羈，獨往獨來，懇荒者的氣質，更能吸引雅麗的浪漫情懷。

史提夫像精鋼鍊成的人，靜時如捲起的鋼條，予人隨時可以彈開的印象。而這種不安定，難以收歛的力量，也使他在銀幕上，造出獨特的形象，最能代表他的，便是「流浪者」以及森罷京柏導的「摩登牛郎」。在這部以牛馬雜技為背景的片中，史提夫是個無根的牛郎，他祇有一輛汽車，一架拖卡，整天在公路上，為他不安定的內在力量所驅使，東奔西跑，參加各種馴牛騎馬的表演，爭奪冠軍名銜，在改變的社會環境中，設法過他自由自在，不受束縛的日子。

一個成名的電影明星，很難不受各種束縛的，但史提夫可以，他現在已實踐房子、傢具，像他演的摩登牛郎，生活在巴士型的拖車中。

張曾澤抱病登場 何莉莉開市得利

「江湖行」昨天張曾澤抱病復拍，何莉莉、谷峯都粉墨登場。

「江湖行」昨天拍攝的是船舶實景，邵氏耗資港幣十二萬元搭的豪華巨型帆船，也於昨天正式啓用。

據張曾澤說：「這艘耗資十二萬港幣搭建的帆船，長為一二零呎，高為一八呎，佔去第五廠棚四分之三的空間。裝璜古色古香，設計美輪美奐的這艘帆船，與航行海上的一般帆船，沒有絲毫異狀，但較一般帆船還要大些。」

昨天拍戲，精神最爽的是何莉莉，因為她那藝舍服裝公司開張第一天，便做了兩萬多元生意。

何莉莉說：「開市得利，我沒有想到第一天便會賣那麼多錢。」

大地雙英 驚險事多

為了拍一個牛車渡河的場面，陳鋼民下令將牛車拆開，一件件由山上搬下河中，裝置後再將演員一個個騎牌馬送到車上。這個鏡頭便拍了一日。一位由港往泰參觀拍攝工作的記者說：即使是香港各大公司，也沒有一家是這樣拍戲的。

× ×

高遠拍「大地雙英」由數十尺的高山跳下來，驚險萬分，人人擔心出事，結果平安無恙。事後高遠說：因為是大同創業作，誼屬老友，故如此搏命，以前在邵氏、國泰過十尺就不跳，一定要用替身了。

× ×

「大地雙英」在泰國曼谷鄰縣拍戲，不知何故，塔尖總聚烏雲不散，下些微雨，而四周晴空萬里。當地有人提醒，須拜過鄰塔。全體工作人員如其說，到鄰塔靈前膜拜，居然雲散天晴，順利完成。這是千眞萬確的事，信不信由你。

朱牧邀永田晃助陣 表演剛柔流空手道

朱牧組「大地」公司創業片「頂天立地」，全片已攝妥，目前正等排期上映，對於片中一位演反派的性格男星十分欣賞，認為找到這位演員助陣，使「頂天立地」正反派戲的衝突很濃，成為影片最大特色。

為朱牧欣賞的反派性格小生是永田晃，這位電影新人原是日本空手道高手，他被朱牧發掘拍片，原是很忙的樁子裡，祇因朱牧十分誠意，使永田晃盛情難却，抽身為朱牧演出一角。

永田晃是剛柔流空手道五段，他在九龍美麗都坐館授徒，投在這位空手道高手門下學功的人，據說有數萬人之多，所有的徒兒們聽到師傅說拍戲，都說要去捧場，看來「頂天立地」上映時，單是捧永田晃的武術界中人，就為數不少。

雖是第一次上銀幕，永田晃的表演令人嘖嘖稱奇，除武功方面的演出令人拍案叫絕外，屬於演技方面的表演，他居然也入木三分。朱牧見永田晃的表演如此精彩，欣喜之情洋溢面上，且禁不住在圈中大為捧永田晃的場，不過，因永田晃武館授功很忙，即使有人找他拍片，答應的成分不高。但如果是朱牧拍片，則有商量，因拍過「頂天立地」，永田晃對拍武俠片已拍出興趣。

永田晃雖是日本人，但對香港十分熟識，香港[illegible]，他非常認眞的把剛柔流空手道傳授給學生們，要這種武藝在香港流行起來。到底剛柔流空手道是如何表演的？那得到「頂天立地」上映才有機會欣賞。

白虹拍完「方世玉」便由台返港，這位美艷女星剛回台即為「華視」拉去主演連續劇「俠士行」，開拔劇藝映時間很長，約兩個月才能完成，白虹對香港有好感，表演等「俠士行」完成，再到香港來拍片，反正「南海」將要繼「方世玉」後再拍新片。白虹演完連續劇回港，正好是時候。

白虹武功與演技都很出色，她成名片是「乞丐與艷妓」，演艷妓被評為電影史一絕。此次扮演「方世玉」之母苗翠花，其爐火純青的表演，令看過試片的人均稱她為演技派女星。

茅瑛有愛情滋潤 工作情緒特別佳

星星小記　・星・

茅瑛自從傳出與黃家拍拖後，果然有影皆雙，兩人的感情，進展非常之快，看情形，這一對銀壇愛侶，是不會有情海波瀾的事情出現了，但願他們能夠成為影圈之中，令人羨慕的一對。

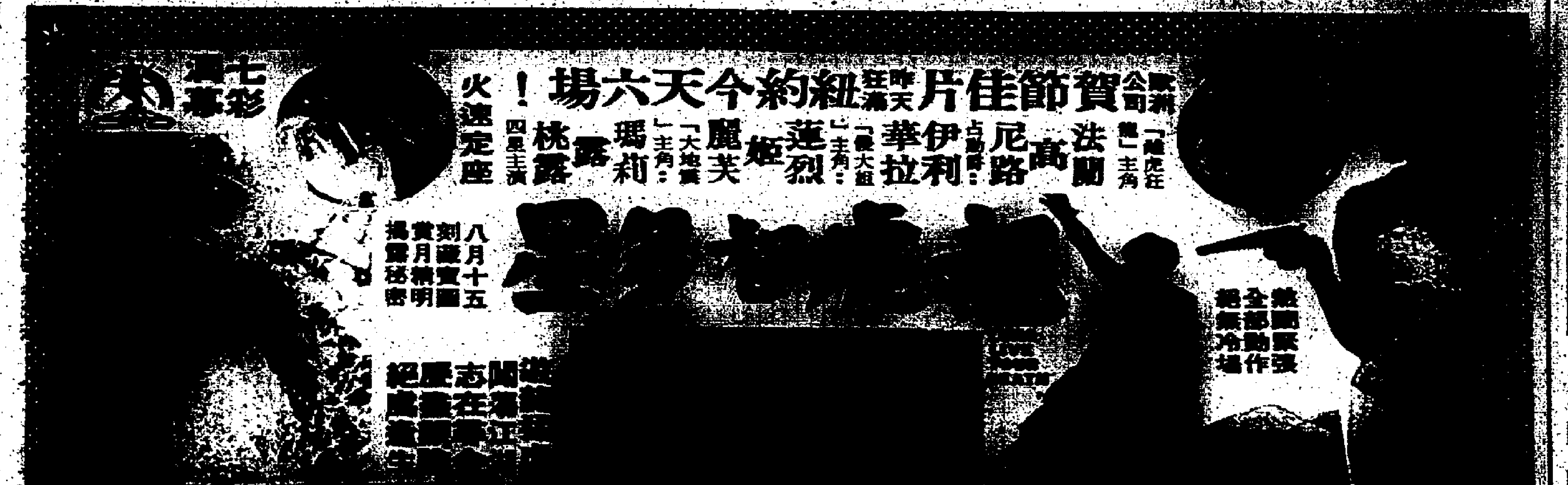
茅瑛的片運很好，自加盟嘉禾，已經拍了好多部片了。最難得的是，嘉禾除了自己本公司外，還允許她外借，像胡金銓的「迎春閣之風波」，便是一個例子，當然，茅瑛的契爺黃楓自組的影片公司，也就更加的可以外借了，前些時才拍完的「合氣道」，茅瑛便是片中的女主角，據說在拍這部片的時候，茅瑛工作態度的認眞是空前的，茅瑛的演技也是空前的好的。

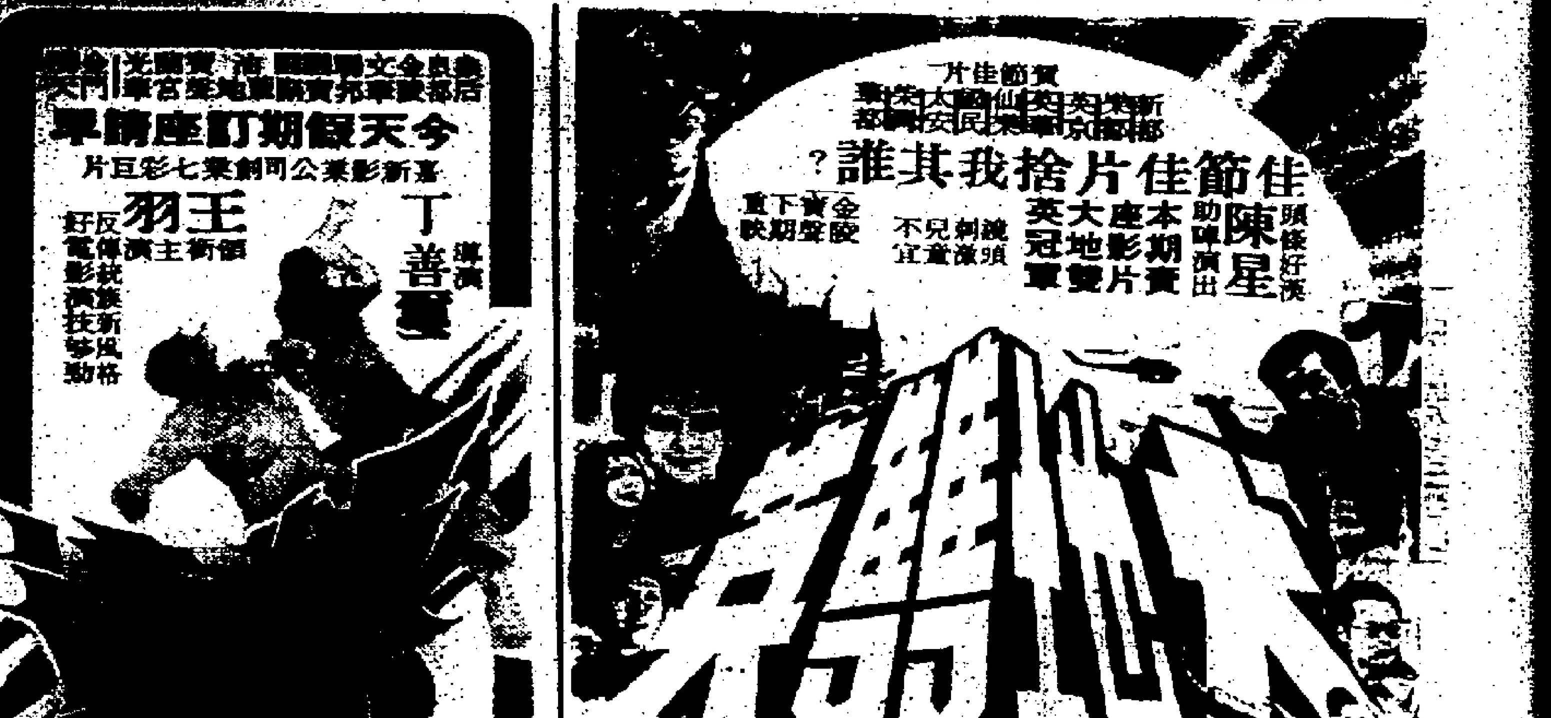
有人調侃着對她說：「是不是愛情的力量，使她演起來有如神助，拍的特別出色呢？」

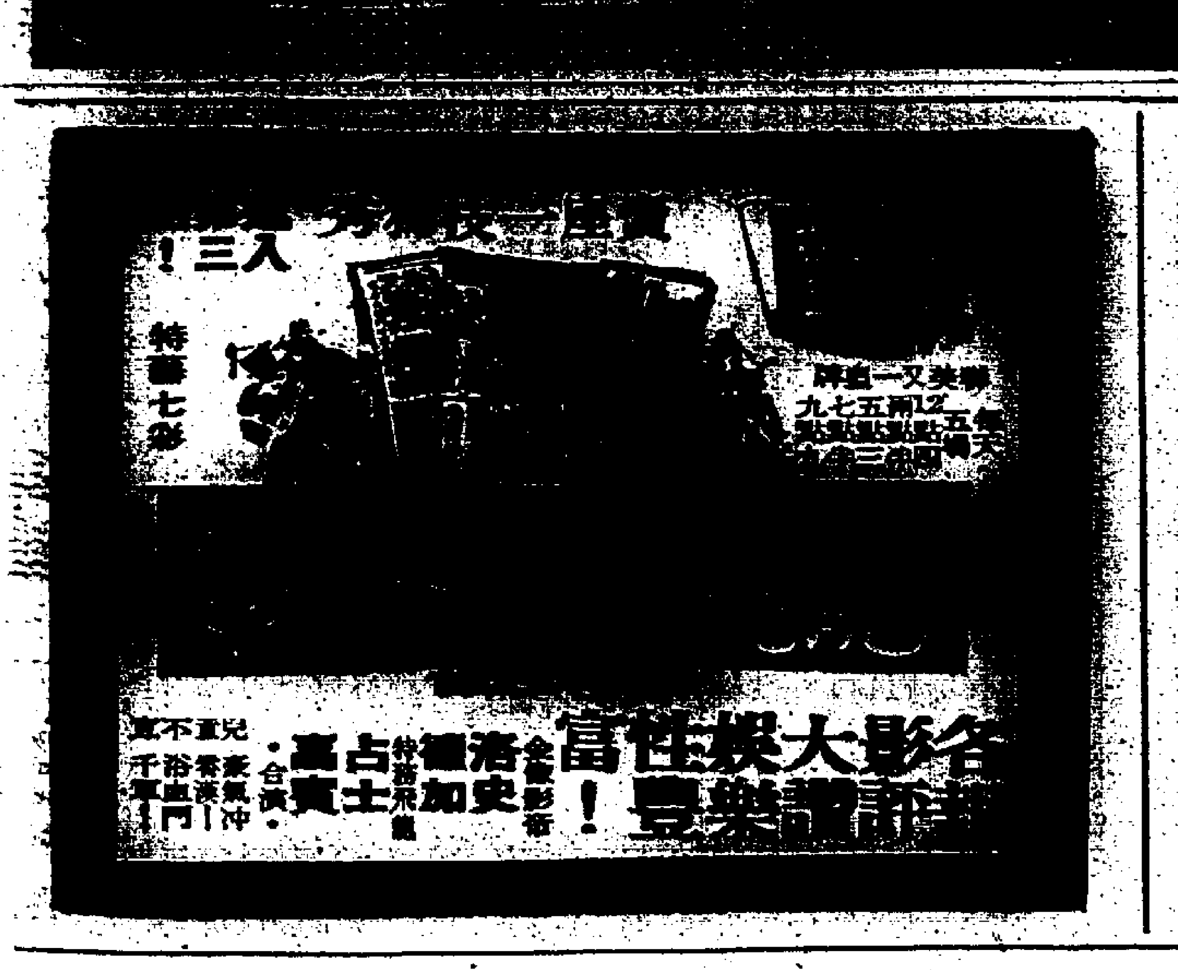
茅瑛祇是搖搖頭，說：「我祇是盡我的能力去演，因為是乾爹的戲，我確得比別的戲要賣力得多。」

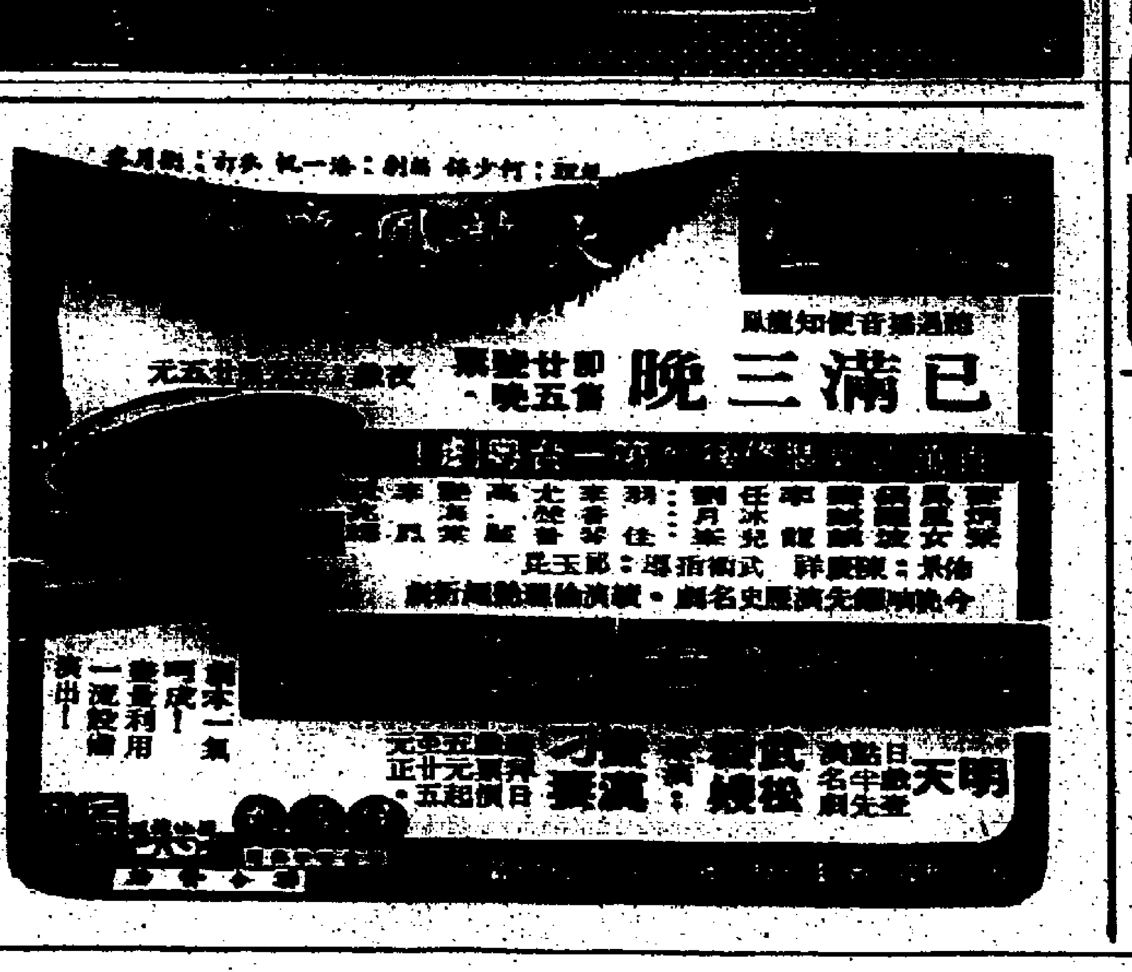
這位姑娘，她漏溝了一點，因為，這部片中她的合氣道師傅池漢載是片中的演員，也是這部片的武術指導，有這種種的因素，茅瑛無論如何都要演得好了，否則，在乾爹面前，因然難交待，在師傅面前，更加難下得台，茅瑛這個人，便是一位非常懂得大體的人。

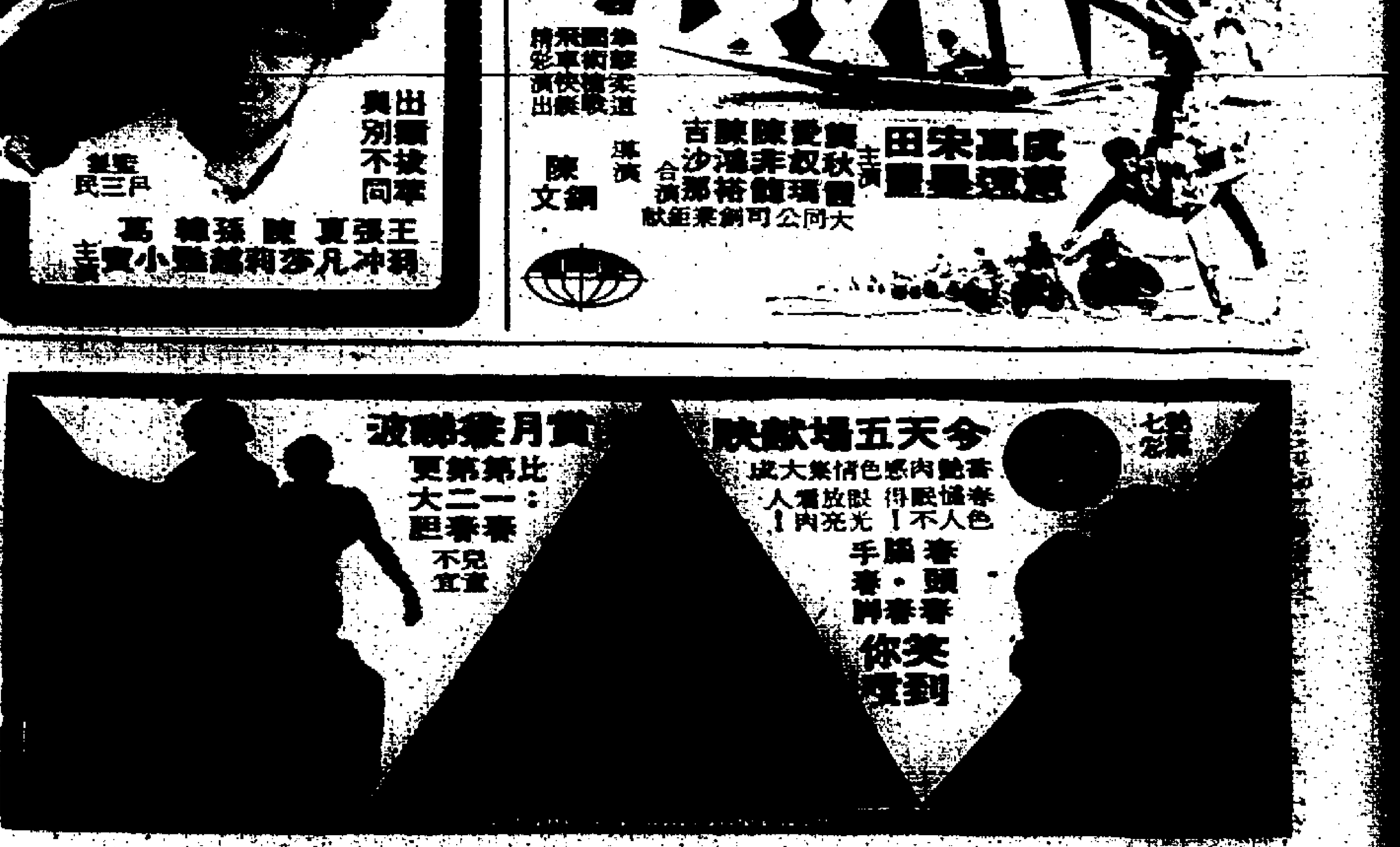
最近，羅維的「馬路小英雄」，也有茅瑛的份，奇怪的是，在這部片中，他除了起用一個上官靈鳳外，曾經為他拍片擔綱的衣依和苗可秀，他都不用，反而用了黃楓旗下的茅瑛，從這一點，可以見到，羅維與黃楓之間的感情非常好，也可以見到茅瑛的演技，也非常受羅維的重視。再說，也可以見到羅維這個人，樣樣都想創新，即使是用演員與配搭，也要經常的變。這部「馬路小英雄」，茅瑛、上官靈鳳與許冠傑，都是新搭配，祇有一個田俊，合作得比較多。











工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七零八
(三) 彌敦道零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角茘枝角道廿二號東興大廈三一六室生記租務處
(五) 油蔴地上海街三九壹號老實公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶
四個位以下 登三天 送一天

租售

土瓜灣 高惠鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓旺舖 旺角廣東道1178號 …

吉樓租售

均益大厦

鳳鳴大厦

海景洋樓

唐樓平售 荃灣青山道近大光明戲院七樓七百餘尺實價二〇九六〇二 K電話洽

潤大商業樓 旺角區長期 旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓 …

新樓急售

紅磡住宅

徙置工廠

四萬三元

元朗福德

新蒲崗樓

西營盤

華麗唐樓

廉價租售

新樓出售

潤大二樓

（香港）招租

西營盤

商住洋樓

松栢新邨

全層出租

（九龍）

工廠平租

旺角舖位

官塘住宅

旺舖分租

平租

騎樓房租

元朗旺舖

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	九龍
160	14	512	
166	17	555	
167	21	667	
1107	38	754	
1108	39	755	
1109	40	765	
202	41	823	
211			
213			
215			
216			
218			
219			
220			
221			
225			
229			
254			
259			
290			
499			

寫字樓租 九龍最高樓宇胡社生行大小寫字樓平租設備管理一流全部中央系統冷暖設備 …

旺舖招租 **廠房出租** **全層招租** **租四佰元** **旺舖招租** **商業閣樓** **女大梗房** **創業良機** **出讓** **尖沙咀 生菓檔讓** **園屋廉頂**

木園出讓 **電視平讓** **吉屋出讓** **旺士多讓** **農場出讓** **出國廉讓** **製衣廠讓** **出國急讓** **燒臘店讓** **車床鑽床廉讓**

3/4噸VAN貨車拋讓 3/4噸VAN貨車福特廠1966年800型機件好車身靚車主有新車隊代替賤價出讓意想不到低廉函本報第二二五號信箱約試車。

銀狐廉讓 **17吋電視** **聘請 誠聘男女職員**

求職才佳音
本報分類廣告，對於求職者，均得到各方面熱烈反應，在職位上需求聘人才，請在本報刊登廣告。

首輪戲院 **鴻興水電** **聘請職員** **請電話生** **洋行聘請** **外勤訪問** **印刷膠袋** **電視修理** **中年男工** **磨光技工 男女啤工** **聘請 校車司機**

會計帳機員 誠聘男女經驗帳機員（NCR）多名年20以上至中五程度打字及LCC中級畢業或同等學歷來信或親到官塘創業街25號寶法德大廈電梯4字德士活製衣廠人事部電話K四二二二二三一分機四十七陳小姐洽

書記

聖經教員 **聘請司機** **會計文員** **晚間兼職** **聘請教員** **急聘教師** **寶石學徒** **求職良機 兼職工讀生及** **誠聘教師** **聘請職員** **聘女教師** **招請什工** **聘請職員** **誠聘教師** **交送圖則** **待聘**

漢大英文 **上門廉補** **經驗補習** **寫報紙** **最廉補習** **會計報稅** **中小各級** **補習** **港大補習** **家庭補習** **專科補習** **漢大二年**

尋訪 **潘漢光** **千元尋狗** **徵求** **誠徵女友** **誠徵女友** **良友婚姻服務**

誠徵男友 **友聯婚姻服務公司**

遺失 **遺失聲明** **存單遺失** **遺失聲明** **故事** **催收租** **鳴謝南海** **沙頭同鄉會** **南海同鄉會** **鳴謝新界** **聲明啟事** **商業**

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

萬能防漏水 **透明膠** **新到花頭** **台灣建材** **郵會指南** **20元電視** **洪昌電業** **台灣星泰越** **五針機賣** **精修各國電視** **越南印尼星馬泰** **赴美良機** **美國僱用** **行快的啦**

彩色月曆 **利興鐵器** **防盜鐵閘** **百葉窗簾** **一舊一修電視** **比國臭丸** **收買酸枝** **四季旅遊社** **打字機油印機** **20元電視** **電視** **油印機** **打臘** **冷氣機修理** **YMCA 招生** **鍋爐管理班** **男女英國**

教考優 **學士補習** **十月一日** **必文速記** **青年英文會講** **初學鋼琴** **郵會指南** **大學考試** **醫藥** **謝俊尿病** **頭暈** **虛弱** **退化 性慾** **男性虧**

朱鈞驊 外皮尿病 **黃標 膠病** **皮膚尿毒耳鼻** **風濕痛症** **王玉英婦科** **會麗珍婦科** **男性虛弱**

痕癢丹 **口臭** **婦科** **陳蔭培 紅癬狀** **白蝕** **耳鼻喉** **尿毒道炎** **鼻血** **鼻**

岑國良 喉 **尿 馬寶來** **中國針灸治所** **婦科 李苹** **戴美德 婦科** **婦科**

仁孜 痔 **岑良子** **胃腸風** **張天佑 痔瘡** **苗樂天 痔瘡** **流血**

喉 吳 **謝照光專科 外皮 尿病** **善補靈藥** **婦科** **李玲婦科**

秋節豪雨大煞風景 節貨總銷值尚保持

因許多應節貨品早已預早購備 受影響者祇一部份食品及燈飾

【本報訊】昨日爲中秋佳節，[illegible]上午十一時半後，傾盆大雨，且有雷暴，午后仍[illegible]，原定集體登山及遊河賞月者，多亦臨時取銷，[illegible]，共慶團圓，故牲口魚菜及洋酒、土酒、啤酒等[illegible]，幸而在節前兩三日，天氣晴朗，對賀禮節貨，[illegible]昨日上午十一時前且告沽清，所受影響者祇有[illegible]銷值，仍可保持往年的數字。

[illegible]第一日，故今日所有機關銀行，證券交易所，金[illegible]又爲星期日例假，須到下星期一，市場才能恢復[illegible]有月餅發售之茶樓行且由昨日起一連放假三天[illegible]別擠擁，尤以茶市爲最旺。

東歐糖訂價高 銷港尚難化算

秋節糖市呈半休狀態

【本報訊】國際糖價升降互異，但倫[illegible]勁，國際行情利好的因素[illegible]港糖市情況，由於秋節來[illegible]買賣兩開，且又逢天雨，[illegible]市成盤除早盤少數成開外[illegible]態，準備安排節目，歡慶[illegible]呈寂靜。

[illegible]息：東歐新糖最近來盤很難化算，十一月份以後裝噸二百廿五美元本港船邊[illegible]商對此新訂盤尚不感到興[illegible]產量從最近的糖專家作出[illegible]年糖產年度爲少，雖然整[illegible]是短少（較七一至七〇年[illegible]右，並不嚴重，但世界各[illegible]卻有增加，若出現供需欠[illegible]糖價在七三年度會引起上[illegible]

[illegible]糖近年供港轉疏，一方面[illegible]，另方面本港糖價追不上[illegible]爲日本所以來量銳減，目前供[illegible]太古糖廠、南韓、南非、泰[illegible]糖有較大機會競爭。[illegible]星幼砂每担七十六元，日[illegible]月份七十二鎊點八〇，升[illegible]紐約現貨每磅七美仙，[illegible]明年一月份七點五六[illegible]跌〇點二四美仙，三[illegible]

外滙價續調低 英鎊美滙均跌

美告羅士昨又告回昇

[illegible]加拿大元電滙賣出價由五八〇・八〇港元改爲五七九・三〇港元，即每百加元較前少兌一・五〇港元，買入價由五七六・五五港元改爲五七五・〇〇港元，即[illegible]

每百加元較前少兌一・五五港元。瑞士法郎電滙賣出價由一五一・〇五五港元改爲一五〇・五五港元，買入價由一四九・一〇港元改爲一四八・六五港元，即每百法郎均較前少兌〇・五〇港元。西德馬克電滙賣出價由一七九・一五港元改爲一七八・八〇港元，即每百馬克較前少兌〇・三五港元，買入價由一七七・[illegible]

一七六・五〇港元，即每百馬克較前少兌〇・[illegible]。法國法郎電滙賣出價由一一四・六〇港元改爲一一四・二〇港元，即每百法郎較前少兌〇・四〇港元，買入價由一一三・〇五港元改爲一一二・七〇港元，即每百法郎較前少兌〇・三五港元。

比利時法郎電滙賣出價爲一三・〇三五港元改爲一二・九九五港元，即每百法郎較前少兌〇・〇四〇港元。南非蘭特電滙賣出價由七一八・八五港元改爲七一七・二〇港元，即每百蘭特較前少兌一・六五港元。

澳洲元電滙賣出價由六八〇・八五港元改爲六七八・七五港元，即每百澳元較前少兌二・一〇港元。紐西蘭元電滙賣出價由六八六・四五港元改爲六八四・三五港元，即每百紐元較前少兌二・一〇港元。星馬元電滙賣出價由二〇六・八〇港元改爲二〇六・二〇港元，即每百星馬元均較前少兌〇・六〇港元。印度盧比電滙賣出價由七四・八〇港元改爲七四・五五港元，買入價由七三・四五港元改爲七三・二〇港元，即每百盧比均較少兌〇・二五港元。巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二・三五港元改爲五二・二〇港元，即每百盧比較前少兌〇・一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四四四〇美元改爲二・四四三四美元，買入價由二・四四四四[illegible]

利淡新聞仍多 美股市況疲弱

【紐約廿一日美聯社電】[illegible]萬股。美國電話優先股爲最活躍，升零點二五，成交[illegible]萬股，其次爲紡織之屋及亞美拉達石油。紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價：美國電話（優先股），[illegible]，紡織之屋，七點五，亞米拉達石油，[illegible]，可口可樂，[illegible]，美國電話，[illegible]，[illegible]

銀行頭寸尚鬆 拆欵昨少成交

【本報訊】中秋節日，本港各中外銀行一律照常營業，惟交收不多，[illegible]

[illegible]

節日米行開市 交投仍然疏落

【本報訊】本港米行於秋節日仍照常開市，但因逢市淡，買賣兩開，故交投稀疏，連照價提用者亦少，今明兩日，該行大盤休息，下星期一照常開市。

「日航」主持「商務座談會」 促進歐洲日本貿易

【本報訊】一百四十二位來自十五個歐洲國家之實業界人士及十二位著名金融專欄記者，將於九月廿八及廿九兩日，參加在東京高輪太子酒店舉行之日本商務座談會。

該座談會由日本航空公司與日本政府通商產業省及經濟連盟三方面會同發起，並由日本貿易振興會贊助，並由日本貿易銀行顧問星井博士爲該座談會之主席。

該會目的在於使歐洲方面增加對日本市場之出口貿易了解及鼓勵歐洲國家對日本之輸出。

出席會談之代表，是經由日航協同歐洲各國之總商會及日本貿易振興會駐歐洲各國分會共同會商後，而發出請柬的。

歐洲各國實業界人士分配如後：

法國廿六名，英國及西德各廿五名，義大利十三名，荷蘭及瑞士各十名，比利時、奧地利及瑞典各七名，丹麥四名，挪威、西班牙及希臘各二名，愛爾蘭及立陶宛各一名。

該座談會將由日航總裁朝田靜夫氏主持開幕典禮，主講於座談會中者，包括有出口貿易專家，彼等有來自日本政府之現任主管官員及出口之商業機構，對於日本之社會、商業及各種情況，均將有詳細闡述。

在座談會後，所有與會之實業界人士及金融專欄記者，於返歐前均借此機會，對日本市場作進一步詳細之觀察。

巴基斯坦紗大量運到 價格略爲回順

布廠毛巾廠購入亦少

【本報訊】近來棉紗價格上升過速，影響布廠及毛巾廠接入海外新訂單轉呈減少，因爲布匹及毛巾接訂的價格未能跟足棉紗而調高，倘若接入價格偏低的布匹及毛巾訂單，而購入價格偏高的棉紗，當然是沒有化算的，在這樣的環境下，布匹及毛巾廠購買棉紗亦轉呈觀望。

據棉紗入口商透露：巴基斯坦棉紗本月到港轉呈增加，根據略拉出報告，八月份裝運來港的棉紗共二萬五千八百五十八包，比較七月份增加了七千六百零六包的一萬八千二百五十二包。但其中約有七千多包係運來香港轉船輸往印尼，因此，供應本港的巴基斯坦棉紗與七月份運來的數量相差無幾。

昨日中秋節，棉紗市買賣兩開。但巴基斯坦棉紗新貨有充場，價格略爲回順。十支電話機牌每包九百七十元，金字塔每包八百四十元，櫻桃花每包八百四十五元，雙魚每包八百卅元，無綫電台每包八百三十元，吳宮每包八百二十元。十二支雙魚每包九百二十元，鐘響商庄每包八百二十五元，吉年每包八百四十元，吳宮每包八百廿五元，星球每包八百廿五元。十六支地球每包八百九十元，星球每包八百八十元，磅[illegible]零每包八百九十元。廿一支電話大廈每包一千零五十元，太子每包一千元，地球每包九百八十元。

美鈔日元回順 金價漲近四元

尾盤四三三、一二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報六五・二五美元（升兩角半），巴黎報六五・一三美元（升三角八仙）；瑞士入價報六五・〇美元，出價報六五・五〇美元（升兩角半）；英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二・四四三三美元（縮六厘），美國告老士報二・四四三四美元（縮八厘）。

本港金市，昨日上午開市報四三三・五，最高報四三四・七五，最低報四三二・五〇，收市價四三三・〇，息價訂去息七角，上牌現貨交收共三千六百兩，公價定四三三・五〇。

下午開市報四三三・二五，最高報四三三・七五，最低報四三三・五〇，收市價四三三・一二五：整日波幅爲二・二五元，前市尾盤爲四二九・二五，與昨收市價比較漲幅爲三・八七五元，昨日歐洲金價續升。

美鈔走勢見穩，下午牛皮。

美鈔回順，大鈔報五・六五二五，背鈔報五・六四二五：美電最高報五・六六五，最低報五・六五五：通天單最高報五・六五五，最低報五・六四五。

日元報跌，大紙報一八六・七五，細紙報一八六・〇：星架坡紙報（大）二・〇三五、（小）二・〇二五：西德馬克報一七六・五〇：法國法郎報一一四・二五：瑞士法郎報一四八・五〇：台幣報一三八・五〇：加拿大紙（大）五・七四、（小）五・七三：菲幣報（大）〇・八〇、（小）〇・七九。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六四・六五美元，比前市尾盤跌六角。又瑞士頭盤入價報六五・[illegible]零零美元，出價報六五・五零美元，價與前市尾盤乙式。

應節海味雜貨 銷量較前減縮

價格昂貴影響購買力

【本報訊】海味雜貨亦爲秋節應節貨品，今年中秋節扯購海味雜貨落行較往年延慢，雖然接近中秋節期該業的生意增旺，門市拆銷活躍，但從整個海味雜貨市銷情況來看，實銷量較往年減少二成，而數值的增加，主要是由於來價上漲所引致。

海味商人指出：今年秋節對該業生意不抱樂觀態度，各項熱門貨來價上漲，一般購買力未易追上消費水平，同時，除了海味雜貨漲價之外，其他應節貨品亦多提升，更造成各項節貨扯購較慢，今年秋節以[illegible]

日本冬菇行銷殷多，近價提高了二至三成，日本冬菇價格堅好，上級厚菇每担四千七百元，四千七百廿元，[illegible]花菇三千六百元，[illegible]八千五百元，日本[illegible]八百卅元至九百元，西[illegible]六百卅元。

本港金鈔外幣行情表

九月廿二日（星期五）	
（九九K金）	
開市	433.500
收市	433.125
最高	434.750
最低	432.500
（美鈔）	
大鈔	5.6525
背鈔	5.6425
（美電）	
最高	5.6650
最低	5.6550
（通天單）	
最高	5.6550
最低	5.6450
（日元）	
大紙（萬計）	186.750
細紙（萬計）	186.000

（雜幣）	
正鎊	13.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.69
加單	5.745
加元（大）	5.74
加元（小）	5.73
菲幣（大）	0.80
菲幣（小）	0.79
大坡紙	2.035
細坡紙	2.025
新務嘩（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	114.25
瑞士新法郎（百計）	148.50
泰幣（百計）	27.10
台幣（千計）	138.50
新金邊（千計）	29.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.70

大信置業股票上市 遠東及金銀會配售

本月三十日前截止認購

【本報訊】大信置業有限公司，向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請將該公司全部股票二千二百七十萬股報價及買賣，已獲批准。大信置業有限公司，註冊股本五千萬元（每股一元，即五千萬股），實收資本二千二百七十萬元（二千二百七十萬股），該公司現發出五百七十萬股（每股照票面值一元）委託遠東及金銀兩證交所會員配售，由廖創興銀行有限公司包銷。認股申請表格及詳細說明書，請向遠東及金銀兩證券交易所會員索取認購書，須於一九七二年九月三十日上午十時十五分前，連同支票送達遠東及金[illegible]

大信置業有限公司董事林文琛，爲知名實業家，經營珠寶、置業、金融等業多年，[illegible]爲金融及物業界知名之士，[illegible]並從事証券研究工作多年。

據稱：大信置業股票，爲具有發展潛力之一，[illegible]新股，對投資者估值堪[illegible]管理投資人[illegible]投資人士[illegible]對象。

節前街市行情 一般上落不大

牲口價雖略漲但尾市又轉弱

【本報訊】昨日是中秋節，鄉下的農民多挑些自種與自養的蔬菜與雞鴨，到市場中兜售，故有些市場固定的攤位，生意頗受影響。肉類：生豬市道平常，行貨保持平穩，成交價無大起跌，行流，大陸生豬批售，每担二〇五元，本地生豬二一五元，零售上肉四元八角，豬肉五元二角，[illegible]赤肉六元四角，柳枚七元二角，大腩四元，腩[illegible]心五元二角。

生牛方面大陸生牛成六十頭價格由一七〇元售至二二〇元，印尼水牛十六頭售二八〇元，另印尼生牛有二十四頭成交價三三〇元，泰國生牛到四十頭成交三〇〇元。

三鳥類，昨日外圍貨多，故中央市場開市尚行流，至到尾市越來越淡市，非常不搶手，昨日雞有一九三籠，力康白鴿十四籠，零售價漲升，上雞項六元五元，上騸雞五元五角，谷雞三元五角，吹米鴨四元五角，平頭中鵝四元八[illegible]

角，黃中雞五元五角，[illegible]水產類供應平常，[illegible]價多企住，田雞牛皮，[illegible]，海狗魚上升一元，[illegible]蝦上升一、二元，[illegible]洋蝦二〇〇桶運港，[illegible]售大生魚二十元，[illegible]三十六元，蒸蟹十二元，生[illegible]八角，田雞十一元，生[illegible]鱸九元，烏魚二十八元，本[illegible]・生斑魚九元六角，[illegible]地蚺螺三十元。[illegible]

星膠市情 又告上揚

【本報訊】星洲膠市，走勢穩步上揚，在買家補倉活躍之下，花貨價位皆升，一號烟膠十月份花貨包括落水價，每公斤爲坡幣八八・〇〇仙。

昨日星洲樹膠市，氣勢轉旺，一般對後市看好，膠價顯著回揚，計[illegible]

一號烟膠[illegible]括落水價[illegible]爲八八・[illegible]爲八八・[illegible]月份花貨[illegible]八九・二[illegible]八九・五[illegible]花貨上漲[illegible]

股市疏成行情普昇 九巴牛奶特別出色

恒生香港指數報昇五、二四

昨市走勢大市堅穩，一般股份普遍由低價回升。近尾市時買家尤爲踴躍。大價股中九巴繼續大開快車，價位銳進至一三三元新高價收市。[illegible]豐銀行企硬二五六元，其倫敦登記微升二元，收二三六元。牛奶表現亦佳，報起二元，以九七・五〇元收市。酒店類買盤轉趨活躍，美麗華、凱聯分別上漲〇・八〇元及〇・六〇元，以二〇・八〇元及一三・三〇元收市。細價股份經連日來下降後，亦逐漸回挺，收市時做價顯著上揚。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升二二・六七，地產建築類升七六・一九，工商企業類升二七・八三，倉塢類升五八・二二，酒店類升五四・一九，紡織類跌三・五九，投資類跌一六・九四。

在成交總值八千八百五十八萬元中，計：香港交易所佔二千四百零九萬元，金銀交易所佔一千九百零一萬元，遠東交易所佔三千四百八十二萬元，九龍交易所佔一千零六十六萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

每日股市

【本報訊】昨日股市交投仍疏，成交總值八千八百五十八萬元，但行情普呈轉好，恒生香港指數報四八〇・四三，比前市之四七五・一九，升五・二四。又遠東指數報三四九・一七，比前市之三三九・〇三，升一〇・一四。電話公司宣佈派息每股三角半，由十月九日至十月二十三日截止過戶；帝國酒店宣佈派息六仙，紅股五送一。

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五六・〇〇	二五八・〇〇	二五六・〇〇
（英倫登記）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東亞銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（大股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務（B）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
宇宙船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託公司（B股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華美置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和豐地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
孖陸地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新星企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
忠保	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
地產發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝國酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（優先）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲文斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆豐投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廠聯投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐家	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
熊谷組	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英亊	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

發展優良運輸零售包裝
包裝星獎比賽 十二月中舉行

【本報訊】由星期工業總會包裝中心及香港中華廠商會負責籌備的「包裝星獎」比賽，將在本年十二月間舉行，選擇香港設計及香港生產的最佳包裝，本年共有八個獎，包括兩個運輸包裝獎和六個零售包裝獎。

在本港獲得「星獎」的包裝，可以參加「亞洲星獎」比賽，獲得「亞洲星獎」的包裝，又可以參加世界包裝組織舉辦的「世界星獎」比賽。去年獲得「包裝星獎」的聯安紙品廠有限公司，付在今年獲得「亞洲星獎」。所有獲獎的包裝，均將在一九七二年香港包裝設備與材料展覽會陳列，這是香港包裝中心籌備在本年十二月間舉行的國際性包裝展覽會。

「包裝星獎」比賽的評判標準是銷售的吸引力、功用與效能及使用人的方便，並將特別注意包裝的可處理性，以配合「香港城市清潔」運動及國際方面對生態學問題的研究。所以評判委員將會審核製造商及設計師在包裝重複使用及包裝處理兩項問題方面所曾進行的考慮工作。由包裝委員會提名的評判委員包括：陳炳琴、馮錦聰、林非爾、尼華達、桑保夫人、黃保欣及邵信正等位。

包裝星獎比賽的目的是鼓勵發展優良的運輸包裝與零售包裝，並使社會人士認識設計最佳的香港包裝。

參加比賽的申請表，現在可以向香港工業總會包裝中心或中華廠商會領取。申請截止日期是一九七二年十一月十八日。

跑鵝區街坊會
展開清潔運動 後天宣傳晚會
港台影視歌紅星大會串

【本報訊】「四處亂拋垃圾，就可能成爲垃圾蟲，而且會被罰款二千元」，跑鵝區街坊會首先響應由政府推行之清潔香港運動，特成立清潔運動工作委員會，在理事長李均及理事出錢出力的推動下，希望能做到每位香港市民，不論老幼，均能有所認識，亂拋垃圾的害處。

該會理事長李均，爲向社會人士報告有關各項工作，日昨在灣仔瓊麗酒樓招待新聞界，到有跑鵝區街坊會首長李均、文劍秋、張啓瑞、詹植生、米凝，並邀請得九百萬司儀胡章劍及歌唱界紅星貝蒂、秀秀有所幫助。並於本月廿五日（星期一）晚上八時起，在灣仔修頓球場舉行一項盛大宣傳工作遊藝晚會，就是「清潔運動宣傳遊藝晚會」，敦請香港清潔運動委員會主席黃麥花議員主持揭幕，灣仔警署鄭滙振警司剪綵，灣仔民政主任麥樂賢及紳商名流頒發紀念品。晚會節目非常豐富，有上述港台紅星演唱，並演出歌世歌劇「清除垃圾蟲」。更得到九百萬司儀胡章劍協助，樂意担任大會司儀陣容鼎盛。

又：該會定下月中旬徵得實施執行清潔工作，由首長率領到區內作清潔示範，並派出學生百餘人，穿着特製之制服，印有「人丟我執」字樣，分組在區內沿路檢執垃圾，本着爲大衆服務的精神使坊衆有所警惕。

……娜，理事周永祥、彭宗和、何文、黃培基等外，竟劍，港台電影、電視及蘭、張帝、關菊英、周浩、方盈、黃莎莉、顧秀瓊、甄貞貞、寶島三鳳之金鳳、翠鳳、白鳳、譚祥揚、崔婷及華華等。

會中，據李均稱：此次全港性的清潔運動，是政府全力發動的，凡本港市民都有責任去做，尤其本身的環境清潔，協助政府，做好清潔香港，保持東方之珠的美譽。

李氏又稱：本會歷年來對政府各項運動，均全力支持與協助，今次更不會例外。現在，本會對清潔運動工作，首先展開有教育性之宣傳，使市民普遍明白清潔對健康之重要，目前本會已在堅拿道天橋兩側，掛起巨型清潔標語，並在區內道路之迴旋處，亦豎起大型標語，及張貼彩色宣傳海報，凡此種種都是希望能夠警惕及勸告市民注意清潔，對推行實施工作時……

跑鵝區街坊會響應清潔運動於下月中旬舉行一項「人丟我執」工作，圖爲理事長李均（右）與胡章劍（右四）及工作人員合照。

香港天主教徒慶祝
白主教晉鐸金禧

【本報訊】今日下午六時，香港天主教會的主教、神父、會士及信友，將濟集在堅道總堂，以感恩彌撒的方式，慶祝前任香港主教白英奇晉鐸五十週年，以表達教區對前任主教的賀忱。

白英奇主教曾在香港教會工作四十六年，其中二十九年在海豐傳教，十七年任香港教區主教；一九六八年退休返回義大利。

白主教在一八九九年生於義大利北部，他在二十三歲時已遠道來中國傳教。一九五二年在海豐被驅逐出境，而轉在香港工作，那時香港只有五萬教友，但在三年前退休的時期，香港天主教教友已增加至廿五萬，即他在任差不多十七年中，教友人數增加了五倍。

近年來，香港因在各方面的蓬勃發展而馳名於世，但教會在白主教領導下的公教團體的成就，仍是非常值得注意的。

白主教現今雖然愉快地在義大利北部退休，但他在香港的友人，會體會白主教的心仍在香港的。

社聯定期 週年大會

【本報訊】香港社會服務聯會將於本月二十五日舉行週年大會。今年爲社聯之第二十五週年。週年大會上，社聯將檢討近年來的工作──調協及改善志願福利工作；倡導及策劃新的社會服務計劃，爲本港市民提供各種服務等。最近，社聯更檢討其新任務，以適應新的社會需要。

此外，會上將播映一項彩色幻燈片特輯，介紹社聯新的工作的重點。此乃社聯新的宣傳方法。

該大會將於是日下午六時在大會堂餐廳舉行，會後將有聯歡聚餐。

長洲四十戶漁民
定後天遷入新屋

【本報訊】長洲有四十戶漁民將於明日遷入美經援村新居。該批新屋，爲美國經援協會長洲自助鄉村發展計劃之第三期建設，剪綵及揭幕儀式將於該日上午十一時十五分舉行，由新界民政署長[illegible]教義，加拿大駐港專員黎爾斯及美國領事館難民組主管夏李察聯合主持。

經援新村此期之建設是由美國經援協會長洲鄉事委員會及離島理民府聯合努力促成，目的在於幫助該四十家居無定處之艇戶，使他們有一個安定之居處，並改善他們的生活水平。

加拿大政府通過美國經援協會捐助十四萬一千元，作爲該村之建築費用。長洲鄉事會代表的該四十戶人家，共出資二十七萬六千元，作爲地價及建築費用。故該村名爲「長洲西灣自助美經援新村」。離島理民府亦撥出二萬四千六百呎官地應用。此外，並由鄉村工程計劃項下撥款六萬元，興建公用設備如圍壞、排水道、小徑，公厠及兒童遊樂場等。

上月五宗痲疹 尚幸未有霍亂

【本報訊】醫務衛生處昨晨發表的八月份衛生數字顯示，該月內發現痲疹共五宗，幸而沒有因此引致死亡者。

八月份內發生之其他傳染病共七百八十五宗，因傳染病死亡人數共一百二十七人。

與七月份比較，傳染病的數字並沒有顯著的增減。因腦脊髓膜炎及桿菌痢疾死亡者各一人，上月並沒有發生腸熱病，小兒痲痺症及產褥熱，仍無霍亂及其他疫症發生。

深水埗長沙灣區 清潔委員會成立

【本報訊】全港清潔運動深水埗長沙灣分區委員會，前晚在長沙灣街坊會內舉行第一次會議，出席者有深水埗民政署聯絡主任余卓倫、陳詠儀、屋宇建設委員會屋宇事務經理陳黃月娥、市政衛生局督察何世標、長沙灣街坊會首長梁洪、鄭海、黃平漢、甄展鵬、溫浩根、理事陳燦明、陳崖、黃滿、蘇炳文、學校及大廈代表等。

議決：㊀公推黃平漢爲分區委員會主席。㊁選出各部委員及組長：總務：林忠、溫浩根、關寶東。招募：郭輝、朱永成、譚均榮。財務：鄭海、甄展鵬。宣傳：高偉、朱永成、丘建岳。小販組：黃滿、譚松柏。工作組：郭輝（欽州街）、梁洪（九江街及長沙灣工廠大廈）、何金湖（營盤街）、關鐵魂（東沙島街）、甄展鵬（東京街）、鄭永源（永隆街）、黃滿（發祥街及長發街）、李洪（興華街）、蘇炳文（昌華街）、陳崖（長沙灣道）、陳燦明（荔枝角道）、黃月娥（元洲街新村及長沙灣新村）。㊂分區委員會會址設在長沙灣街坊會內。又定本月廿六日下午八時，在會所內舉行第二次會議。

大窩坪街坊會組成
清潔運動委會
公推呂浩吾爲主任委員

【本報訊】大窩坪街坊會，爲響應政府推行全港清潔運動，邀請區內各界熱心人士，前晚舉行會議，商討工作進行事宜。出席者：呂浩吾、蔡如、林九思、劉錦陵、馬勝琛、鍾東財、林伯良、葉子青、陳永楨、吳武、黃清獻、甘德奇、賴子業、郭洋、黃德龍、梁祺芬、球化工廠沈銳波、倪光環、廠譚萬、何美、廖奕扶、林有祺、王少維、吳煥琪、曾玉華、蔡健等。深水埗副民政主任容瑋列席指導。

大窩坪街坊會理事長呂浩吾宣佈開會理由，副民政主任容瑋闡釋有關清潔運動事宜並指導進行辦法。隨議決：(一)成立「大窩坪區清潔運動委員會」，公推呂浩吾爲主任委員。(二)劃爲四個地區，每區各推選代表三人爲委員，負責策動進行。(平房區)：呂浩吾、蔡如、鍾東財。(山頂工廠區)：大公布廠、鴻運洗衣廠、環球化工廠。(廠商安置區)：林有祺、何美、廖奕扶。(金門木屋區)：林伯良、曾源、吳武。上述四個分區組織，各設總務、秘書、司庫、宣傳、人事、行動等六組分工合作。(三)該委員會將於一九七三年三月卅一日自動結束。

三院戴麟趾安老院
老人迎月歡渡中秋

【本報訊】東華三院戴麟趾安老院，於中秋前夕舉行迎月晚會，使住院老人歡渡中秋佳節。當晚並由三院青年中心會員到場表演歌舞助興，住院老人無不笑逐顏開，心情舒暢。

三院安老院環境清雅，設備優良，現有老人達五十餘名，仍繼續接受入院申請，凡年逾六十歲，而有需要之老人，可於每日辦公時間到香港普仁街東華三院社會服務部索取申請表格或電H五二二五三五八詢問。

圖爲東華三院老人歡渡中秋迎月晚會中攝

今明日截郵時間

在意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期六）

空郵

非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 信件下午一時 包裹正午
日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利 包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時
斐濟島、新畿內亞 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那 信件下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵（休息）

明日（廿四日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委內瑞拉、巴哈馬 包裹下午五時
非律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時
非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
泰國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件正午
墨西哥、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國 信件下午六時
非律賓 信件下午四時
澳洲、非濟島、新畿內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時

平郵

越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時
日本、琉球群島、台灣 信件正午 包裹上午十一時
墨西哥、牙買加、千里達、圭亞那 信件下午五時 包裹下午四時
巴拿馬 信件休息 包裹下午四時
星架坡、馬來亞 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

太古工潮談判有進展
資方允發還公積金
工人要商議後答覆

[illegible]……日前能將全部薪資發給工人……稱：（一）資方願發還工人……（二）此項通告則在即日……人，並希望各工人能在星期……領取公積金之工人年齡，需……（三）公積金發還日期則在十二……決定讓步，但對於公積金發……派傳達員往見資方，提出答……人們如獲資方答覆在十一月……工人之公積金，怠工之工人……緻方不答應則仍然不復工。……資方乃發出前述草案，答……發還工人們公積金。但因時……所隔膜，故工人們仍未作出決……言謂資方將採取行動對付怠……古船塢及機器有限公司公共……示：公司方面仍未決定是否……次工潮事件，又直至昨日下……勞方仍未與勞工處或第三……[illegible]

推行清潔運動 深水埗九個分區會成立

[illegible]……道等，各項計劃將會按步推動，使市民認識此項運動意義。深水埗區內每分區會是由二十位熱心人士所組成，其首長計有：黃肇焯、葉傳賢、陳富良、吳文滄、鄭宗明、黃不漢、趙貞海、葉少秋、梁務柱等九位。

服務三院六十年 譚嘉士博士榮休

[illegible]……公立醫院醫生之最長服務紀錄。譚醫生於一九一二年畢業於香港西醫學院後，並繼續進入香港大學醫學院攻讀，成為該學院第一名畢業生，亦為香港第一名實習外科醫生，隨後服務政府醫務處，並一度署理醫務衛生總監，對東華三院醫務工作至為關切，其後受聘為東華醫院院長及外科醫生，貢獻良多。譚醫生一生除曾服務政府醫務處外，將畢生精力及智慧貢獻於三院，為社會大眾服務，實為難能可貴。

譚醫生於一九二〇年獲香港大學醫學博士銜，亦為香港頒受醫學博士之第一人，同時亦為第一位華人出任政府高級醫官。由於譚氏服務社會，辛勞建樹，於一九四一年榮獲M．B．E．勳銜，繼又獲頒授O．B．E．勳銜，此外譚醫生又為英國皇家外科學院院士，美國外科學院名譽院長及香港大學名譽法學博士。

讀者意見

本報罪案特稿獲反應
市民認為政府無能 如不改善可拒納稅

[illegible]……訪特稿」有關劫殺案與日……市民要求政府以嚴刑重懲……輿論責任，今我們以市民……治社會所以腐敗，是政府……亂治安，而政府再當作與……地，則是對善良市民的殘忍……，還在對兇殘犯作什麼……安居樂業，市民生命財產……市民就有權利拒不納各項……事的所謂「報案」工作站……年犯）。試想廣大市民需要這樣無……迫使社會街坊組織起來防……制止匪賊猖獗。　九月二十日

幾點疑問 質詢楊亞心先生

[illegible]……下午班的辦法不滿。我相信……也不滿。追溯禍始，是建立……，該打入十九層地獄，更追……不把香港四百多萬人，驅逐……等學校足用，才不致有上下……新的畸型辦法。也可以避免……各工作濃縮在數小時之內而……任何一個初中畢業生均可勝……果然如此的話，那麼，應……、葛量洪、柏立基三間師……一班師資訓練班取銷了，可……因為初中三年便可以教書，……一年制，由願意將來擔任教……合初中的意義，能如此，致……節可以希望減稅了。楊先生……[illegible]的立論，是否一種成熟人的論調呢？

㈤楊先生說：教師每次加薪，物價跟着上揚。到現時為止，教師並未加薪，但白菜心已漲到每斤二元四角，那又是因為誰加薪而引起呢？請先立此存照，以免日後又含血噴人。

㈥楊先生說：假日菜館酒樓，雀局中甲級教師佔半數以上，請問，這個數字，是如何統計出來的。觀察事物，不能以偏蓋全，也不能一竹篙打一船人，楊先生如果是有種的，應該把認識這一些人，列明名字，向教育司呈報，或通知該教師所屬之校監，作為懲飭的根據，橫豎楊先生已說出：「如有虛構，願受五年監禁徒刑。」其實這也不過貪口爽的冒充英雄，因為法院沒有任何法律能判處楊先生五年徒刑的。一切基於法律，法律沒有禁止人打牌的，所以任何人，也有打牌的自由。楊先生為甚麼這樣沒有常識。難道要酒家掛出：「凡是甲級教師不准入內打牌」的警告牌或是在教師臉孔上「打上金印」以作為禁制的區別。

㈦楊先生對於教師的有假期，特別感到不滿和眼紅，那為甚麼不建議全世界的政府，把暑假取消了呢？楊先生又說：「如遇風雨，更奉旨不用上班。」難道楊先生認為，則使十號風球，教師也應該轉轅街頭，與狂風雨相搏鬥才甘心嗎？（所謂奉旨，係奉教育司之旨。）這真是有點虐待狂。楊先生曾否記得，今年某日的一場豪雨，教育司沒有宣布放假，二名學童在鯉魚門三家村被水沖走，很惹起市民的抨擊嗎？

㈦楊先生說，甲級教師的薪金，每月應不超過八百元。這不知是從那一種思想去構思出來的意見，是根據米價，還是物價指數？我在鄉村念書時，那塾師是自宗茶，自打鐘的，月薪大約還沒有楊先生所建議的這麼多。是否現代的香港教師要過如此的生活。爭取加薪的職業權利，被楊先生認為市儈，認為不知所謂，認為不理大眾死活。難道教師加了薪，就影響到香港市民大眾就活不下去嗎？教師也是人啊！

對於要求按照專業人員標準支薪的請求，我始終認為政府不會考慮的，因為「殺人無力求人懶」，教師能做出什麼來？秀才作反三年不成，不欺負教師，難道敢欺負護士，敢欺負清潔工人，而且教師也生就的賤骨頭，再減削一些，你也不能不幹，因為你們是無路可走的。其實，每月八百元，一年也就九千六百元了，是應該納稅的了，惟名與器，不能苟假，最好立例教師的薪金，一年不能到七千元，否則教師也成為納稅人，就會引起楊先生這類的動物更加不滿了。

史記豫讓報仇那一段有一句話：「以國士待我，以國士報之，以眾人待我，以眾人報之。」我恐怕，萬一教師們套用此語：「以專業人員待我，以專業人員報之，以非專業人員待我，以非專業人員報之。」那麼對社會就不會有好處了。

㈧治安不良，是每一個人每一方面都應負責的，為什麼政府要准許酒帘、舞廳、麻雀學校、小公寓這一類架步的存在？為什麼政府要准許這許多黃色畫報的出版？政府為什麼對於禁毒，絕沒仍未盡全力？政府為什麼查不出或者故縱許多賭博大檔的存在？政府為什麼隻眼開隻眼閉的准許新區的公然開設的字花？為什麼對於跑馬場狗馬的茶樓婁室表示無比的寬容？更加基本的，就是社會瘋狂式的暴利政策，公然貪污的情況也是無可為諱的，與及電影和傳播工具的不正確意識和血腥材料讓它存在？這一切都是養成阿飛的溫床。應該全社會動員去挽救。單是責備教師，那是不公平的。

㈨教師服務不滿人意，社會應該去善意批評他們，鼓勵他們，督責他們。不應該去刻薄他們，摧殘他們。否則，會發生反效果，對社會是沒有好處的。

假如：教師不是自律自制，把自己的牢騷話，直接的對學生講，間接的對學生暗示，那這種損失，對社會的傷害也太大了。因為學生畢竟是尊重教師的。

楊善頓首　九月二十日

印花稅署長覆函

逕啓者：關於[illegible]學院天主教同學會電影籌款委員會陳蕙芬女士與巫啓壽先生在貴報九月十八日發表之公開函事，本人現樂於奉告本署對該會之申請豁免娛樂稅事宜業經從新審定照准，并退回已繳之娛樂稅款。

此致

工商日報編輯先生

印花稅署長（鄧文致代行）

一九七二年九月廿一日

醫學會解答 頭髮脫落 陰道滴蟲

【本報訊】香港醫學會醫學常識解答信箱，此次解答的問題包括頭髮脫落，陰道滴蟲病等問題。

㈠黃先生問：

1、頭髮普遍脫落是否由於遺傳關係？

2、思慮太多是否也為原因之一？

3、有何藥物可防止脫髮或幫助生髮？

4、脫髮與何種年齡有關？

答：

1、頭髮普通脫落多與遺傳有關。

2、思慮太多並非原因。

3、現尚無任何藥物可防止脫髮或幫助生髮。

4、脫髮多始於廿五歲至卅五歲之間。

× × ×

鄧君問：

1、婦女陰道患滴蟲病是如何傳染得來？是否性病？是否從男性帶菌傳染過去？

2、如何可以預防復發。

答：

1、陰道滴蟲病可能從染有滴蟲之浴缸、坐厠、毛巾或衣服得來，亦可能由染有滴蟲之男性從性交傳染而致，故亦可算是一種性病。

2、預防方法應避免用不潔之浴缸、毛巾及衣服等。如男性染有滴蟲應加以治療，可免復發。

× × ×

彭太問：

照現在香港情形，孩子六歲與八歲是否需要注射預防霍亂針？

答：

香港今年內並無霍亂症發生，所以普通市民現時不必注射預防霍亂針，除非因出外旅行而必須取得証件，將來如有霍亂症發生，醫務衛生處當會通告市民，接受預防霍亂注射。

突擊搜查飛仔 十八男女被拘

【本報訊】九龍城警署便衣探員，於昨日下午三時前，突擊搜查九龍城衙前圍道一層樓宇，逮捕十八名青年及檢獲一批非法武器。該批被捕青年現正協助警方調查此事。

該批被捕青年，其中有四名少女，年約十四至廿三歲，而其他十四名青年男子則年約十三至廿五歲。警方並檢獲七柄利刀，一柄童軍刀，一枝鐵棍及二柄螺絲批。現警方已展開調查。

兩匪騎劫的士 司機失款百餘

【本報訊】兩名年青匪徒，昨日凌晨二時許在九龍紅磡區乘裝扮乘客騎劫一輛的士，掠去一百二十四元，並將的士司機推落車，然後駕車逃去。

兩名年約二十歲的匪徒，昨晨二時許，在九龍馬頭圍道，截住一輛編號AP七×二的士，揚言要到荔枝角道昌華街附近，於是司機便驅車前往，不料到達上述地址時，兩名匪徒即拔出利刀，指嚇的士司機，掠去現款，再行命令司機駛往青山道九華徑，司機在利刀的要脅下不敢違命，但到達九華徑時，兩匪再將司機推落的士，由其中一名匪徒充任駕駛，駕車離去。遇劫司機事後報電報警，警方正展開追緝兩匪及的士下落。

旺角坊會舉辦 大廈清潔比賽

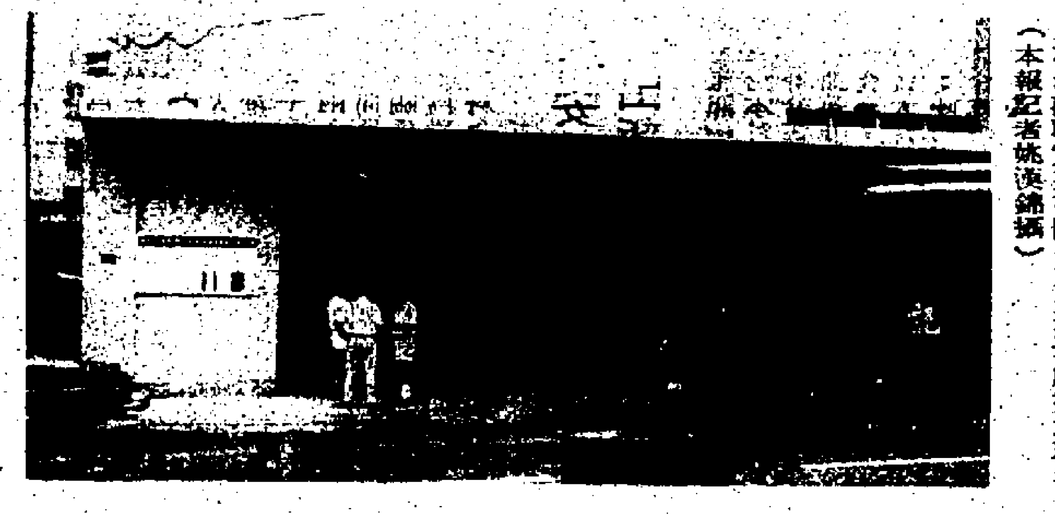
【本報訊】旺角街坊會於昨日下午七時在幸運酒樓召開理監事會議，商討有關響應政府推行全港性清潔運動而舉辦之「旺角區大廈清潔比賽」章則及會務工作等。出席有該會首長曹紹松、陳漢宗、老其松、劉志民、陳國傑、歐陽霈、曹啓、伍楚生等數十人，旺角民政處聯絡主任黃潔楨、胡金燕列席指導。

會議前，先由幸運酒樓經理馬森將捐助興建旺角街坊會服務中心儲備金港幣一萬零三百六十八元支票遞交該會主席曹紹松，繼由曹紹松報告月來會務工作概況，全體議決通過與旺角區大廈聯誼總會聯合主辦之「旺角區大廈清潔比賽」章則。

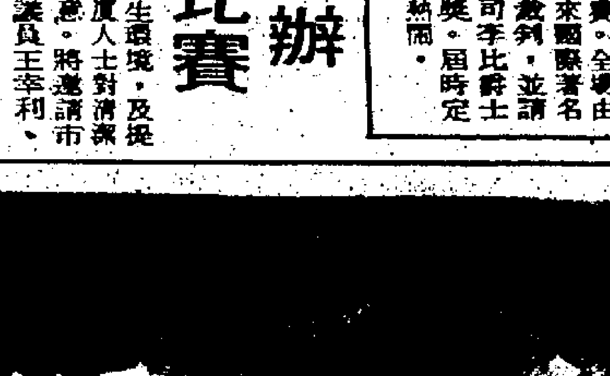
舉辦此項比賽目的，為改善旺角區大廈公共地方之衛生環境，及提高居住大廈人士對清潔運動之注意。將邀請市政局民選議員王幸利、揚勵賢、香港公民協會秘書長鄒偉雄、旺角民政主任居士禮、旺角區高級衛生督察陳炳亮、旺角區消防局主任關文滔等擔任評判，將到各參加比賽之大廈巡視，給予分數。評判分數以各大廈之：㈠公共走廊及電梯內之清潔；㈡內前後樓梯之清潔；㈢內牆及天花板之清潔；㈣大廈外牆之清潔；㈤公共走廊、樓梯間之燈光設備等為準則。比賽以每一大廈為一單位，歡迎旺角區大廈聯誼總會各大廈及區內有註冊業主立案法團或業主住客聯誼會組織之大廈報名參加。

狗展 明日舉行

【本報訊】香港狗會，年年舉辦名種狗隻展覽，吸引不少人士興趣。該會定於明日上午九時起在英女皇御准賽馬會馬場舉行第廿六屆狗展及狗服從表演賽。全場由澳洲聘來國際著名評判員裁判，並請正按察司李比爵士夫人頒獎。屆時定有一番熱鬧。



（本報記者姚漢鎬攝）葵涌南聯實業有限公司永南布廠被劫現場



旺角街坊會籌建服務中心，幸運酒樓響應捐出儲備金萬餘元，由經理馬森將支票遞交主席曹紹松代表接領後，與該會首長合照。

繼南豐紗廠巨劫案後
六幪面賊劫永南布廠
綑綁職員掠二萬餘元

【本報訊】荃灣紗廠區，繼前晨南豐紗廠發生戲劇化巨劫案後不足廿四小時，其附近的永南布廠，也遭六名幪面賊混入廠內，械劫會計部，綑綁二名職員，劫去預備發放的糧款二萬餘元。

永南紗廠在荃灣和宜合道六十三至七十三號，由於中秋節的關係，該廠提前出糧，中班工人於前晚十一時許先後領薪離去，而日班工人則要在昨晨才出糧，故尚餘二萬餘元糧款，存放在會計部抽屜內。

詎料於昨晨零時許，該廠的一名看更，在換更之際，其中一名賊匪，手法有如南豐劫案一樣，趁此千鈞一髮機會，竄入廠內，等另一名看更接更時，他從後拔出利刀指嚇該名看更人，並喝令他啓開大門讓其他五人進入廠內。隨即將看更人「扮蟹」，以閃電的手法撬開抽屜，掠得該批待發的糧款後逃去。該六名匪徒，行動極為迅速敏捷，甚少說話，一切由動作表示，而他們對廠內的一切十分熟悉。

警方據報後到場調查，發覺劫匪對廠內情形瞭如指掌，且均幪面，故懷疑劫匪中很可能有該廠的退職工人在內，警方已從這方面進行調查，惟尚未有嫌疑者被捕。

荃灣青山道 一段將擴寬

【本報訊】荃灣青山道介於葵涌道與德士古道間之一段將予擴寬，以便改善荃灣及新界西部之交通。

準備擴建之一段青山道，長約四十呎，原為四線行車，改建後，路面將闊達百呎，可供六線行車。擴建費用估計為三百萬元。

在擴建完成之後，該段青山道將可應付當地交通未來之需要。

美商衛利韓國際貿易公司總經理劉伯。

美商衛利韓公司 委劉伯任總經理

美商衛利韓國際貿易公司總裁湯荷生宣佈：該公司由本年八月一日起已委任劉伯為總經理之職。

劉氏將駐港視事，對該公司在港業務直接負責，同時並兼負該公司在台北及漢城辦事處之業務。

出生在美國蒙大拿州，劉氏現年四十二歲，一九五一年在阿利桑那州立大學畢業，獲理學士學位；同時並取得美國對外貿易學院碩士之學位。

秀茂坪新區 辦安全運動

【本報訊】九龍秀茂坪新區，將舉辦交通安全運動，期使學童對交通訊號及道路安全有更佳之認識，減少交通意外發生。

此運動由社會福利署秀茂坪（南區）社區工作辦事處、聯合實務處及香港交通安全會主辦，由十月二日至六日一連五天，在運動期內，有各種活動節目，包括交通安全訓練，於秀茂坪交通安全城舉行；交通安全展示範表演，演講比賽，填色及交通常識測驗，圖畫、照片及得獎作品展覽等。

各項活動，均歡迎學生參加，有關資料可向秀茂坪（南區）社區工作辦事處查詢。

廣西同鄉會組團 回國祝十月慶典

【本報訊】香港廣西同鄉會有限公司，以本年雙十節國慶將屆，特組回國慶祝雙十國慶團，訂於十月七日由會長兼監事長任團長姚泰寧、副團長劉利夫率領，乘中華民國航機回國參加慶祝中華民國六十一年雙十國慶大典，乘便參觀祖國各項偉大建設，遊覽各名勝後，月底參加祝壽大典，向總統蔣公致敬。該團團員，計團長姚泰寧、副團長劉利夫、黃光影、黎宗武，顧問黃冠雄、鍾德郎、謝德華、秘書朱明甫、公共關係主任李延祿、副主任戴柏生、總務主任盧北、副主任李柱棠、財務主任伍肇、副主任莫然、團員蘇善英、林卿、黎鎮瓊、莫浩潤、崔志明、張廣華、韓妙玲、陸寶婷、王晚映、沈婉芬、龔雄等共二十五人。

在港則由會長兼理事長蘇劍平、副理事長業傳賢主持慶祝，除在大埔道四十四號七樓會所懸掛國旗、張燈結綵慶祝外，並於是日下午五時在九龍大埔道一七八號金宮大酒樓三樓舉行慶祝雙十國慶大會，案分每人二十元，每人贈紀念品一份，歡迎攜眷參加。

牛頭角復華村

六十一年雙十國慶瞬又屆臨，本港各僑團正熱烈籌備慶祝，牛頭角復華村第九區全體自由人士，為擴大慶祝雙十國慶，先後於本月六日及廿一日舉行籌備會議，參加者甚眾，並推選丘岳為慶祝大會主席，羅思華、歐陽淡英為副主席，顧問：葉國森、朱南、李容、丘仁娘，秘書：梁俊，財務：郭志忠，各組籌備委員：丘泉、朱華達、劉星、駱全、陳權、鍾水、丘秀、甘福、蔡葉昌、廖德、陳強、范錫、林榮、李韓潮等。議決於本區山頂蓋搭巨型雙十牌樓一座，同時於十月七日舉行聯歡聚餐，又議決於十月十日全體參加工商界慶祝大會於皇后酒樓大聚餐。

上水惠州同鄉會

中華民國六十一週年國慶紀念，行將屆臨，惠州同鄉會上水分會，除以團體單位名義，參加上水區各社團聯合慶祝大會並理事長黃耀同國參加慶祝外，並決定[illegible]

陶氏化學品副總裁訪港

陶氏化學品公司副總裁兼董事李達士與莊遜博士，日前從美國抵港，與陶氏化學品太平洋公司之商務發展董事麥歌研討陶氏在太平洋區之拓展計劃。

李達士為陶氏附屬機構陶氏財經投資公司董事，負責財經投資事務，又為陶氏化學品公司之加拿大聯號，陶氏比狄斯公司之董事。

莊遜博士為加拿大陶氏化學公司及洛機分公司董事局董事，並為生物科學實驗所及哥狄斯陶氏公司之董事。

圖為左起李達士、麥歌及莊遜博士

公協舉行 清潔示範

【本報訊】香港公民協會，繼續努力支持香港清潔運動，由該會青年組及婦女組所組成之機動隊伍，在本星期日（廿四日）上午十時半在深水埗元洲街元洲新村，又同日下午二時在油麻地官涌街舉行清潔運動示範。屆時將有漫畫及音樂助興。

該會婦女組副主席程德智稱：該會欲使本港社會人士對清潔運動有深刻印象，於下週在元朗及粉嶺等地區舉行清潔運動。

該會主席張有興，義務秘書長鄒偉雄，王幸利議員，及該會新界地區委員會主席蔡國楨，屆時將親自領導百餘強健熱心公益青年男女，參加該會主辦之清潔運動。

英兵謀殺的士司機 被判死刑不服上訴 高院合議庭判駁回

【本報訊】被控謀殺的士司機，陪審員裁定兵罪名成立，法官即判處死刑之愛爾蘭士兵威爾遜，因不服所判，上訴於高院合議庭，昨合議庭法官宣判，由於其上訴理由不充足，予以駁回，結果卒難逃一死。

是案上訴人威爾柏德力威爾遜，廿七歲，乃駐港愛爾蘭兵團士兵。原被控於本年二月十五日，在本港赤柱春坎角道近淺水灣道處謀殺的士司機譚海全，案由高院正按察司李比爵士會同五男二女陪審團聆訊，至七月廿七日全案審訊終結，陪審員卒一致裁定被告謀殺罪名成立，法官即判處被告死刑。

死者胸前被刺多刀，其中一刀深插入肺，因而致命。被告自辯時謂他向有酒癖，當日曾飲至醉，實不知做過甚事。

因此被告乃不服所判，延余叔韶及艾迪士兩位大律師聯同代表向高院合議庭提出上訴，指原審法官有錯誤引導陪審員之處，同時當日原審法官更不應認為不需要辯方證人一名專家出庭證述被告是有嚴重的酒癖。

合議庭法官由高院高級按察司百里渠、副按察司克健士及[illegible]三位大法官聯同聆訊，檢察官德傑代表控方出庭。

布廠商會會員大會 選出十六屆新會董

【本報訊】香港布廠商會昨日下午三時在九龍界限街該會會所舉行一九七二年會員大會，會中由副會長盧兆樑報告會務中指出：在過去一年中，我被布業對外屢遭英、美、日等國際間之限制，對內又遇地稅重估及租值增漲之威脅，幸我同業均能刻苦奮鬥，各廠業務皆有進步，至堪告慰，展望將來，業務必將繼承進展。繼由財務部長溫達明報告財政狀況，並依章通過上年年結，及續聘李卓權會計師審核一九七二年賬目。

隨即由選舉委員會主席溫達明主持選舉十六屆會董，結果：選出協興布廠有限公司、利華布廠有限公司、南布廠、偉成織業有限公司、大經布廠有限公司、中南布廠有限公司、港新布廠有限公司、金星（明記）布廠有限公司、中昌布廠、合興（一九五〇）毛巾織造廠、三光布廠（一九五二）有限公司、大豐電機織布廠有限公司、華新織業公司、捷德布廠、泰（銘記）布廠、義和布廠、華僑電機織布廠、有連發記電機織染廠、新生泰記織染廠、嘉培機織布廠有限公司、大公布廠、瑞安公司、四通布廠有限公司、福銓布廠等為會董，日內再定期互正副會長及各部部長處理會務。

澳督南京述職 廿九返港回任

【本報訊】據澳門新聞處消息：在南京述職之澳門總督施維將軍伉儷，將於本月廿九日下午四時卅分搭機抵達本港，在港逗留一晚，翌日返澳門回任。

美國良友香煙特約 翡翠台「良友三部曲」

美國良友香煙為慶賀中秋佳節，於今日（中秋節翌日）晚上六時卅分在無線電視翡翠台推出一小時巨型彩色特備節目「良友三部曲」。

本節目是無綫電視大規模掀起話劇攻勢的第一炮，首次創新由三位編導鍾景輝、劉方剛、馮淬帆聯合執導並現身螢光幕客串演出，陣容包括電影、電視著名藝員共三十多位，有森森、黃淑儀、李司棋、馮淬帆、梁天、石修、黃斐梨、陳有后、鄭子敬、黎雯、黎少芳等，並有無綫舞蹈藝員及訓練班學員參加演出。

「良友三部曲」是在港九街頭拍攝外景，「情愛」一劇更以全新的歌舞形式演出，歌曲旋律優美，悅耳動聽。

圖為「良友三部曲」劇照。

豐田車展開幕

一年一度豐田車展昨天上午十一時半在海運大廈大堂開幕，特別邀請日本豐田通商株式會社專務豐田大吉郎，豐田自動車販売株式會社汽車出口部部長神尾秀雄，豐田通商株式會社汽車出口部部長小林慶及社員佐藤守園偕同英國英治傑有限公司董事經理彼德希斯主持開幕典禮。並為豐田之未來電動車舉行揭幕儀式，簡單而隆重，隨後並有酒會招待嘉賓，及有剪綵儀式。

[illegible]冠汽車有限公司放映現影設影機，介紹該公司新廈各部門之服務及製完有限公司供應賓車電影以娛嘉賓，美不勝收，展品琳瑯滿目，對汽車有興趣者，必大開眼界。

又今屆車展，展期由本月二十二日至二十六日，一連五日，幸勿錯過。

豐田自動車販売株式會社部長神尾秀雄先生及英國英治傑有限公司董事經理彼德希斯主持開幕典禮時攝。

菲破獲軍火走私大集團 疑係中共幕後控制

菲警方指港澳為基地

【本報訊】菲律賓政府最近破獲一宗國際軍火走私案，並謂檢獲的一批軍火是由一個法國人主持的集團，經由香港偷運往菲者，但香港警方及法國領事館謂至今仍未接到有關的消息。

本港警方表示：對於菲政府在岷市以北所破獲的國際軍火走私集團之事，全無消息，且更不知道此事與本港有關。

駐港法國領事館發言人指出：到目前為止，並未有接到馬尼剌市當局，有關法國公民涉嫌與軍火走私的通知。

菲律賓警方在這次行動中，搜獲M十四型來福槍七百餘枝，其他尚有彈藥和軍用品一批，這批軍火，被懷疑是巴基斯坦陸軍的剩餘物資，經澳門以貨船運抵菲律賓北岸而偷運入境。

據菲律賓警察總監藍姆士將軍對此次行動的報告書中稱：該國際軍火走私集團，懷疑屬於中共陣營，澳門總部由巴籍人主持，香港支部則由法國人主持。但文件中並未提涉嫌者之姓名。

澳門當局於昨日表示：對菲律賓政府所稱澳門為該批軍火基地之事，並無所知。而澳門當局對於菲律賓政府在星期三發生此事表示震驚。

澳門政府新聞處總監更謂不知道有此情形並拒絕對此事表詳情。

劫九龍城遠東銀行 疑匪落網提堂押候

另案積犯攔途截劫判四年半

【本報訊】九龍城道遠東銀行紅磡分行本月十九日下午一時，突闖進三名持有刀槍鐵鏈之歹徒，先制服銀行守衛，加以綑綁，威脅職員，閃電掠去十萬餘元，臨走前，並將一顧客剛提出三千餘元現款，一併劫去，得手後奪門逃走，銀行守衛立即掙扎，解鬆鐵鏈，銜尾追出，高呼求救，適有兩警探經過，聞訊追捕在逃劫匪，卒在下鄉道口，合力擒獲一疑匪，帶返警署調查落案，控以行劫罪，昨在新蒲崗裁判署提訊，歐法力法官，將案押候至本月廿五日，以便警方作進一步調查，被告暫無須答辯，還押由警方看管。

被告蔡清滿，廿二歲，住英皇道，裝修工人，被控於九月十九日，偕同在逃人等，行劫九龍城道五十六號遠東銀行分行十萬四千六百廿五元二角，及劫去劉海成一千一百四十元。

又訊：一名犯有廿六次案底之積犯，又因糾黨在摩士公園門前行劫路人，當場被警探拘獲，時在新蒲崗裁判署受審，被告認罪，歐法力法官以其怙惡不悛，乃判其入獄十八月。

被告鄧興，卅五歲，住新界元朗錦田，無業，被控于九月廿日，偕同在逃者，在摩士公園行劫林勝鑾十五元。

據案情透露：九月廿日晚十時許，事主林勝鑾途經摩士公園，遇兩匪截劫，一匪以手[illegible]事主左脅，並用硬[illegible]嚇事主令交出財物，事主大驚，迫得掏出[illegible]元交與劫匪，但兩匪不滿足，正擬剝除事主腕間之手表，此時警探掩至，兩匪見狀立即逃走，經過一輪追逐後，卒被警探擒獲被告，並起回十五元，隨將其帶返警署落案。

登山賞月者衆山頂纜車站排長龍

【本報訊】昨日為中秋佳節，正是人月團圓的時候，不少人在家飲節後，均到山頂或空曠地方賞月，昨晚入夜後，纜車站附近一帶即出現人龍，排隊等候乘纜車登山，部份青年男女則改乘小巴前往，雖然付出車資稍為昂，但免卻輪候之苦，因此纜車被小巴搶走不少生意。附圖為昨晚九時後纜車站人龍排隊登山時情形。（本報記者邑國榮攝）

廖忻能趙靖華結婚

廖忻能趙靖華新婚儷影

【本報訊】本港永亨銀行[illegible]廖寶珊哲嗣廖忻能與趙靖華小姐，昨在[illegible]

石澳木箱藏七鐵罐 炸彈疑雲 專家白忙一番

時許，石澳海灘的[illegible]放在沙灘上，大小[illegible]向警方報告，警方會同軍火專家到場檢驗後，原來木箱[illegible]

監獄命案

囚犯被控謀殺

【本報訊】九月九日下午五時，兩名赤柱監獄囚犯，由口角而打架，其中廿九歲之囚犯被三角鏟插入胸部，送醫院後，翌日死亡，另一名廿四歲囚犯楊培欽，被控九月日九，赤柱監獄內謀殺同囚文忠。

李超哉父女 聯合書畫展

【本報訊】江西李超哉教授，酷嗜書法，於商周甲骨、鼎彝文字及漢魏以來各碑，幾無不帖，臨摹近廿餘年，轉規撫於故于右任院長標準草書，為學中之最能撰其神貌者，其女公子中華女士，專攻國畫，在寶島並有盛名，李君父女

今日天氣與潮水

吹和緩東南風，有零散驟雨及部份時間有陽光。

最高氣溫將升至攝氏三十度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿六度，濕度為百分之九十二。

高潮：上午十時零二分　下午十時廿八分

低潮：上午三時四十一分　下午四時十八分

摩理臣山工業學校 開辦柯式印刷課程

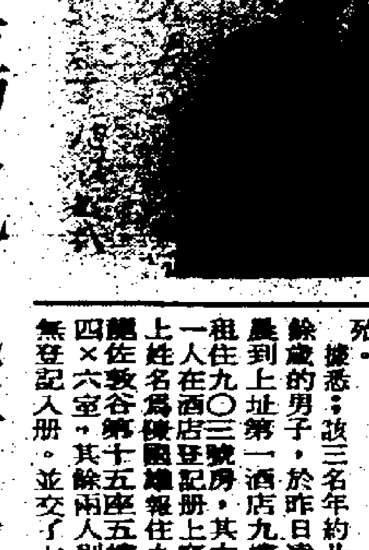
摩理臣山工業學校徇印刷界要求，決定開辦一年制度夜學柯式印刷術理論課程，學員於每星期二、五晚各上課二小時，共三十個星期，受訓期滿，由該校發給證書。入學資格，以柯式印刷廠在職車房技工為限，每名全期學費港幣五十元。申請書委託香港印刷業商會代派，地址灣仔莊士敦道四十八號二樓。

大專理工教委會 在倫敦舉行會議

檢討。三位本地委員將出席會議，他們為滙豐銀行法律顧問尤迺爾，立法局議員張奧偉及環球船務公司包玉剛。

該委員會前身為大學教育資助委員會，其成員包括本地及海外高等教育權威，委員會於今年五月間擴大，包括理工學院，並改名為大學及理工教育資助委員會，此為該委員會擴大後第一次會議。

明年二月間該委員會將在本港召開全體會議，屆時海外各委員亦將到港參加。



圖為李超哉教授及其作品

中區箍頸賊 判入獄兩年

【本報訊】一名青年，涉嫌與數月前在華打街發生之一宗珠寶行職員被搶現款萬餘元案有關，昨日再解維多利亞地方法院審訊，被告日前已認罪，嘉西亞法官押候至昨日，審閱感化官報告後，判被告入獄兩年。

被告男子陳志華，廿歲，控罪指其於本年四月廿五日，在中環華打街與皇后大道中交界處，與兩名在逃者，行劫男子盧彭啓港幣一萬四千元，該款為瑞昌珠寶公司所有。

案情透露：當日午間原告行經上址時，突見數名男子趨前，其中一人為被告，各人分別向原告箍頸、扯衣服等，糾纏間，原告身上之現款，即被掠去，各男子得手後，分三路逃跑，原告高呼「搶嘢」，並得警員協助，從後追被告，結果得一但現款已為在逃者攜去，被告過去無案底。

天氣清涼 偶有驟雨

【本報訊】今日天色將好轉，本港地區，昨日近午降了一場大雷雨，在轟隆雷聲下，使翠中傾盆而下，後雨勢雖然，惟仍間歇下降，但中秋佳節為之大煞風景，由於大雨關係，氣溫下降，下午一時祇有攝氏廿五度，頗為清涼，中午止之十二小時獲雨量超過一吋。預料今日稍後天色將好轉。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由中國西南部之低氣壓起，一度低壓槽向東北伸展，橫過華中，一度高壓脊籠罩着日本，東海及華南海岸，中國西北部之氣壓頗高。

本港地區作吹輕微至和緩東風，有驟雨，有時雨勢頗大及有雷雨，下午室外氣溫曾降至攝氏廿五度，後雖間升，仍頗清涼，濕度則高達百分九十八，由午夜至中午止，天文台錄得雨量二九點三公厘，伸約一點一五吋。

華南沿岸各區，昨曾通吹東風，風力四級或四至五級，有驟雨或雷暴，天文台午間展望廿四小時後天氣，稍後時天色好轉。

今日天氣預測：吹輕微至和緩東南風，有零散驟雨及間中有陽光，最高氣溫將升至攝氏三十度。

兒童安置所 選出新委員

【本報訊】香港兒童安置所於本月十二日下午五時卅分在美寶餐廳，召開第廿四屆第六次委員大會，選第廿五屆委員會，是日到會者有：陳百強、利樹源、陳經綸夫人、楊少初、李大偉夫人、郭琳弼、陳鳳儀夫人、陳浚峯、許兩美閣等多人；由主席陳西強主持大會選舉，結果選出新任委員如後：

名譽會長白約翰、委員黃潔乾、副黃翊民、會長黃叢乾、陳鳳儀夫人；主席許仲繩、利樹源；副主席羅徽勤夫人、郭琳弼、李大偉夫人；義務秘書楊少初、義務司庫貫銘平、副義務醫事顧問李仲賢、陳百春、義務核數師潘超普昌；義務法律顧問利銘澤、則乾、永遠顧問周錫年、梁黃、胡百全、鄭中鈞、蔡炳；顧問李春融、鄭中胡文翰、唐賓南、魯珍儀、陳福、楊鐵樑、張綱桂、許士芬、陳啓禧、陳乘池；委員陸鼎堂夫人、莫幹輝、李春融夫人、吳思豪夫人、周有、黃頌民、廖烈文夫人、張浙松夫人、韓秀蓉、陸達權夫人、陳浚峯、許志至夫人、陳經綸夫人、吳文政夫人、林拔中夫人、龐熙夫人。

沙田鋪設大水管 接引濾水廠清水

【本報訊】政府即將鋪設兩條並排的大水管，由沙田抽水站直到獅子山隧道沙田出口，俾將沙田濾水廠所產清水輸送至市區，以應付居民的需求。

該等直徑六十吋之輸水管接駁，暫時與現有水管接駁，但當第二條獅子山隧道建成後，該輸水管將加長，改沿新隧道至九龍區之清水池。

安裝輸水管工程將於十一月間開始，需時六個月，工程費用估計約為一百八十萬元。

機場地底行車道 主要工程將動工

【本報訊】貫通啓德機場地底行車隧道之第二段工程，亦為主要之工程，將於短期內興工。

該項工程耗資約五千五百萬元，包括建築一段長約二千五百八十呎之隧道，及在隧道之地面和毗鄰地方，建造面積二萬八千方碼之飛機滑行道。

機場隧道之起點係在啓德機場之西端，即在九龍城道，然後橫貫機場跑道，停機坪，滑行道等之地底，在啓德水渠東邊出地面，沿橫跨該大渠之路橋，而以九龍灣新填地之東端為終點。

初步工程已於今年六月展開，主要為探測機場地底馬路之地基。

行將施工之工程包括分節建造鋼筋混凝土之隧道，每節隧道均屬雙管型式每一管有行車部份及通風槽，行車部份闊約二十二呎，高十六呎九吋，可供兩綫行車。將來機場地底馬路通車後，新鮮空氣由座落在隧道東端之通風機房大廈輸送入內。

隧道之建築方法，係採用逐節進行辦法，即每一節道路之雙管建築後，即將地面鋪好，故此項工程在進行時不會影響及航機之活動。

政府發言人表示，為加速工程進行，需在晚上亦施工，但將盡量減少嘈吵之聲浪。

機場地底馬路為東北九龍道路網之重要部份，一九七五年建成啓用之後，將有助於消除九龍城區之交通擠迫，而通往觀塘區之車輛亦可得到另一條主要通路迅速加以疏導。

在酒店中煤氣毒 一死兩昏迷

【本報訊】九龍旺角砵蘭街一間酒店，昨晨發生住客中煤氣毒斃命慘劇，伙計發現三名男子在房間內昏迷，報警後將三人送往醫院救治，一人中毒過深已不治身亡，另兩人則情況危殆。

據悉：該三名年約廿餘歲的男子，於昨日凌晨到上址第一酒店九樓一租住九〇三號房，其中一人在酒店登記冊上寫上姓名為陳國維報住九龍佐敦谷第十五座五樓四×六室，其餘兩人則無登記入冊，並交了七十元租金。

至昨早十一時卅分，酒店管房亞森，作例行性巡房，嗅到一陣濃烈煤氣味自該房洩出，而九〇三室大門緊閉，拍門又無人應，心知有異，立刻報警，啓門入內，發現其中兩名青年，穿背心、內褲倒臥床上，昏迷過去，另一青年全身赤裸，倒在浴室；將之送往醫院急救，其中一人終告死去。另兩人則情況危殆。三人因何中毒，警方已在調查中。

中大薛壽生博士 飛星任南大校長

【本報訊】香港中文大學聯合書院政治與行政學講座教授薛壽生博士業於昨日乘飛機赴星加坡出任南洋大學校長。薛教授自一九六八年起執教於中文大學，此次應南洋大學之借聘，担任該大學校長，當有助於促進香港與星加坡兩地高等教育機構之合作。

葉寨平病逝 定廿六舉殯

【中央社】前粵軍宿將葉寨平，早歲加入聯義社，追隨國父革命，「生篤信主義，效忠黨國，至死不渝，討龍討陳，北伐諸役，均親歷鋒鏑，深爲袍澤愛戴；迨抗日軍興，轉戰千里，與日僞艱苦作戰，功業彪炳；近年息影海隅，不幸於本月二十日病逝九龍法國醫院，現定九月廿六日下午一時在九龍殯儀館大殮，隨即出殯，卜葬沙田，寨平氏生平事親至孝，操守清廉，樂於助人，交遊至廣。屆時素車白馬，執紼者必衆。

海運大堂展出 樂聲汽車音響

【本報訊】第五屆豐田汽車展覽，昨在海運大廈大堂舉行開幕，樂聲牌電器特設攤位，展出有汽車收音機、身歷聲、汽車冷氣機及蓄電池等。各界人仕蒞場參觀者甚爲踴躍。圖爲海運大廈大堂豐田汽車展覽會場內，樂聲牌參加展出各種汽車音响設備示範之攤位情形。

徙置事務處

新區樓下商業舖位及茶樓出租

香港政府公開邀請競投附表所列新區舖位及茶樓之租權，舖位爲期三年，茶樓爲期四年。期滿後經雙方重新協議及另定租金後，舖位可續約三年，茶樓可續約四年。部份舖位地方可作住家之用。投標者必須年滿或已超過廿一歲及須註明其願意一次過支付之標金數額以獲得該舖位之三年期租約或該茶樓之四年期租約。

詳情請親向九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署五樓徙置事務處詢問。索取投標表格時須携同保証金收據及本人香港身份証。投標者須於一九七二年九月二十九日星期五正午十二時以前將投標表格（正副本各一份）投入設於香港下亞厘畢道布政司署之投標箱爲要。

投標者須爲每投每組舖位繳交伍百元或每間茶樓繳交二千元之保証金，倘若其投標被接納而投標人無法履行其義務，則該保証金將被沒收。不中標者，其已繳保証金可獲發還。

徙置事務處處長黎保德

樓下空置商業舖位招租

新區	座號	舖位號數	建面積（平方呎）	每月租金（包括差餉）	指定行業
興華	1	L101+L110及	1,180	$1,100	百貨商店
		L102+L109	950		
		L103+L104	950	$900	雜貨／米舖
		L105+L106	950	$900	士多店
		L107+L108	950	$900	家庭用具
藍田	15	5+6	910	$700	理髮店／美容院
		12+13	910	$700	雜貨／米舖
		14+15	910	$700	士多店
秀茂坪	22	1+2	950	$900	雜貨／米舖
		3+4+5	1,425	$1,350	肉食／鮮魚
		9+10	1,180	$1,050	理髮店／美容院
		16+17	950	$900	百貨商店
		22+23	1,180	$1,050	電器用品
	23	1+2	1,180	$1,050	理髮店／美容院
		4+5	950	$900	百貨商店
		7+8+9+10	1,900	$1,800	冰室
慈雲山	3	9+10	950	$900	中西藥店／化粧品
		11+12	950	$900	士多店
		13+14	950	$900	雜貨／米舖
油塘	22	4+5	1,030	$760	電器用品
		6+7	1,030	$760	理髮店／美容院
		9+10	1,030	$840	雜貨／米舖
		11+12	1,030	$840	士多店
		16+17	1,030	$840	百貨商店

兩層高茶樓招租

新區	地點	面積（平方呎）	每月租金（包括差餉）	備註
慈雲山	第四十三座東面	2,708	$1,750	
牛頭角	第七座西面	2,708	$2,500	
藍田	第十五座北面	2,708	$2,100	只准經營西餐廳行業
油塘	第二十二座北面	2,708	$2,500	
興華	第一座中部尾	2,708	$2,800	只准經營西餐廳行業
石籬	第十五座西面	2,708	$1,600	
青山	第四座東面	2,708	$1,500	

＊查青山新區不入目前徵收差餉地區之內故目前無須繳交差餉。惟將來如要要徵收差餉時，則由徙置事務處處長負責。

台灣南聯製藥有限公司特別敬告各界

在購買追風透骨丸前分辨真假以免受騙

協豐貿易公司爲唯一遠東總代理台灣南聯製藥股份有限公司出品之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸，自去年上市以來深受各界歡迎，因其配方特殊，藥效顯著，成爲風濕疼、關節炎良藥。

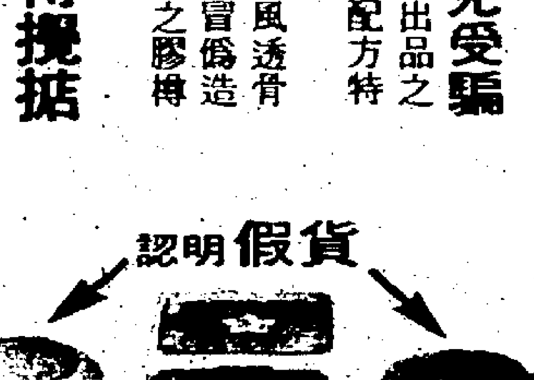
本人爲此藥之發明人，市上假冒此藥衆多，如玻璃樽庄之追風透骨丸等，或假藉所謂台灣本銷庄以矇騙病者，其實均係不法之徒仿冒僞造，爲關心病者健康，本人特別鄭重聲明，除協豐貿易公司所發行之膠樽裝「壽牌」追風透骨丸是眞貨以外，其他均係僞藥。

十年風濕　一樽攪掂

認明眞貨　提防假冒

港九新界各大藥房均有代售

認明假貨



遠東總代理及總經銷

協豐貿易公司

香港文咸西街廿二至廿八號

南北行大厦十九樓D座

電話：H四五七八九二

H四三二二五零

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

爲招商承購廢鐵五金事

本公司現有廢鐵五金一批，擬招商承購，如有意承購者，請在每日辦公時間內到九龍荔枝角寶輪街一號本公司三樓購料部商洽。

原廠日本許州醫院仁壽長製

十個男人九個虧 速服補腎藥王 許仁補腎丸

專醫男子虧弱：制伏過度，有心無力，未老先衰，子嗣艱難，發育不全，先天不足，事後疲勞，夜多幻夢，腰酸背痛，小便太多，尿後反濁

五十粒庄五元，一百廿粒庄售十元。各處藥房均有代售，總行九龍[illegible]道四九一號三樓

青山道十一咪半 滿載學生旅遊巴士 撞山翻倒傷十二人

【本報訊】一輛滿載學生的大型旅遊巴士，昨午途經青山道十一咪半屯門新墟附近時，突失控制，全車撞向路旁山邊，跟着翻側路中，車上司機、學生等五十餘人中，共有十二人受傷。

事發後，大批救護人員趕至現場，將傷者送院救治，同時，並由軍部派出巨型起重機，將橫擋路中的失事車輛紮起，該處交通一度受阻多時，至下午方告恢復。

而十二名傷者，至昨晚已全部出院。

據悉：失事車輛為編號AS九四七一大型旅遊巴士，昨日較早期間，為青山明德公立小學租用，接載該校師生五十餘人，由青山出九龍經海底隧道到港島維多利亞公園旅行。

事發於昨日下午二時卅分左右，當時，該校師生正乘車路上歸途，追車至青山道十一咪半時，當時適值下雨，可能天雨路滑，該車突失控制，全車撞向右面山邊，隨即翻側路中，車上司機，一名該校負責人，及十名男女學生均告浴血車廂。

事發後，警方及救護人員聞訊趕至現場，除立即將傷者送院救治外，並對失事原因展開調查。

受傷名單中包括該私家巴士司機，卅二歲；該校一名負責人，五十六歲；六名年約七至九歲的女學生及四名年約十至十二歲的男學生，事後皆送往荃灣[illegible]健康院，經敷藥後，除四人外，其餘均已出院，四名傷者稍後被送往伊利沙伯醫院醫治後，亦已出院。

灣仔及深水灣 兩宗撞車意外 男女五人受傷

又訊：港島灣仔及深水灣，昨午先後發生兩宗撞車意外，五名男女傷者須在醫院中度過中秋佳節。

首宗：一輛編號AR六五×八號的電單車，由一名男子駕駛，車尾載着一名女子，於昨日下午五時許途經灣仔高士打道二一四號門外時，不知何故，突然與一輛編號AS一九×九號的的士相撞，電單車當場車翻人倒，車上男女兩人均告受傷，的士上各人則告無恙，兩名傷者後來由救護車送院救治留醫。

兩名傷者：㊀方玉祺，廿五歲，男，住洛克道二四二號七樓；㊁周玉蘭，十七歲，女。

次宗：昨午二時十五分，兩輛私家車，途經黃泥涌峽道近深水灣道時，突然迎頭相撞，其中一輛編號AE六七五號車上男女兩人當場浴血車廂，而對方一輛編號AM四三六二號車上的一名駕車男子也告受傷。報警後，三名傷者被送往瑪麗醫院救治後留醫。

三名傷者：㊀甘慶明，廿三歲，男；㊁曾惠明，廿歲，女；以上兩人均住荃灣福來村永隆樓三二八室；㊂楊昌，男，廿九歲。

一輛滿載學童的旅遊巴士，昨日在新界青山道十一咪半失事撞山翻側，十二人受傷。事後，由軍方派出工程車將失事車輛扶正。

大陸逃港「紅衛兵」與本地飛仔合流 打殺劫掠比本地飛更兇悍

本報特稿

本港治安不靖，劫案幾無日無之，在市民心目中，咸認為這是一般「飛仔」的「傑作」；但據記者獲悉，這是本地「飛仔」與近年自大陸逃亡來的「紅衛兵」同流合污，合作去幹殺人越貨的勾當，才弄成本港今天有如賊世界。

根據警方的紀錄，以往本港發生很多宗巨劫案，都是與大陸逃港的過氣「紅衛兵」有很大關連，例如最近九龍白加士街四名飛仔行劫一間非法麻雀館檔，結果被警探開槍轟斃的疑匪，此人正是一名偷渡來港甫一個月的「大陸飛」。年前在新界荃灣被警方拘獲的八大盜，其中數名也是從大陸來港未久的青少年。又約在兩個月前，警方在尖沙咀區破獲的一個龐大爆竊組織，起回大批贓物，並拘獲疑匪多名，其中有一對兄弟，也是剛於兩三個月前來自大陸。以往在警方拘獲的嫌疑劫匪中，經常發現有很多是新近自大陸逃港的青年；根據警方所獲得的情報，在每一宗巨劫案中，劫匪不論人數多寡，總有兩三名大陸逃港青年參與其事，而最兇悍的也是這類年青小伙子，可能是由於他們過去在大陸作過「紅衛兵」，視打打殺殺、姦淫擄掠為「家常便飯」。

接近警方的消息說，本地飛仔雖是無惡不作，但他們祇是幹一些以衆凌寡或以強凌弱的劫掠或不法行為，論膽色與機智，總不及那些新近自大陸來港的青年，在很多劫匪組織中，那些「大陸仔」已喧賓奪主，身當重要角色，且把「本地飛」控制，當他們進行劫掠時，「本地飛」祇負責把風或駕車接應「散水」的助手，至於「衝鋒陷陣」或明刀明槍面對事主的，則由那些「大陸仔」擔當，在若干宗巨劫案，總是由「大陸仔」打頭陣的。

那些新近逃港的「大陸仔」所以利用本地「飛」合作，是因他們對本港地形與街道諳熟，得手後由他們駕車接應「散水」容易，若干「大陸仔」有些連身份證也未領取，他們在大陸時，食不飽衣不暖，還要勞動，已飽嚐過共黨暴政的苦味，才冒死闖關偷渡來港，抵港後目睹這個自由世界和繁榮的香港，秉以物質的誘惑，不禁垂涎欲滴，但又無法獲得滿足享受，因而起了歪念，挺而走險；同時他們又知道本港的法律，對意罰年青劫匪很「仁慈」，縱使失手，極其量祇判入教導所一個短暫時間，期滿出來，又可照「做世界」如儀，故肆無忌憚。

這些像「初生之犢」的「大陸仔」，在大陸時已捱慣打鬥捱慣飢餓，即冒着槍彈下也要拼命偷渡來港，可說甚麼也不害怕，他們唯一的恐懼，是把他們遞解回大陸去，警方面對着這類敗類，也大傷腦筋，有他們的存在，對本港的治安，真是一大患。

本文所指的「大陸仔」名稱，顧名思義，是來自大陸的青少年，不過其中也有很多潔身自愛，安份守己，找一份正當職業，做一個良好市民的，至於做出劫掠犯法行為的「大陸仔」，祇是其中的一小撮敗類而已。——本報記者張榮基

九龍大廈總會建議 看管大陸逃港青年 在離島設營房囚禁青年劫匪

【本報訊】[illegible]練班，例如各種工業，使其成為技工，嚴令犯[illegible]其習藝外，更注重其品德修養，及確知其品學[illegible]查每一家庭情況，有青少年適合就學年齡，是否有無就學，如無就學，當局應設法予以就學機會，在適合工作年齡，是否失業，如有失業，當局應設法介紹職業安置，其有形成阿飛，遊手好閒者，亦應認真管制，或關第三種營房以管束或再教育之。黃氏認為香港有無數的離島，而目前此輩墮落青年，倘仍不亟為拯救，不特彼等前途毀滅，抑香港亦後患無窮，故虔誠期望當局與各界人士急起圖之。

當局加緊檢舉 無牌飲食場所

【本報訊】[illegible]

破獲爆竊大集團 起出贓物六十萬 七男女受審部份已認罪

【本報訊】油蔴地警署探隊破獲龐大爆竊集團，拘獲嫌疑青年男女七人一案，昨解九龍地方法院審訊，被告男女七人，涉嫌與尖沙咀區內若干家印度綢行、電器行、及唱片公司等先後發生之多宗驚人巨竊案有關，分別被控十項罪名，第一被告承認第一、二、三罪，第二被告承認第五及第六罪，第三被告完全不認罪，第四被告承認第八項控罪，第六及第七被告否認兩項接贓罪，首由鄒鏡探長出庭作証，供述破案經過，全案証供未畢，押候本月廿五日星期一續訊。案中有關證物，共值六十餘萬元，包括有名貴珠寶、皮革、綢、錄音機、電視機、呢絨、[illegible]⑤鄧華英，廿歲，⑥鄧永發，廿七歲，⑦女子黃灶屏，十七歲。以上七名男女，分別被控罪名共十項。

鄒鏡探長登庭作證，供述破案經過稱：七月十日凌晨一時，偕同尖沙咀區警署高級探目謝順興、何啓恩、文光，及幹探曾慶霖等，巡視區內各處，同日凌晨四時卅分，經過山林道五十號A附近，遙見柯士甸道廿五號二樓燈光通明，人聲鼎沸，引起懷疑，乃設法攀上二樓騎樓，暗中偵察樓中情況，在露台與走廊間一度窗門外，見有多個籃球大麻包，包內塞滿皮革、呢絨、及綢綢等名貴衣料，相信可能係六月十九日在七月七日期間，尖沙咀區內若干家印度綢行失竊之贓物，即與屬下各探員將屋中暗中監視，致電向赫健士幫辦報告。同日清晨五時十五分，赫健士幫辦，出具入屋搜查令到場，當即入屋，發覺被告陳錫明等五人，同在一個房內，俱各全身赤裸，一絲不掛，

警方一發言人 單獨接見本報 解答治安問題

【本報訊】警方一位發言人昨日下午單獨接見本報記者，詳細就有關本港警方維持治安的問題進行討論。

由於記者提出詢問的若干資料紀錄，需要頗多時間翻查，未能即席獲得；因此有關此次訪問的內容，需待該發言人查得後通知記者所需資料，即可發表。

大陸逃亡抵港青年 表兄妹抵台訂鴛盟

【中央社台北廿二日電】反共義士陳德明和表妹林佩圓，在逃離大陸中共魔掌到達香港之後，再駕遊艇，回到嚮往已久的自由祖國。

陳德明，卅歲，廣東汕頭人，林佩圓，廿一歲，廣東汕頭人，他們是表兄妹，準備回到自由祖國完成婚禮。

陳德明表示：他只唸過小學三年級，跟義父陳超在共區粵、閩沿海打漁，經常往返大陸和香港之間，對于中共對漁民的壓榨和迫害，深惡痛絕，因此，在收聽自由中國之聲的廣播中，他了解了台灣自由幸福的情形，決定投奔自由回到祖國。

民國五十八年，林佩圓自大陸逃到香港，便與陳德明一起計劃，準備來台結婚，並且在祖國繼續他們的漁家生活。

五十九年，陳德明的義父去世之後，他將遺留的舊漁船變賣，加上打漁的積蓄，以港幣十二萬元，向香港仔「新泰成」公司訂購了一艘遊艇，並由林佩圓命名為「寶島」號，經營旅遊業，有了一點積蓄之後，在今年七月八日，駕艇經過三天的航行，自香港到達基隆，完成多年投奔自由祖國的心願。

兩種獎券 今晨開彩

【本報訊】本年度最後一期，即第五十五期政府獎券及十週年港府紀念獎券，將同在今日上午十時起在大會堂音樂廳公開攪珠開彩。

第五十五期獎券之攪珠工作，將由香港電台四位藝員葛劍青、陳寂思、鄒宇茜、梁潔明等擔任，而十週年港府紀念獎券則將由四位藝員擔任攪珠，該四位藝員為：各電台之藝員担任攪珠開彩，該四位藝員為：香港電台之黃哲聰，商業電台之尹芳玲，無綫電視之汪明荃，麗的電視之吳秀蘭。

截至昨晚九時止，第五十五期政府獎券共售出六十萬七千張，頭獎一名將可獲得獎金三十六萬四千二百元，二獎五名，各可獲獎金二萬四千二百八十元，三獎五十名，各可獲獎金三千六百四十二元，安慰獎六百零七名，各可獲獎金一百元，十週年港府紀念獎券，在昨晚九時共售出三十九萬三千張，頭獎一名可獲獎金三十一萬四千四百元，二獎一名可獲獎金七萬八千六百元，三獎五名，各可獲獎金一萬五千七百二十元。

攪珠後，將由香港電台龍翔劇團上演粵劇助慶。

……將步共玩啤牌，經搜查一署，再作更進一步調查結果，乃將五人帶返警署，分別檢控落案。

香港消防員 到澳門尋妻

【本報訊】本港一名消防員到澳門追尋其妻子下落，並向澳門警方報案，請求協助。

據悉：該消防員姓林，四十九歲，住新界大埔，其失踪妻子李××，四十八歲。林某在澳門稱：其妻在港離家已十餘天，當時已在港報案，妻且携帶現款二萬餘元，及金飾等，林某聞說其妻偕一名姓葉男子往澳，故追踪而來，一俟獲悉其妻子下落，即日返港覆命。

民安隊少年團員 協助清理海灘垃圾

【本報訊】民安隊一百名少年團員於明日上午十時，協助清理龍蝦灣及小清水灣（南）海灘及旅行區垃圾。

此為西貢清潔運動統籌委員會第二次舉辦之海灘及風景區清潔工作；該委員會上月首次在西灣舉行之清潔工作，甚為成功。

該委員會發言人稱：此項清潔活動，除清理沙灘垃圾外，主要之目的在於教導旅行人士及弄潮兒處理垃圾的正確方法。

彼促請在中秋節期間，前往該區旅行之人士合作，保持地方清潔。

防「巴游」分子郵寄炸彈 保安人員已嚴密檢查 寄以阿駐港官員郵包

【本報訊】保安人員現已檢查所有寄交香港以色列及阿剌伯官員的郵包，以防「巴游」分子藉郵寄方式，將炸彈送到各官員府上，危害彼等生命。

據郵政發言人稱：該隊派駐郵局的緝私處人員，其主要工作是檢查藉郵件而走私的包裹，但為使工作方便及市民利益設想，現時不宜透露詳情。雖然當局沒有直接承認特別注視郵寄炸彈事件，但一般推測，當局已密切注意此事。

較早時，一名以色列駐倫敦的使館外交官，當拆啓一個郵包時，被藏在郵包內的炸彈炸斃。確調查後，此等炸彈郵包是「黑色的九月」的恐怖分子寄出的。

關於港府當局有否加派保安人員保護以色列及阿剌伯的官員及其家屬時，以色列駐港總領事館發言人及阿剌伯聯合共和國的總領事均不願作答。

新鴻基地產發展有限公司啓事

本公司茲宣佈獲得香港證券交易所董事會批准將本公司之全部已發行股票定於一九七二年九月二十五日起同時在該證券交易所報價及買賣

承董事局命秘書 盧超駿啟

譚達堂 尿病丸

專治口喝思飲小便頻頻或紅或白渾身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠專僑服後證明確屬有效 斷尾請買譚達堂字號察禾象洽功效卓著 詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪鮎魚大補茶，為利便海外僑胞採購特製補腎鮎魚大補丸

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

工商晚報 每天三時前出版 股市成交落齊

本報為適應廣大讀者之需求，除加強港聞國際新聞及副刊外，為配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請讀者垂注。出紙兩大張每份仍售壹毫

囍

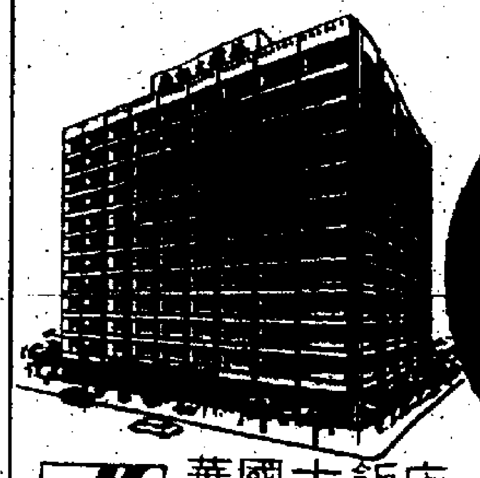
我倆情投意合并得雙方家長同意謹訂於一九七二年九月二十三日在加拿大滿地可舉行訂婚典禮謹此敬告

各親友

陳廷全 曹瑞芬 敬啟

通訊處

台北市最具規模之兩大國際觀光飯店



旅遊指導 代客訂房

本公司台北兩大聯號華國大飯店・中央大飯店，為方便本港各界旅遊人仕特設香港辦事處，專人熱誠為閣下安排寶島旅行之事務

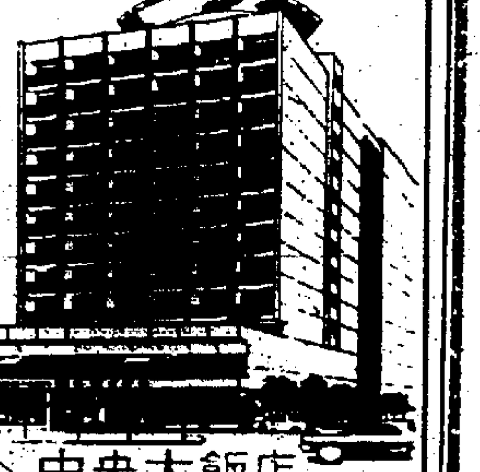
辦事處：東華旅遊服務中心

國際大廈廿七樓二七零一至二室

電話：H451494 H451722

華國大飯店

高雅大方・體貼親切



中央大飯店

佛國秘方・補藥奇珍 印度神丹

男性內服十全大補劑 填虧補損・扶虛救弱 日服四粒・立見神效 經常服食・益壽延年

身體虛虧損過度，請即服食本丹早日回復健康，切勿遲疑，經政府註册安全可靠。注意：本丹並非興奮劑

男性專用・妙不可言

識用此油確保婚姻幸福 使你享受美滿快樂人生！

印度神油 外用噴射

註册商標

總代理：華仁行 電話K802217 香港郵箱K8126號

如非堅野・熙會有人爭住事仿

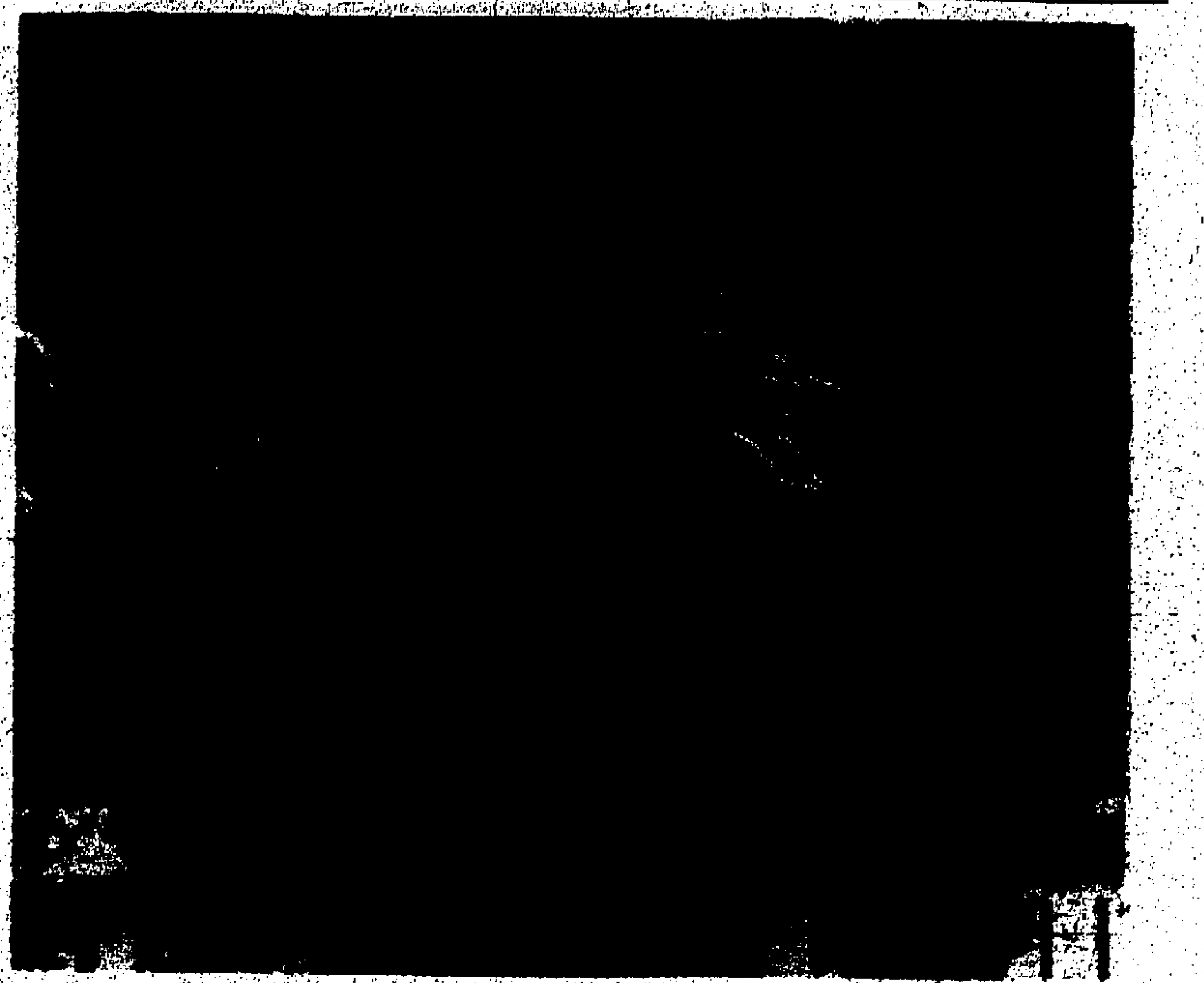
不用開刀 割割痔瘻 插針射防

腸氣專科

腸氣墜痛・時上時下 臥則入腹・立時入囊 陰囊硬或腫・狀如水晶 或痛或癢・偏墜雙睪 墜墜帶下・兼赴受聯

北京中醫 金寶

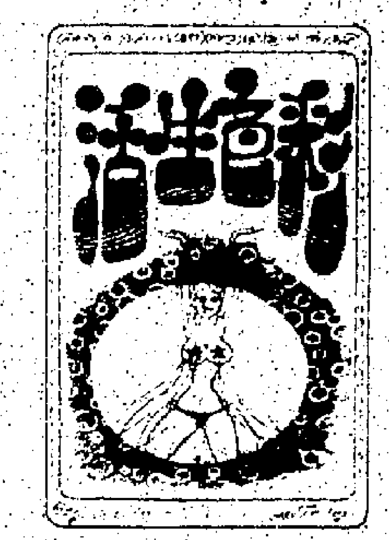
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近廣華醫院都爹利街上 本醫師技術高超……



香港兩尊銅像

香港是小地方，開埠以來，亦未曾有個扭轉世局的驚天動地的人物。不過，值得懷念的人物倒也不少，在官在民方面的也有。例如附圖一的滙豐銀行初期的經理人便是，這個像原是該銀行鑄造以紀念前人功績。但自滙豐銀行前的空地，改由政府收回，闢作皇后像廣場後，這銅像也由政府安排，成為點綴皇后像廣場之景色之一。

此外，在植物公園亦豎起英王喬治六世的銅像，大概是用此表示殖民地對英皇室的懷念！（圭禾）



校內的罪案

夷居漫筆

接到香港寄來的報章，發覺現時「東方之珠」確實治安不良，累得市民出入提心吊膽，惶惶不可終日。

筆者所居美國紐約市附近，罪案率亦非常之高。情形或許比香港有過之而無不及。祇不過報章已不登載那些「小新聞」，故此，一般爆竊搶刼案件都不足惹人注意。偶然，一兩宗謀殺案就頗為轟動，例如皇后區一名色魔專向少女下毒手，接連已有數人遇害。報章總以頭條新聞視之，一般市民對這類新聞亦感興趣。

所讀大學位於長島。長島一向是中上人家所居地點，以往治安良好，夜不閉戶。現時妖風自紐約市吹至，罪案頻頻發生，致當地人仕亦怨聲載道。警察的力量總是「不足」，一般人祇得自己小心。過去，美國人樂於送人一程「順風車」，現時，攔途截刼事件層出不窮。若在路上有人向你招手，還是加速飛奔而去為妙。

本來學校是學術機構，學生前來是受教育，學一技之長，俾將來可利用謀生。怎知，大學學生人數眾多，良莠不齊，相信不少盜賊世家之子亦滲進。學習之餘，不甘扶攘，又拿出看家本領來。據大學當局透露，大學書店每年失竊達數萬元之鉅。失竊物件以書籍為主，其次文房用具與大小衣物亦數量不少。書店有鑑於此，已特聘警衛人員輪班看守，並且聲明嚴懲盜竊匪。結果，有數人因人贓並獲而被檢控，竊案也告大為減少。

竊案其實在大學本部各處都有發生。鋒利的刀叉，碟子一年失去無數。實驗室內的小儀器與各辦事處的用具亦是竊匪光顧的對象。還有，學生宿舍居然有人配有百合匙，可逐間房去爆竊。筆者的一位同學就曾被人光顧，全副身歷聲音響系統被抬走。事後，當然有向校內警察報案，不過，亦是徒然，失物始終未見蒂回。

校內間中還有暴力行刧與非禮案件，最可怕的還是「炸彈驚魂」，那要留待明天繼談了。

靠走馬燈打牌

麻雀亂飛　西門花

某甲和馮小姐由相識而至訂婚，這段故事却由會打麻雀的黃小姐穿針引綫，假如沒有黃小姐，一雙男女，這段姻緣，可能也會拖延下去，不知在甚麼時候，某甲才會開口向馮小姐的母親提及婚事哩！在這段故事之中，有一點值得說明的事，那是馮小姐本來不識打牌的，在她第一次打牌是先贏而後輸，說明打牌這一件事，要是心裡有所掛記，或者想到一個問題，未能解決的時候，總不免心不在焉，於是初學的和老於此道的，也不免負多於勝，因為某甲去她家裡之時，馮小姐當然會想到：「他怎樣開口呢？媽的態度如何呢？」總之不會全神去打牌就是了。

此外，另一個問題，就是初學打牌的，先不說牌風如何，每每初學的都喜歡做對對胡的。做對對胡有樣好處，就是不靠上家的牌上章，上家此道的與新打牌的下場，簡直無路可捉，而未必會贏初學打牌的，這是常常見到的事。心情開朗之時，說來也奇怪，打起牌來，往……

拼命「碰」章，和做對對胡的沒有甚麼影響，而下家本來較佔便宜，因為如果能夠捉對上家的牌路，肯定了上家做對對胡的話，則當看上家打甚麼牌，自己留的搭子容易上章了。不過對對胡牌，別家很難知到做的手上有甚麼對子的。且也對子和對子之間，很少有相連關係，三對三筒和一對七萬，若是加上一對番子，其中更有三雙別的牌，吃胡就變做四番了。因此好些老於……

中秋節送禮

不容否認，中國人是相當重視禮節的，尤其是一些煩文縟節，大概以為非此不足以稱為「禮義之邦」，不知這觀念是從那時開始的，但我個人就很討厭好些舊禮節。例如中秋節送禮，就不知始於何時（也無必要考究），至現在仍然守行，以為非此不足以表示自己頗知禮義。如果問：中秋節互相送禮，送月餅兩盒、柚子兩個、……），甚至送一隻肥雞。兩支五十年陳酒「拔蘭地」，如此煩重，不知送禮的人是否真心情願掏腰包？上述禮物，若果樣樣齊全，非二百港元無法辦到，除非對方是你的「米飯班主」，而他又雅好收入禮物。……閒心去關心別人，即如送禮這回事，別人不送來，我亦懶得……筆錢去買禮物，事實，想深一層，我花錢送月餅去，對方又買月餅送回來，那不是等於交換餅食麼？你不送給我，我也不送給你，雖則寡情，但夠坦白誠實。況且如此一來，大家省了舟車麻煩，也省了不少手力……明白，互不見怪。

據我接觸所得：如今重視時節送禮的，祇是一輩四十歲以上的人，年輕一代，除非迫於無奈（例如送禮給準外母娘），否則……行將見：這種舊風氣漸漸消失！信然？

否則單是……家中，乘……受了。「個人……資本主義……其在香港……「個人主……大家自……自願不……[illegible]

一輪明月話中秋

中秋節是我國一個由來已久的傳統節日，但其起源於何時？則自不得而知。不過，宋人孟元老著的「東京夢華錄」，就有如下的描寫：「中秋節前，諸店皆賣新酒，重新結絡門面綵樓，花頭畫竿，醉仙錦旆，市人爭飲……。中秋夜，貴家結飾臺榭；民間爭占酒樓翫月，絲篁鼎沸。近內庭居民，夜深遙聞笙竽之聲，宛若雲外；閭里兒童，連宵嬉戲，夜市駢闐，至於通曉。」由此看來，宋朝時候的中秋節，就已成上至天子……[illegible]

……至元順帝時，由於……預香燭，致烽烟四起，紛亂日盛。明太祖朱元璋乃乘時崛起濠泗，得徐達、常遇春等勇將驅馳效命；劉伯溫、李善長等運籌帷幄。於滅陳友諒、執張士誠後，乃……定八月十五……發難。事先製餅，餅內藏着「八月十五夜殺韃子」的密令，分發與各漢族愛國同胞。並在城中高處豎起暗號，通知城外明軍裡應外合。就此一舉殲滅元軍，克復燕京而底定中原。後來，人們每年中秋節……

……圍攻元都燕……都督中秋，吃月餅，來紀念這一段民族英雄驅……復國的壯舉——流傳至今，已成一種風俗。

現在的祖國大陸，雖非淪於異族，但卻陷於紅色魔君統治之下，對人民廣事征斂，重重抽剝，使同胞們煎熬於水深火熱之中。連一般時節習俗，亦被視為封建、迷信而禁止舉行。不知現代的民族英雄們，何時始能驅逐紅魔，拯同胞於水火矣！（自耕農）

討價還價　雙方不利

索費與其所訂「修費三元」懸殊過多，即時拂袖不納時，那老九經營單鎗西馬的修理生涯多年，體驗自然深切，當然暗地自認霉氣，今日出門忘記看過「通勝」，這時應付方法，大致不出下列三級步驟：

「第一，惟有學習利源西街攤販精神，實行討價還價，一面陳詞懇切，一面觀察用戶的態度意向，彼此你加我減一番後，……價格時，就一聲「殺起」，……是「三元」咁少，這時修理……動手施工，肚裡條氣雖然不順，可是絕不會露於形色，不過……展工夫，就不敢担保不走一……換用零件材料，也「畫入」……，正是「你敬我一丈，我還……」，於是把主要故障施予治……，絕不會不計血本，倒貼給……所以歸根結蒂，損失者還是用戶。其實，我們本屬技術性服務行業，按理不應有討價還價的陋規。不過我們先要樹立取價公平合理作風，用戶也勿存貪便宜念頭，這樣雙方才各得其所。

「第二步驟，經過討價，但因執用戶堅不還價，表示斬釘削鐵，不予信任態度，這等於下逐客令了，這時修理員祇好鳴金收兵，不過也要「價落地抓番一撮沙」，惟有向用戶索取檢查費十元八塊，實在以……耗和舟車支付，略予彌補，也合情理。可是萬一用戶惟有舉出其「三元修理」招牌價……用戶照付如違這區區小數也拒付的話，修理員最後……修理員出到門外，……

「最後的步驟，乃屬毒招矣，相信目下已絕無僅有，權作笑談吧，修理員提出索價，用戶不接納，反而出言冷嘲熱諷其「三元修理」的虛偽，這時修理員已知交易橫豎不成功，……惡言，我出毒手，因利乘便在電視機施展若干雕蟲小技，把本屬『傷風感冒微恙』，變成『三級肺癆重症』，一聲拜拜就人，以後用戶怎樣『執手尾』，哈哈，我不必細說了。」

•鄭濡•

內裡乾坤

代課老虎行業

夜遊語

整天沒有出門，下樓時已是晚上九點半，還沒走近車子面前，已看見車頭玻璃……禁不住暗叫一聲「糟糕」，莫非是今天又被抄牌？我心裏暗想，連忙加速腳步上前一看，玻璃上面那張字條，不是交通部的「請帖」，而是一張廣告的招紙，是駕着特別為防止汽車被抄牌而設的服務……別緻而又很有意思的服務機構呢？內文說，凡加入該會繳交四十元，便派有專人為你負責「顧老虎」機之任務，告知該公司，便會有專人來為你照顧這輛汽車。

我把這件事向朋友們說了，他們說：「……豈不是等於每月都接一張交通控票？可不化算了！」……到晚都在東奔西跑，不能帶備汽車俱行，有人能夠為他……「並不是絕對不化算的，那要看情形而……全路票」我說：……一件求之不得之事了。」

我把車子停在灣仔，為了趕赴中區一個約會，便改乘的士，一句半鐘，事情還沒有談好，又需急急趕返灣仔去，……時間快到，否則就會被抄牌，半句鐘有多才能抵達灣仔，到達時，車已剛被抄牌。如有人代顧老虎，那又不同。

巾幗不讓鬚眉

乘搭電車，售票員的職位，過半是女人當的。

最初，女人當電車售票員，有人認為這份工作辛苦，以纖纖弱質的女子，其體力一定吃不消；也有人認為女子當售票員，是最適合不過，蓋一般女人的性格較為溫柔，不容易與乘客發生爭執或磨擦，此所謂「以柔制剛」是也。

昨日乘搭電車，峯坐的一個車廂是拖車。電車在某一個站停下來，拖車的車廂內乘客不多，祇有一位搭客下車，眼見沒有搭客上車，那女售票員很快的扭動電掣，把門關上。門正在關好的一剎那，一個肥婦人拖着一孩子，氣咻咻的跑到閘門前，滿臉懇求的神色，望着那女售貨員，希望她把閘門重開，但那女售票員一轉身，裝作看不見的樣子！那肥婦人遲疑了幾秒鐘，眼看不得要領，便大踏步趕到電車樓下的入口處，但那婦人跑得很，還未趕及上車，祇見閘門又關上，開車去了。「釘釘」兩聲，那婦人和小孩眼巴巴目送着電車開走，就流露出恐懼和失望的神色！

筆者冷眼旁觀，對於那女售票員的服務態度，實在不敢恭維，以當時的實際情形而言，如果電車的樓下車廂沒有客上落，而那婦人剛抵車門，車子已開動，那女售票員自是無打鐘再叫停車之理；但是，當時樓下車廂還有幾位乘客上落，有足夠時間讓那婦人登車，祇是那女售票員懶得再打鐘和開車門罷了。

大多數的公共交通事業的售票員，其服務態度就令人反感！若寄望於女售票員的服務有所改善，相信亦是失望居多，不知是否日子久了，被其他售票員所「潛移默化」？以筆者所見的那位女售票員，其表現就真的「巾幗不讓鬚眉」矣！（達子客）

特稿　女人要負經濟家庭雙重責任

在近十年來，香港的女人在逐漸起變化，那就是她們不祇是負家庭的責任，而且要負上經濟責任。許多女人真本領，一面要照顧兒女，另一面要出去賺錢。香港女人在社會上所扮的角色，顯然與前不同了。

不久之前，有一位市政局女議員說過，職業女子不應有孩子。這個說法把今日在香港的已婚女人面對的重要問題，太過簡化了。如果為了職業而寧願不要子女，恐怕在中國女子來說少如鳳毛麟角。事業與仔女二者作選擇，相信絕大多數捨事業而要兒女了。不少女人為仔女而捱苦，也就是把整個的生命貢獻給家庭，未計較到報酬。據說東區有一間大舞廳，一百多名舞小姐，連已婚未嫁的在內，計起來共有二百多個仔女。也可以說是為了仔女而伴舞的了。事實上不少香港女人終身做着職業，而一面要照料子女的。許多女人做上半天或下半天的工作，剩餘的時間，就是回家去照料子女，及料理家務。這不過是做職業與照顧兒女的其中一個方式。

有子女仍要離開家庭去做職業的女人，當然是比較不容易，但這個困難也逐漸迎刃而解，她們把子女交給托兒所去看管，有家翁姑的就由長輩照料。但香港的女人並非侈言那些外國女人談的婦女解放運動。

急進派的人士相信香港正走向一個完全再改組的社會，男女的地位及扮演的角色，并非是刻板地一成不變的。父與母都要負起經濟及家庭的責任。有一對夫婦是先生幹粉筆生涯，太太做銀行文員，除了依照返工，那個做妻子的要早晚接送兒子放學，來回四次，她不肯放棄本身的職業，雖然是翁姑健在的，但是兩公婆各做「一份工作」，經濟甚為鬆動，而女的在放工後，要担任下廚，煮一餐飯的。

香港的女人愛做職業，相信與受到西風影響，不無關係。上次大戰期間，英聯合王國需要大批的女子工作人力，使女人有機會起而面對挑戰。那時的女人分派到任何部門做職業，子女獲得極滿意的安排，她們為了替國家工作感覺榮耀。香港女人受了這個觀念影響的人，實在很多的。

北歐的國家現在還有此情形，女子出去做工，兒女的愛并未受到剝奪，也就是說那些孩子除了受親生父母的愛之外，并且在受集體照料時，獲得群體生活給予的愛。香港是礙於環境與條件，似乎不大能做到這一點。

據專家說，香港的女人的責任，是有增無已的，尤其是現在人的壽命，平均已增至七十三歲，做父母的負家庭責任的日子，恐怕平均要長過廿年，到了中年之後，還有卅年的責任，因此又要賺錢，又要認識自己的養育兒女責任的重要，不敢疏忽，是一件吃力的事情。

•正文•

假如「香港國」

我們幾個老同寅，照例在茶飯之餘，聯談一輪。正因為不着邊際的胡言亂語，所以話題極其廣闊，由太空以至地獄，由六出祈山以至三狼問弔。但求沒有是非，亦雅不願招致口舌之尤。

由於世界上的新興小國頻頻出現，人口不足十萬的，也得稱孤道寡，飄展龍旗。因而引致「香港國」的一連串夢話了。大家以為要是遇上了這麼的一天，便由市民一躍而榮膺國民了，升級做人，光榮無限。

堂堂一個香港國，若非轄有一二十個行省，那裡像樣。於是灣仔省、北角省、黃大仙省、旺角省……應運而生，勢所必然。每一個省不難找幾十個縣來湊合，僅一條彌敦道，可分為數十個縣。其他不大不細的街道，起碼可做一兩個縣，縣長大老爺之下，便是鄉鎮長了。

這樣由中央以至地方，體制完整，旗幟鮮明，似模似樣。至於各級議會，如省參議會、縣參議會之類，就歸舊日市局議員及街坊會諸公共策進行，自屬事半功倍。

有了上述盈千累萬的行政首長，及議會成員的懸缺，那麼終日已經渴望當上議員，或因想做官不得而幾乎患上神經分裂病的有志之士，此後獻身於福國利民的行列，易如拾芥。現在還向他們敬禮、祝福、乾杯。

水兵船高，原日的衙門照例換上威水頭銜，例如教育部財政部之類，部長就是往日的衙署，光宗耀祖，不愧十年寒窗。警務處變成國防部，警員一律畫編為國防軍，或省防部隊，必要時來個副區司令或營座之類，……靖主任之類。甚麼堂口黨派，……黨來萬黨，與飛黨盡法從事，遇有風吹草動，先斬後奏，打靶當場。不出半月，保證天下大治，閭巷安寧。

今日股票市場，每受外界影響，而出現大起大跌的現象，某主席……理財話家常，流口水，都被投機者興風作浪，真係死得人多，但既然成為一個國家，自然有其尺度與章嚴，不容外來干擾，股票交易保持合理平靜，跳樓自殺的沒有了，無形中挽救了無限眾生。

當兒，正在越說越起勁的……君，忽覺陣陣異味襲來，相顧愕然，原來某……一時意氣風發，血液沸騰，一發不可收拾，追於鞋……，連累了香港國，也……大家靈感亦為之喪失，好一幅美麗的「香港國」藍圖，竟被這……「香港腳」弄糟了，惋惜之餘，惟有一哄而散。（五鳳樓）

流利粵語的外國人

的士佬語錄　阿德

穿過了必打街，沿着海旁行車的時候，我發覺這條馬路改濶了以後，交通暢順了很多。

兩名乘客在中華總商會附近的馬路截停我的車，上車時，我方才發現，其中之一的外貌像是外國人，但是說一口流利的粵語。

我記得他，以前我駕上海的士時，他已常在中環出入，那時，乘搭的士的人不多，我們幹這一行業的，總收入祇不過三十多元。我還記得那時我的車，常停在必打街郵政局之前候客。那時我剛自廣州抵香港不過三四年，初幹的士司機這一行業，對香港的馬路尤其是一些小路的未十分熟悉，故為乘客驅策的地址，我常會弄錯，但是他已經常客，……親自指點……而且前往的目的地，祇一個是……其一是跑馬地，其二是北角的渣華街，當時的渣華街的後面一段街，新建了不少的樓宇，街道尚未完全鋪好，他給的小賬，一向是每次五毫，像他那樣慷慨的乘客，我不多見，因此對他的印象甚深。

他本來是在一家大報館做英文的翻譯，職位是甚麼，我並不知道，相信頗高，後來我聽說他轉行，進入一家美商的廣告及公共關係公司工作。他祇是乘搭我的車時稍為提起，我並沒有追問他，後來我轉到九龍去駕車一個時期，已好久沒有見到他。

當他登車時，我點頭稱呼說：「尤先生，你好。你認得我嗎？」尤先生他看我一眼，回答道：「我認得你，你以前駕上海的士。」我說：「時間過得很快，即已是十多年前的事了。尤先生要到那裡去？」他說：「到北角。」我問道：「是不是渣華街？」他笑着道：「你的記憶力果然很好，不過我並不是到渣華街，現在要到麗池大廈。」

我轉出德輔道中時，尤先生已不理睬我，祇聽到另一人問道：「你知道那人在甚麼時候來香港的嗎？」尤先生回答道：「大概是三個星期之前來，他們兩人抵港後便立即搖電話給我，要我替他們介紹，我不認識她的丈夫，聽說是法國人。」

白領章　半邊床位　周行

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、時代曲、海員空缺報告、倫敦粵語新聞、粵語新聞、每週報章文摘、天氣報告、饑荒價格報導、兒童節目、轉播政府獎券假座大會堂攪珠開獎情形（隨後本台「龍翔劇團」公演粵劇）、粵語新聞、漁民一週、時事實錄、行行有風險、粵曲、週末黨唱、週末劇場、空中論壇、電影插曲、粵語新聞、轉播足球、粵語新聞、時代曲、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、勾心鬥角、轉播倫敦新聞、轉播歌唱節目、本台錄音粵曲、粵語新聞、時代曲、天氣報告、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、天氣報告、清晨雅韻、天氣預測、新聞報告、時代曲、生活的旋律、粵曲、倫理小說「愛的道路」、港九時事、奇情小說「血掌明珠」、新聞報告、粵曲、歐西時代曲、週末傳奇、時代曲、新聞簡報、章回小說「杏元和番」、一曲寄心聲、金智逆數、港九時事、時代曲、浮生半日閒、週末信箱、新聞報告、粵曲、新聞簡報、時代曲、天才羣眾天地

商業第二台：新聞簡報、天氣報告、神秘之夜、時代曲、新聞簡報、天氣報告、樂在其中、新聞簡報、良晨漫韻、天氣報告、天氣預測、新聞報告、今日之歌、天氣報告、粵語流行曲、保密電噸、時代曲、新聞簡報、第一號直播室、新聞報告、引人入勝、音樂的旅程、讓任時間

今日青年、新聞簡報、天氣報告、週末點唱、新聞報告、報導賽狗結果、天氣報告、時代曲、天氣報告

麗的銀台：麗的呼聲進行曲、輕音樂、時代曲、轉播港台粵語新聞、時代曲、戲劇化中學文選、粵劇名曲選、兒童長篇小說、好女兒、民間故事、故事、轉播港台新聞、簡報、長篇小說、上午股市行情、報導、時代曲、轉播港台時事、實錄、名家小說、粵劇名曲選、人間世、新聞報導、時代曲、國術小說、自然世界、兒童歌曲、鬥智小說、歐西流行歌曲、奇情武俠小說、歌唱戲劇小說、轉播港台時事、實錄、新聞報導、粵語流行曲、時代曲、報告各場賽狗結果、星下談、粵曲、世界名著、麗的夜總會、轉播港台新聞、簡報、時代曲、夜半奇談、廣東音樂、體育報告賽狗結果、完播曲

麗的金台：早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞「孟麗君」、申曲「王寶釧」、上海滑稽、越劇「桂花亭」、國語戲劇化小說、客語民間故事、時代曲、潮語廣播劇、潮州曲、潮語新聞報告及潮州音樂、潮語傳奇小說、潮州曲、潮語偵探小說、潮州曲、潮語短篇劇、潮語新聞報導及潮州音樂、潮語說唱故事「西遊記」、潮語戲劇化小說、潮州曲、潮語青年夜話、國樂

麗的中文電視：完播曲、新聞及天氣報告、清歌妙韻、今日菜譜、麗的歌壇、插花藝術、卡通片、珍禽異獸、小生物世界、人魚公主、清歌妙韻、新聞及天氣報告、粵語長片「青龍鳳」(?)、名畫與畫家、新聞摘要及節目備報、妙手仁心、週末美點、心聲之歌、大劍客、萬富集、世界新聞及天氣報告、新潮偵探、你我他、香江花月夜、今日新聞摘要、神秘之夜、最後新聞及天氣報告、完播曲

無綫電視翡翠台：三代同堂、衣食住行、日本設計藝術、乒乓球表演賽、「蝙蝠奇俠」、世界大馬戲團、「深海奇兵」片集、「大內密探」(?)片集、「歡樂滿華堂」、美國網球冠軍公開大賽、「良友三部曲」片集、新聞及天氣報導、七彩「亞尼沙」片集、七彩「綠水英雄」片集、最後新聞報導、七十二行、七彩「日本設計藝術」、七彩名片精選「寶劍英魂」、英語長片、全日播映完畢

無綫電視明珠台：馬拉松鋼琴手、童話世界、「小熊歷險記」片集、「乘風破浪」片集、「溜冰溜冰」(?)片集、「少年天地」片集、新聞簡報、七彩「彩色世界」片集、新聞及天氣報導、香港青年芭蕾舞團、「體育動態」片集、「珠海較量」、七彩「……我」片集、最後新聞報導、週末特選西片、全日播映完畢

時空的渦流

雨萍 高寶繪圖

「我想也許是這樣。」

「不過，妳也別碰硬壞處想，或者他祇是一時氣憤，才會冷落妳，甚麼事情都會過去的，再過一段日子，想必就會轉好。」

嘉文搖搖頭，眼睛很黯淡。

「我想不容易了。他是個事事要求完美的人，他一直說我是個純潔的天使，他把我當作聖女，這個印象一破壞，我怎麼還能得到他的好感。」

「如果他不諒解妳，那是他的過失。」

「不管怎麼樣，我會熬下去的。」嘉文挺一挺腰，說：「我不是個那麼容易被環境擊倒的人。」

「對，說得眞好！在任何情形之下，我們都不要屈服。」

「而且——」嘉文說得悄悄的：「我已經有了孩子了。」

「哦？那麼快？德光知道嗎？」

嘉文紅着臉，搖了搖頭。

「這個是個好消息。」秀娟拍着她的肩，很高興地說：「有個孩子，也許能把你們的感情拉近。」

「希望如此。」

而事實往往跟願望相違，嘉文的希望又落了空。

德光看完了那份檢驗報告，好久好久都沒做聲，臉拉得長長，在嘉文眼中，那張臉陌生得使她不敢相信。

「你不高興嗎？」嘉文小心地問。

「我很難高興，」他站起身，手抱胸前，聲音平硬如鐵板：「他來得太早了。」

「太早？」

「難道妳不認爲太早？」

「我想：早來遲來都沒有關係吧？爸爸媽媽都希望有孫子抱。」

他橫她一眼，目光冷徹心脾。

「我不在乎損失一點自由，我喜歡孩子，」嘉文溫柔地說：「有個孩子，對你不會有甚麼妨礙。」

嘉文紅着臉，搖了搖頭。

(二〇)

霧濛濛

周叔蘋

最後的勝利，誰說過這句話？趙伯伯，對了，趙伯伯說過這句話。那是指重慶政府呀！他，一個南京政府人員，怎會說出這種話？我疑惑的抬頭望望他。這個鄧子雲倒底是怎樣的一個人？他，眞是個謎！

「你有堅強的自信心！」我說。

「喂！」

「我也有同樣的自信！」心中暗暗地想，我一定要感化子雲使他回到祖國的懷抱裏，使他放棄這份受恥辱的工作。

他用懷疑的，詫異的目光凝視着我。

「你是甚麼意思？」他問。

「你不會懂的！」我神秘的說。

「所以，今天早晨我向總行提出我希望調到上海來。」

「調到上海？」我止不著驚奇。

他點點頭：「他們答應了，但是必須廣州上海兩邊跑。每個月上海二十天，廣州十天。」但是，我也滿足了。」

「他們對你很好。」我說。

「我本來是中央儲備銀行的人，一向在上海的。」

「那麼他們爲甚麼罪罪派你去廣州？」我好奇的問。

「大概是因爲我是廣東人吧。」

「哦！」

「你知道我爲甚麼要求調回上海？」他似笑非笑的說。

「不知道！」其實我知道。

「爲的接近你！」他低聲向我耳語，音調近於撫愛。

我本能地一震，心湖裏起了一層漣漪。我怕聽到他那富有磁性的低音，一下子，我的心煩亂了。我不能讓他愛我。這是不對的。但是，我怎能告訴他眞像呢？

這時黃昏過去，夜又降臨了，天空裏繁星點點。我們似是坐在黑暗裏。

「有時我很懷念廣州的那道小河，和那些小船，」我說。

「幾時天風涼了，我帶你去杭州玩一趟。中秋節的時候，西湖是一年最最美的季節。」他說，停了一停，他又接下去說：「你可以住在我家裏，見見我的母親。她和你媽媽一樣的仁慈呢。」

甚麼話？去住在他家裏？去見他母親？是相親？這完全是荒謬。

「西湖裏的三潭映月有人說是三隻鼎腳。以前有個妖怪，一個老和尚用法術把他壓在鼎下面，永生永世不能翻身。」我說。

他格格地笑了：「你相信這些傳奇的故事嗎？」

「爲甚麼不？一個人也不能太科學化。明明知道不是眞的，但是去相信它們也是一種樂趣。」

這時月亮由東升起，清輝照着整個庭園。

「比如月裡的嫦娥和廣寒宮吧，我們明明知道這是神話，但是我們願意相信它，因爲得到一些幻覺，給精神上一種慰藉和舒適。」我說。

「你是個富有幻想的女孩子。」

「人，不能太物質化，是不是？」

「我想你是對的。」他同意說。

我舉首望望月亮：「眞美，此景此情猶如人間仙境。那會想到世界的另一邊有慘烈的戰爭，這裡是多麼平靜，安寧呀！」

(七六)

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第九回 念念難忘 忍爲細君遨弄客 期期不可 敢違纖指盡餘杯

林應彪勉強的道：「曉鶯敬上一杯！」這才公然的向嬋娟望去。林應彪不會被這些男女有別的觀念所拘束，江湖男女，全是坦率的不存任何猜念的，假如有趙大爹在座，或是嬋娟的言語態度狀正常，則林應彪就必不會有這些顧忌。在嬋娟的再三催促之下，林應彪祇得坦然相應了。

這一望，望到的是嬋娟的一個近於淫褻的媚笑，林應彪唯有我行我素，裝成是不懂溫柔的莽丈夫，抑又不敢揣表情做得太戲嘛，因爲不僅是在此作客，還須對他有所求，一點也托大不得，嬋娟笑道：「眞是一條漢子，且先飲三杯！」八八兒已提着酒的侍候，嬋娟的第一杯入口，第二杯即已斟上，眞是一連喝了三杯，林應彪也不能不照樣準陪，八八兒則一面爲他們斟酒，卻也並未忘記自己的那一杯，不過喝得有點近於偷偷摸摸，雖說這也絕對的掩飾不了。

林應彪喝完三杯之後，卽道：「八八兒，我們也同喝一杯。」

八八兒將眼一瞪，低聲道：「怎不也是三杯？」他的第一杯，已搶先喝掉了。林應彪忙道：「應該是三杯！」林應彪並未喝。八八兒已連二趕三的三杯入肚。他來不及爲林應彪斟酒，全是對自己。

林應彪求之不得，但，八八兒再斟上時，嬋娟罵道：「就是祇顧自己。」如果這時罵一句，老混蛋又定要恐我偏心了。」八八兒卽道：「婆婆，我替你斟，這是你們兩人喝的了。」林應彪心向下沉，更明白了，八八兒是趙大爹的孫兒，而這位嬋娟，不過是趙大爹的繼室。婆與孫之間，是並無眞正的感情的。

嬋娟請用菜，請喝酒，算是十分的殷勤，林應彪裝成莽漢，而且，已有十多杯酒下肚，有些不必要的顧忌也有腦忘記，情形就較活潑了。至少已吃得較爲自然，而嬋娟的寫態，也更進一步。

後梢發出了鍋剷敲着鑊鍋的聲音，八八兒道：「定是第一道菜做好了。」連忙晃身而去。一會捧來了一個蠔龍鬚耳大盞，眞是酸辣鱔片。嬋娟罵道：「回來得這樣快，就怕我與二爺說了甚的私己話不成？」八八兒笑道：「婆婆說私己話，關我甚事？」

嬋娟一面請用菜，一面道：「二爺，這兒眞是太寂寞，要找個能說幾句私己話的人，也難上加難。老龜蛋如果不是給我昨晚過一遍，祇怕，他也還不會邀二爺前來爲我解解悶，這雙死沒良心的老烏龜！」

(一七一)

市聲

和季蔚詞長自況並步寅谷兄教授韵 ·鍾益藩·

蔚圃龍蘿護持，栽成竿碧映雲茨；
參禪靜室修玄旨，偕老清貧仗婦隨。
近宮賦詩摛夙慧，更欣念貝篤今茲。
季翁樂事君知否？早效唐僧繡佛痴。

其二

季翁品學兩矜持，教子傳經出錦茨；
一樹碧桐丹鳳噦，三株銀杏幼鸞隨。
鴻儒博士連環致，鷄孝洞林今在茲；
簪笏滿庭仙者第，高人何祇是文痴。

半靜寂地帶

·丹尼·

兩種政府獎券，週末在大會堂同時開獎。日來出動八位女職員，協助推銷。

雖不中，也可以說「值回票價」。

× ×

兩警捉刼匪，匪奪警槍，轟傷警員逃去。

你不殺匪，匪就殺你！祇知把警號嗚嗚大鳴的警車，現在面臨挑戰與考驗了。

× ×

特使椎名到台，爲日與中共「關係正常化」事，有所解釋。接待這位特使的高層人士，包括一位在二次世界大戰接受日本投降的何應欽將軍。

何將軍想必有「此情若待成追憶」之感。

山川人物

月滿一樓千秋月 分作天涯幾處看（上）

郭偉明

際此金風送爽，玉露生凉，桂子飄香，銀蟾光滿，一年容易又中秋。正是天上月圓，人間秋半，月到中秋分外明。當那萬里無雲，一輪皓月懸空的時候，使人不禁有「舉頭望明月，低頭思故鄉」和「天涯萬里情」之感。所謂人生幾世團圓夢，輪與月明第幾回，我們客居異域，浪迹海隅，轉瞬已過廿多個中秋佳節了，更是那堪正飄泊，佳節倍魂銷呢！本年中秋節係在白露（七月三十日）之後，秋分（八月十六日）之前，據禮記月令：「白露者，陰氣漸重，露濃色白也。」杜甫詩有「露從今夜白，月是故鄉明」之句。當此白露橫江，素月流輝，雖月是故鄉明，然而，可憐一樣中秋月，分作天涯幾處看，可是想得故園今夜月，幾人相憶在江樓，其奈一般明月，兩樣中秋何！中秋稱爲八月半，一名月夕，亦叫團圓節。據夢粱錄：「八月十五中秋節，此日三秋恰半，謂之中秋。」歐陽詹翫月序云：「月之爲翫，冬則繁霜大寒，夏則蒸雲大熱，雲蔽月，霜侵人，俱害翫。秋之於時，後夏先冬，八月於秋，季始孟終，十五於夜，又月之中，稽之天地，則寒暑均，取諸月數，則蟾魄圓，故曰中秋。」據提要錄：「八月十五爲月夕。」又據夢粱錄謂：「八月十五夜，月色倍明於常時，謂之月夕。」「帝京景物略」載：「八月十五日，女歸寧，是日返其夫家，曰團圓節」，以示象徵人月雙圓之意。我國自古以來，稱月亮爲「銀蟾」或「玉兔」，而蟾蜍屬蛙類之一，前人以月裡的黑影誤指爲蟾蜍，故有此稱謂。相傳謂「月裡有嫦娥」、「白兎搗藥」、「吳剛伐桂」等神話的傳說，顯屬荒誕無稽之談。中秋賞月是一個富有詩情畫意的美景良辰，蓋是夕月色倍爲圓亮。昔人有詩詠之云：「一二初三四，蛾眉影尙單，十五待奴年十五，正面與君看。」故諺有之曰：「初一初二蛾眉月，十五十六月團圓。」因此，古人寄情於明月或賦詩，或共酌，或對月懷遠，而賞心樂事者，雅興不少。如李益有「中秋詩」云：「多情是明月，異地必相親，莫道無知己，天邊有故人。」韓愈「八月十五夜贈張功曹詩」有：「纖雲四捲天無河，清風吹空月舒波，沙平水息聲影絕，一杯相屬君當歌……一年明月今宵多，人生由命非由他，有酒不飲奈明何。」李白「月下獨酌」：「舉杯邀明月，對影成三人。」他如蘇東坡詩：「明月幾時有，把酒問青天，不知天上宮闕，今夕是何年，我欲乘風歸去，又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒……。」中秋賞月，由來已古，大概始自於唐而盛諸宋，據「開元天寶遺事」載：「玄宗八月十五夜，與貴妃臨太液池凭欄望月，不盡帝意，遂敕令左右於太液池西別築高台，與妃子來年望月。」迨及宋代民間中秋賞月，更爲踵事增華。據「東京夢華錄」：「中秋夜，貴家結飾台榭，民間爭占酒樓翫月，絲篁鼎沸，近內庭居民，夜深遙聞笙竽之聲，宛若雲外，閭里兒童，連宵嬉戲，夜市駢闐，至於通曉。」足見其盛。今人每於八月十四晚（迎月），十五晚（賞月），十六晚（追月），佳節前後，或僱用專船遊艇，或驅赴郊區，或登臨山嶺，或一家大小聚於天台，陳瓜果月餅，還有芋頭、柚柚、鷄心柿、香蕉，以及東風螺、田螺等食物，羅列紛陳，俗謂：「冬唔飽，年唔飽，八月十五芋頭飽。」如此食品繁多，擠納於胃，其不吃壞肚皮者，倒算腸胃有福了。

借酒行兇

短篇偵探小說

十五：刀從那來？酒從那來？

於是，蕭探員，就乘車逕到南風台九號關居找蘇珊活。他行前對關子常探長說：「包大天和彭道祖，可能是何明探的好友，而且是蘇珊活所認識的呢。」

「都有可能，你趕快去請她到來吧。」

蕭探員去後，朱文安探員踱步室中。關探長也無聊賴地倚窗外望。他認爲何明探在與蘇珊活分別後，必係轉返寓所，現在何明探在離開關居不及半小時，就在大衆公寓附近被殺。而行兇地點，當在公寓門前。但卻陳屍在包彭臥榻的中間。雖然當時包彭爛醉如泥，但決無全不知曉的道理。於是，他就決定非再向包彭兩人盤詰不可。

就在這時候，蕭探員已偕同蘇珊活來到總部。

關探長請她就座，對她說：「蘇小姐，此次請你到來，係希望從你處得到疑兒一些消息，請你儘量跟我們合作。」

「我將盡我一分力量，協助探長爲何明探尋兇。」

不久，包大天和彭道祖兩個「酒仙」，也被引到。

關探長向蘇珊活問：「這兩人怎樣？」

蘇珊活祇搖搖頭。

關探長指着檯上的小刀，對包彭兩人說：「你兩人現在已經酒醒，應該可以說實話了。」

包彭兩人，細看那小刀一回然後說：「我未見過這把小刀，這把小刀不是你[illegible]

[illegible]早年好友了。否則不會這樣慷慨。」

「不，我跟他認識不過一個星期。他知道我喜歡杯中物，他昨晚過訪我時，便帶來兩瓶茅台。」

「他也許有事情要請托你帮忙吧？」

[illegible]是會通應酬。他說他家裏還有多瓶茅台酒，所以分贈兩瓶給我。」

魔劍碣

忠義武俠小說 高峯生著 金丹青圖

第四回：幻影迷離飄鬼火 驚心報復剝人皮

這正是雄虎神杖柳揚眉的本色。她要用神杖壓倒神劍，時在神州一劍楊伯符頭上。少年人便是她和楊伯符攜青成才的愛孫背兒，已經傳天下無雙的劍法，並且深通杖法。此時婆孫兩人來到浙東天台山，在這兩塊怪石上面比劍比杖，剛才的表演，諸屬人間少有，背兒的劍法固然不遜楊伯符，她自覺仍可佔先一點，因此要說出剛才那兩句話！

原來，他們兩人早曾有約在先，兩塊石頭的頂尖便是兩個決賽的據點，不管是那一方發動攻擊，誰如墜落地上，輸一沾地便算失敗。所以，這次比賽須以「不墜不避」爲原則，本來，避是免不了的，但要避得巧妙，務求結果不墜，那就太難了。

背兒習藝已成，跟婆婆去崛山九靈洞，念念不忘祖父楊伯符，也深知婆婆一貫好勝的心理，當下是被迫在和角頭似的高石上面演劍，當然不願失敗在婆婆杖下，辱沒了「神劍」的名聲，但也不忍看到婆婆敗在自己手裡，那樣苛刻的比賽條件是由婆婆提出來的，所以令他十分爲難。

好在比賽第一關總算過了，婆婆讓他先攻，他使出渾身本領，才做到「不墜不避」四個字，當他一攻撲了空時，照理必須掠石而過，墜落地上。但他竟能在極急當中將身子立定，仍能橫劍抵擋婆婆由高空斜攻的一招，既不墜，也不避，自然贏得婆婆大大喝彩，而最可喜的還是婆婆和他互換了位置，同樣沒有失敗呢！

雄虎神杖柳揚眉也忘是寶寄，居然能在空中揮杖翱翔，由後手反佔先手，先是升空遠擊，繼以反佔敗陣，正似初寫黃庭，恰到好處，凌厲中有溫柔，飄忽中有穩重，確也不愧有神杖之稱。

她固然喜見背兒學藝有成，劍法精到絕頂，但一股溜溜的味道，仍在心裡流轉，心理實在有些矛盾，一半是喜，一半是妒，妒的不是背兒本身，而是她的排名丈夫楊伯符，自從楊伯符和她鬧翻了，帶同神劍李七離崛山出走，她更把楊伯符恨得入骨，雖則是恨着愛也，但愛也是恨啊！等於喜者妒也，但妒也是喜啊！

她說過了那幾句話之後，又用眼角瞟看背兒，等候背兒答話。

背兒便道：「婆婆比孫兒更強，何須再說！一招過了，還有第二招！該輪到婆婆攻過來了，說不定孫兒會在這一招失敗，你這一杖，很難抵擋的了。」

楊揚眉杖指天，嘻的一笑道：「比你強便即是比你強，你這渾小子還要再來見我的，他怎敢不聽我的話？老天爺會經爲我們作證的啊！」(一七一)

一七一

黃思騁

「醫生說過，情緒不安最容易引起頭痛。」

他閉上眼睛，他想逃避現實。

「大衣有錯，」她說：「那個侍女並不是你的逆令。」

「她那樣說罷了。」

「倒覺得她很誠實，不像同你有過關係的樣子。」

「任何女人都不肯輕易承認的。」

「你一個月來，都沒有去過這家餐室，叫她怎麼承認呢。」

他睜開眼睛，說道：「你不能諒解我一點嗎？我正在頭痛。」

「我在爲你治頭痛，這是你頭痛的根源。」

「你究竟打算怎樣作賤我？」

「我不會作賤你，我祇是希望你懸崖勒馬而已。」

「懸崖勒馬，嘿嘿，難道我能有甚麼危險不成。」

「大有可能，友鐸，假如你被那隻白鴿纏上的話。」

「妳放心吧，我決不會被任何女人纏上。」

「要我放心，除非你對我說眞話。」

「妳要我怎麼向妳解釋才滿意呢？」

「我要你告訴我昨天晚上同那一個女人在一起。」

「我已經告訴過妳了。」

「那不是眞話。」

友鐸頭痛得愈來愈強烈，他對這種審問感到不耐和厭煩。他竟然站立起來，大聲喊道：「你到底放不放過我？」

郭秀瓊毫無心理準備，被這一聲吼喝嚇得呆了。

「你要甚麼？是不是以爲這樣我就怕了你？或者，這樣就能解決問題？」

友鐸經這一喝，頭腦立刻脹痛起來，好像要爆裂的樣子。他用手捧着頭，重又坐回沙發，說道：「讓我靜靜一下。」

「你頭痛祇是行爲不檢的副產品！」

他躺下來，以爲郭秀瓊已經停止。郭秀瓊站在他的面前，第一次被激怒。她說：「你惡人先告狀，以爲我很容易被你嚇倒！我老實告訴你，如果你不把眞情告訴我，我可絕對不會放過你！」

友鐸轉了個身，不想理睬她，祇希望頭痛能減輕一點。但郭秀瓊已到忍無可忍的地步，一點也不肯放鬆他。

「起來，你祇是詐死罷了！」

「讓我休息一會，我會把案件都告訴妳。」

「你剛才對我大叫大嚷，我不會給你這種優待，你得現在起身來。」

「妳要怎樣才肯放過我？」

(四〇)

發酬通告 本報八月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。 編輯室啓

暖[illegible]

傑克

一五五：我不跟妳結婚，妳下一步打算怎樣？

汪度道：「妳怎可比擬？我所指上述女性失貞，是說婚前，或未遇她心上人以前的事。不是說，既已訂婚，快將結婚，像妳這種情形。妳至少犯了不忠實罪，悔約欺詐罪——一面與人胡亂發生性行爲，一面帶胎來騙混行婚禮。想起令人噁心！」

凱塞琳經他一說，才恍然而生慚悲之心，「我錯了。」

「妳知錯就好了。」

「度尼，你能原諒我嗎？」

「我已經原諒你了。」

「度尼，你眞好！」

她又想上前擁吻，汪度再次拒絕。

「度尼，你不是說原諒我了嗎？」

「是原諒妳，並非愛妳！」汪度嘆道。

「這便是我剛才所說的糾葛。」

「你嫌我身子骯髒？」

「不是。那種心理是很難解釋淸楚的。假設一個比喻，那不是事實。假定我碰到個懷孕婦人，那婦人並無失德，卻被人拋棄了，我可能發生愛憐，可能發生同情，不顧社會的議論與非議，毅然跟她結婚，連那生來的孩子也當自己的兒子撫養，不會嫌她的身子骯髒！」

「那末，你何能嫌我？」

「我以爲身子骯髒在其次，心靈骯髒卻不可忍受！」

「呀！」凱塞琳心頭猛的一跳。

她此刻才斷了跟汪度結婚的希望，但並沒落淚，咬着下唇，擠出一絲腮肉顫動的苦笑。

「我不跟妳結婚，妳下一步打算怎樣？」

「沒有打算？」

「是不是搬回家去，跟媽同往？」

「那個地方怎麼能住？她的伙食節省得饔飧吃不飽，沒有水廁，沒有冲涼缸，不是現代人的生活。」

「那末……」

「行一步，算一步。行不通時，甚麼事都找些來做，我不相信會餓死！」

李二小姐

歷史小說 南宮搏

危機過去了

李二小姐似想到了第二人面緊張，在此之前，她連站立和行動都有困難，此刻，以本身的恐懼而提起了殘餘的精力，退縮，四顧着找逃亡的路。

第二人早已趨進逃走了，那間房，門開着，李進去，一聲無道，那青年握了棍向內看，稍稍思索，他立刻回轉身，不靜地問她：

「姑娘，沒有壞人了，剛才，我原是去爲妳取衣服，房子裡面，沒人！」

「唔，唔——」她連應着，也思索着，她記得明明是有兩個壞人的，何以祇剩下一個。她不解，但她相信房內此時沒有人。於是，她移身向內，雖然身上有多處疼痛，但在提起精神之後，移於能支持了。

她進了房內，她記得那青年代她在外面放哨，接着，她去關門，房門已脫了臼，無法關閉，而她實在無力再扳搬一扇板門。她想，自己已與這人裸裎相對過了，現在，由它去吧！

她檢拾起自己的小衣，在被剝衣之時，她的內衣被撕破，她勉强着上，整理了自己，再結上衣帶，經過了這一段時間，她的精神恢復了些，智力也恢復了一些。

李二小姐坐在草地，爲發生過的事發怔。

今後，如何自處？

從房門口看出去，祇見到倒撲在地的那人，救助她的青年人卻不見。但她相信這人一定在外面，不會走掉的。

她定了定神，長吁，一回又一回的歎息使她不知如何是好。而且，她也不知道怎樣挨過那些可怕的時間而仍然活着——一念及此，她哭了。

外面的青年人聽到哭泣，喚了一聲姑娘。

她自我再定定神，站起來，哭泣也及時收斂，稍緩，她走出房，就在此時，倒臥在她的男子，身體起了一陣痙攣，她看到，嘶啞地呼了一聲，那年輕人也看到了，他又用那棍子去敲擊那人的頭，他可能與李二小姐同樣害怕着的，完全不注意對手的情況，棍子胡亂地敲擊，亂打了一陣，才停止。

李二小姐又向他致謝，同時，她看到他有一個包袱，她想：他也是一個過路的人，可能和自己一樣。此地，當然不能留了，她忘掉了自己的身體情況，脫口說：

「我們得走了！」

「嗯，我們走！」那青年一手提起包袱，把棍子插入，順手擱在肩上，看着她，似乎是等待。

她蹣跚地走過去，移動時，兩腿發軟，實在，現在的她已無能力再行走了。

(一四)

分類廣告 搬運

文榮搬運公司 專門搬屋 K888434·308818 H723002·753386

安全搬屋 九K-675872·K-672704 港H-444566

[illegible] 搬屋

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

福來搬屋公司 H-710725 K-319845

大誠搬運公司 專門搬屋 [illegible] 881730

招生

YMCA 十月新班 速記初班 洋行文員 國語會話

洞玄術

會話

我們的讀者：

如果你需要刋登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刋也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刋登 天

此致

工商日報

刋戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，登天三元、三天九元，不得超過四段